TORSDAG

Nya Åland

18 MARS 2010 NR 53 PRIS 2,00 €

Svartbröd enligt Paul Svensson

MATRUTAN. Stjärnkocken **Paul Svensson** har varit på Åland för att presentera sin passionerade matlagningsfilosofi.

Dessutom berättar han hur han skulle servera åländskt svartbröd. SIDAN 2

Anställda rasar mot byggplaner för dagis

NYHETER. Moduldagiset Nyängen i Mariehamn var tänkt som en tillfällig lösning när det öppnades 1997.

Men de dåligt isolerade modulerna står fortfarande kvar. Det är trångt i personalutrymmena och kallt och dragigt längs golven där barn och personal vistas.

Nu har de anställda tröttnat. Tillsammans vädjar man till stadspolitikerna om att få ett nytt och funktionellt dagis i stället för den om- och tillbyggnad som varit på förslag, och som bara skulle lösa en del av problemen.

– Vi blev tillsagda på stadens julfest i år av (stadsdirektören) **Bjarne Pettersson** att vi skulle säga vad vi tycker och nu gör vi det, konstaterar personalen.

– Vi har varit för snälla, säger de när Nya Åland besöker Nyängen. SIDORNA 4-5

Kräksjuka på sjukhuset

NYHETER. En epedimi av vinterkräksjuka har brutit ut på centralsjukhuset i Mariehamn.

Både patienter och personal på akutavdelningen och medicinkliniken har insjuknat och chefläkare **Peter Rask** uppmanar allmänheten att undvika sjukhusbesök. Medicinska avdelningen kommer att stänga tillfälligt för att hindra smittan.

– Platser för patienter kommer att frigöras på andra avdelningar, vilket innebär att planerade operationer ställs in de närmaste dagarna, säger klinikchef **Tommy Holmström** till Nya Åland.

Senast vintern 2008 drabbades sjukhuset av ett liknande utbrott av vinterkräksjuka. SIDAN 3

Rep och sele. Säkerhetsutrustningen är viktig för trädgårdsmästaren Henrik Karlsson. Just nu är det många ålänningar som vill ha hjälp med att såga träd. Foto: JONAS EDSVIK

Få svar. Britt Lundberg förklarade problematiken för eleverna men hade få konkreta bud om framtiden att komma med. Foto: STEFAN ÖHBERG

Minister grillades av SOS-eleverna

NYHETER. Ålands yrkesskolas samhälleliga och sociala linje hotas av landskapsregeringens nya gymnasiereform. Utbildningen är den enda, förutom Ålands lyceum, som inte leder till någon yrkesutbildning och regeringen vill därför göra den till en del av lycéet eller till en yrkesutbildning.

Men eleverna är oroliga för att det praktiska sättet att lära sig ska försvinna om de följer lycéets system.

– Det är som att ni har ”en låda här och en låda där” och man vill vara i mitten får man inte vara med, säger eleven **Sofi Söderdahl**. SIDORNA 14-15

Trädgårdsmästarens jobb omväxlande

REPORTAGE. I den andra delen av Nyans serie ”Mitt jobb” möter vi trädgårdsmästaren **Henrik Karlsson** från Hammarland.

Trädgårdsmästarna har ett omväxlande jobb, styrt av årstiderna och med möjlighet att satsa på flera inriktningar.

– Jag försöker vara så bred som möjligt och jobbar med allt från blommor, grönsaker och plattläggning till att såga träd, säger Henrik Karlsson.

Under de senaste åren har han märkt av ett ökat trädgårdsintresse hos ålänningarna:

– De är jätteduktiga, de har ordning och reda och håller snyggt i sina trädgårdar. SIDAN 12

mitt JOBB

Förbättrat hemvårdsstöd och sårade känslor

LAGTINGET. Behandlingen av förslaget till ny hemvårdsstödslag handlade till stora delar om det brustna förtroendet mellan landskapsregeringen och social- och miljöutskottet. Frustration och förnedring var några av de känslor som som utskottets medlemmar kände.

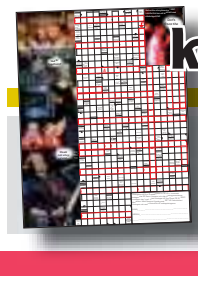
Men själva lagförslaget förbättrar situationen för vissa grupper som hamnat i kläm med det vanliga hemvårdstödet. SIDORNA 8-9

kultur 10

Anna Sundblom, konstnär från Föglö, visar metallskulpturer i Dalslands musum.

kultur 11

John Storgårds och Helsingfors stadsorkester ”gav järnet” vid konserten i Alandica.



korsord 20

Nya Ålandskrysset bjuder på vokalisttävlingstema.

åland 24 ikväll

Säsongsstart för På hemmaplan med besök hos musikern och författaren **Leo Lundberg** i Stockholm.

NYHETSTIPS! Ring, skicka sms eller mms **0457 323 44 44**

Harriet Tuominen
Epost: harriet.tuominen@nyan.ax
Telefon: 528 464

mat

> Vi har hållit på att försöka lära vår egen son att äta bra mat, det har tagit fyra år. **PAUL SVENSSON**

Passionerad mat på menyn

–Allt handlar om kommunikation, man måste kunna informera och berätta varför det är så viktigt att mat görs med passion.
Kocken Paul Svensson har varit på Ålandsbesök för att inspirera köksfolket.

I går gästade Paul Svensson, känd bland annat från TV-programmen Strömsö i Finland och Matakuten i Sverige, Mariehamn. Han var inbjuden av företaget Dinera livsmedelsservice för att inspirera anställda i både skol- och storkök och i restaurangbranschen.

Pauls matlagningsfilosofi är enkel. Maten skall lagas från scratch med goda råvaror som är närproducerade och ekologiska.

–Man kan säga att maten skall lagas med passion. Den skall komma från passionerade producenter, tillredas av passionerade matlagare och ätas av passionerade gäster, säger Paul.

Passionerad matlagning

Den här filosofin lyckas inte alltid, det vet alla som sett Matakuten i TV4 där Paul och två andra kockar försöker övertyga både kommunpolitiker, skolpersonal och elever om att färdigtillverkade fiskpinnar kanske inte är det allra bästa att ha på menyn.

–Den svagaste länken i passionerad matlagning är gästen. Vill man laga den här maten är det viktigt att man är duktig på att kommunicera, säger Paul.

–Allt handlar om kommunikation, man måste kunna berätta vad man håller på med.

Bra kommunikation

–Men det är inte lätt. Vi har hållit på att försöka lära vår egen son att äta bra mat, det har tagit fyra år. Först nu börjar han gilla det jag lagar.

Vad är ditt recept för bra kommunikation?

–Man måste nå alla led. I skolorna handlar det om eleverna och deras föräldrar men också om rektorn och pedagogerna. Man måste berätta varför det är så viktigt att mat görs med passion.

Bra mötesplats

Vad ska vi på Åland göra som inte har någon som kommunicerar lika aktivt som Paul Svensson?

–Eftersom alla konsumerar och alla har likartade problem med tidsbrist, stress och barn måste man börja där. Handlarna har ett stort ansvar, de kan informera om utbudet och bilda konsumenterna. En butik är dessutom en bra mötesplats, där är vi alla neutrala och gömmer oss inte bakom någon yrkesroll.

Till sist, vad skulle du göra med ett passionerat och närproducerat åländskt svartbröd?

–Låt mig få smaka först. Mmmm, så gott! Jag skulle nog äta det med rejält med gott smör och god, grovkornig och osötad senap. Eller med någon form av fläsk eller skinka. Eller med en bit rimmad lax.

Egna skapelser. Många hittade till Dineras minimässa i går och kön till Pauls Svenssons maträtter var lång. Man ville smaka på Pauls rätter och samtidigt växla några ord med den sympatiske kocken. Foto: ERKKI SANTAMALA

TITTE TÖRNROTH-SARKKINEN
titte.tornroth@nyan.ax

Nöjd vd. Ulf Danielsson på Dinera är glad över alla extra kvadratmeter. Foto: ERKKI SANTAMALA

Dinera satsar på fräschör

–Tre gånger i veckan hämtar vi själva färska grönsaker direkt från Sverige i stället för att låta varorna ta en sväng via Helsingfors först.

–Våra importerade nordiska grönsaker landar i Helsingborg. Därifrån körs en del upp till Stockholm och därifrån igen vidare till Helsingfors innan de packas om och skickas till Åland, säger **Ulf Danielsson** på Dinera livsmedelsservice.

–Hur färska är grönsakerna då? Vi har valt att erbjuda kunderna bättre råvaror. Tre gånger i veckan hämtar vi själva färska grönsaker direkt från Sverige i stället för att låta varorna ta en sväng via Helsingfors först.

Finns det efterfrågan bland kunderna?

–Det är alldeles tydligt att kunderna vill ha fräscha grönsaker.

Förmedlar ni åländska närproducerade varor också?

–Det gör vi och inte bara till kunderna här. Vi vill inte köra med tom bil till Sverige så vi passar på och tar med åländska varor västerut. Det finns en stor efterfrågan på det också.

Dinera flyttade på senhösten in i nygamla lokaler på Skogshyddsvägen i Norrböle, från 250 kvadratmeter till cirka 800 kvadratmeter med rejäla kyl- och frysutrymmen.

–De nya lokalerna betyder både ett utökat varusortiment och en helt annan service, säger Danielsson.

De nya utrymmena firades i går med en minimässa och inbjudna stjärnkocken **Pauls Svenssons** besök. (tt-s)

Pauls Svenssons

Havtornsmarinerade morötter

I samband med Paul Svenssons besök bjöd Dinera gästerna på buffé. I en av grytorna fanns en mycket god rätt som Paul hade lagat med morötter och havtorn som basingredienser.

Receptet är omräknat från Pauls stora sats till en mindre, familjevänligare mängd. Ursprungsmängden står inom parentes.

1 kg (5 kg) morötter, gärna olika färgers
200 g (1 kg) havtorn
1,5 msk (1dl) vitvinsvinäger
En knapp dl (4 dl) socker
1 dl (5 dl) havtornsjuice
1 liten lök
smör, salt och peppar

Skala morötterna och skär dem i grova bitar. Rosta dem i ugn med en ordentlig klick smör i aluminiumfolie i 1,5–2 timmar i 160–180 grader. Finhacka och fräs löken lätt i lite olja.

Blanda och värm ingredienserna till marinaden och slå den över morötterna och löken. Låt stå i någon timme och värm på nytt före servering.

Bestulna. Personalen på m/s Cinderella blev av med fritidskassan på 35.000 euro. Foto: ERKKI SANTAMALA

Cinderella-personal bestulen på 35.000

Personalen på "Färjan" har blivit av med sin fritidskassa på 35.000 euro. Viking Lines interna utredning pågår, men man har ännu inte fått tag i alla berörda.

Erkänt brott. Nu har en person erkänt och åtalas för den uppmärksammade stölden ombord på Viking Lines Cinderella. Rederiet yrkar på motsvarade 38.000 euro i skadestånd. Faksimil ur Nya Åland 5 december 2008

Vinterkräksjukan stänger avdelning vid sjukhuset

Stoppa epidemi. Vinterkräksjuka smittar lätt och på bara några dagar efter de första patienternas symptom insjuknade fler patienter och även personal vid sjukhuset. Nu gäller besöksförbud på sjukhusets vårdavdelningar. Hälsocentralen och övrig öppenvård fungerar tillsvidare utan restriktioner. Foto: ERKKI SANTAMALA

Ålands centralsjukhus har drabbats av vinterkräksjuka. Allmänheten uppmanas att undvika sjukhusbesök och medicinska avdelningen stängs.

–Vinterkräksjukan grasserar så vi stänger avdelningen tills det lugnar ner sig, säger medicinklinikens chef Tommy Holmström.

Chefläkare **Peter Rask** berättar sjukdomen tog fart i tisdags på sjukhuset. Främst är det medicinkliniken och akutmottagningen som drabbats, både patienter och personal har insjuknat.

Rask uppmanar allmänheten att om möjligt undvika besök vid sjukhuset och i princip råder besöksförbud för anhöriga till inneliggande patienter.

Vård garanteras

–De personer som är i behov av vård kommer att tas om hand på sedvanligt sätt, i enlighet med de riktlinjer som finns vid denna typ av incident. Men eftersom antalet vårdplatser och personalantalet är färre än normalt så ber vi dem vars vård kan vänta några dagar att stanna hemma, säger Peter Rask, som dock påpekar att de kvarvarande resurserna är helt tillräckliga för att garantera den medicinska säkerheten och ett gott omhändertagande för de som behöver vård.

Klinikchef Tommy Holmström berättar att ungefär två tredjedelar av patienterna på medicinska avdelningen hittills har insjuknat samt flera i personalen. För att begränsa smittan stängs nu avdelningen.

Inställda operationer

–Platser för patienter kommer att frigöras på andra avdelningar på sjukhuset, vilket innebär att planerade operationer ställs in de närmaste dagarna, säger Tommy Holmström.

De första patienterna insjuknade på medicinska avdelningen för ett par dagar sedan, men sedan har sjukdomen spridit sig snabbt.

Är det vanligt att en avdelning tvingas stänga på grund av vinterkräksjukan?

–Det är ett nästan årligen återkommande fenomen, säger Tommy Holmström.

Och en sökning i Nya Ålands arkiv visar att senast i februari 2008 stängde centralsjukhuset sin kirurgiska avdelning tillfälligt på grund av just vinterkräksjukan.

Hur sjuk blir man?

–Det varierar från år till år. De patienter som insjuknat nu har haft ordentliga diarréer i ungefär två dygn, men även kastat upp.

Inte hälsocentralen

Tills vidare gäller restriktionerna sjukhuset vårdavdelningar, inte öppenvården eller hälsocentralen. Detta innebär att till exempel tbe-vaccineringen fortsätter som planerat.

ANNA BJÖRKROOS
anna.bjorkroos@nyan.ax
tfn 528 463

Kassören åtalad för Cinderella-stölden

En svensk man står nu åtalad för stölden på 35.000 euro ur den så kallade fritidskassan ombord på Cinderella.

Mannen var anställd av Viking Line och hade ansvaret för kassan när stölden inträffade 2008.

Rättegången kommer att hållas vid Västmanlands tingsrätt, berättar Västmanlands läns tidning, och mannen står åtalad bland annat för grov förskingring.

Tidningen berättar att den 42-årige mannen från Köping jobbade ombord på Cinderella och fungerade under år 2008 som kassör för besättningens kassor, den så kallade fritidskassan.

Mannen har erkänt att har fört över pengar från kassan till sitt egen bankkonto, enligt åklagaren uppgår summan till motsvarande drygt 36.000 euro.

Skadestånd

Därtill har mannen även erkänt att han tagit emot en växelkassa på motsvarande 900 euro, när han arbetade i en av butikerna ombord, som han satte i egen ficka.

Enligt Västmanlands läns tidning yrkar Viking Line på skadestånd på motsvarande cirka 38.000 euro från mannen.

ANNA BJÖRKROOS
anna.bjorkroos@nyan.ax

Hundar skadade rådjur allvarligt

■En person är misstänkt för jaktbrott efter att lösdrivande hundar skadat ett rådjur. Händelsen skedde i Jomala Norrböle på tisdagkvällen. Rådjuret skadades så pass allvarligt att det måste avlivas av polisen.

Körde 79 km/h på 50-väg

■En person körde 68 km/h på Västra Ytternäsvägen i tisdagskväll. Eftersom hastighetsgränsen är 50 km/h är personen misstänkt för trafikförseelse.

I Jomala Kalmarnäs körde någon natten till onsdagen 79 km/h på 50-väg. Föraren är därför misstänkt för äventyrande av trafiksäkerheten.

Plåtskador när bilar kolliderade

■En mindre kollision uppstod när två personbilar möttes på en väg i Jomala i tisdags. Inga människor skadades men bilarna fick plåtskador.

ÅHS måste permittera personal

ÅHS tvingas permittera anställda eftersom de frivilliga omvandlingarna av semesterpeng till ledighet inte räcker till. I måndags var sista dagen som personalen kunde anmäla omvandlingen.

Ekonomiavdelningen håller som bäst på att räkna ut hur långt de frivilliga åtgärderna räcker, men förvaltningschef **Tom Axberg** tippar på att något mer än halva den summa som ÅHS måste spara i år kan täckas.

–Hur stor den summa som vi måste permittera för vet vi inte ännu, men det klarar nog endera dagen.

På ÅHS-styrelsens senaste möte gavs klartecken för permitteringar. Hur, var och när åtgärderna verkställs vet ingen ännu, och följderna av permitteringarna är inte heller utredda.

Inte ansvarig

Enligt förvaltningschefen ser personalen en fördel med permitteringar framom omvandling av semesterpenning till ledig tid som tas ut i omgångar.

–Om man är permitterad så är det arbetsgivarens beslut. Då behöver den enskilda arbetstagaren inte känna sig ansvarig om servicen till patienterna blir lidande.

Han påpekar att ÅHS ju sparar också på andra sätt, bland annat genom att hålla tjänster obesatta.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450

Nu räknas det. Exakt hur mycket det ska sparas på genom premitteringar är ännu oklart. Det klarar nog endera dagen, säger förvaltningschef Tom Axberg. Foto: ERKKI SANTAMALA

Trångt. Det lilla omklädningsrum räcker inte för Nyängens personal, konstaterar Kerstin Stenroos-Hagström och Siv Parkkinen.

Skulle vara tillfälligt. Över tolv år har gått sedan staden fattade beslut om att bygga moduldagiset Nyängen - och att det inte var en permanent lösning.

Kaffe-
avlast-

Hela dagispersonalen vädjar till stadspolitiker:

Ge oss ett nybygge på N

Delat utrymme. Tvättstugan hänger ihop med toan på Nyängen.

Vill ha ett nytt hus. Läget är bra, men moduldagiset Nyängen har många brister, tycker Siv Parkkinen. De unga konstnä-
Neymayer.

MARIEHAMN. Kalla och dragiga golv, köer till toaletterna och trängsel i tambur, kök och kafferum.

Nu vädjar personalen på Nyängens dagis till politikerna:

– Ge oss ett nytt daghem.

– Vi har varit väldigt snälla, konstaterar **Kerstin Stenroos-Hagström** och **Siv Parkkinen** på Nyängens dagis, som ligger vid Algotsgränd öster om Skarpansvägen.

När dagiset öppnades 1997 bestämde stadspolitikerna att det var en tillfällig lösning för två-tre år. Hälsoinspektionen hade då stängt det mögelskadade dagiset Lillstugan på Skeppargatan.

– När Lillstugan blev utdömd fick ungarna först sitta med fingervantarna på i ett partytält på gården, minns Siv Parkkinen.

Sedan flyttade man till Nyängens dagis. Och därefter har det beviljats dispens efter dispens för att det dåligt isolerade dagiset skall kunna ha öppet.

Modulerna är inte byggda för långa och kalla vintrar som den här. När det varit som kallast har det bara varit runt 15 grader när personalen kommit på jobb på morgonen. Temperaturen stiger några grader på dagen, men inte tillräckligt.

Modulerna är så bristfälligt isolerade att det inte ens hjälpt att skruva upp termostaten till 28 grader.

Turas om i kafferum

Personalen gör vad den kan för att utrymmena på de två avdelningarna, med 42 barn, skall räcka till.

Och det är trångt, riktigt trångt, konstaterar Kerstin Stenroos-Hagström. Det finns inga sociala utrymmen, bortsett från ett kafferum som är så litet att personalen får turas om att sitta där. Att hålla möten där för alla anställda är uteslutet. När Nya Åland tittar in i kafferummet står en matkärra där. Den har kökspersonalen rullat dit för att få manöverutrymme i köket.

Två toaletter vid ingången räcker inte till när alla dagisbarn skall in och ut samtidigt.

– Det blir långa köer, säger Siv Parkkinen.

I en av toaletterna står en tvättmaskin.

”Inga pengar”

Nu har personalen väntat i tio år på att politikerna skall fatta beslutet att bygga ett helt nytt och ändamålsenligt dagis där modulerna står i dag. Flera socialnämnder har gjort studiebesök och konstaterat att något måste göras.

Varför har inget hänt?

– Det finns inga pengar.

Stadens socialnämnden gör bedömningen att ett helt nytt dagis, med en fjärde avdelning, kostar 2,6 miljoner euro.

Kerstin och Siv förstår att stadens politiker har prioriterat andra dagisprojekt, och på senare år har Troberghemmets svalt en stor del av budgetmedlen. Men de är trötta på att Nyängen ständigt skjuts på framtiden. Inför stadsstyrelsens möte i kväll har personalen sänt brev till alla ledamöter. Och budskapet är klart:

– Ge oss ett nytt daghem.

Den om- och tillbyggnad som politikerna funderat på räcker inte, även om det blir billigare än att bygga nytt. Golven i de två modulerna lär förbli dragiga och kalla vintertid, om man inte installerar golvvärme.

Fullmäktige har vikt budgetmedel för en ny avdelning och ett nytt kök i budgetarna för 2010 och 2011.

I stadsstyrelsen går socialdemokraterna **Barbro Sundback** och **Michael Gunell** på dagispersonalens linje – ett nytt dagis i stället för en utbyggnad. Ärendet bordlades vid fullmäktiges senaste möte.

Stadsdirektören **Bjarne Pettersson** sade då, som svar på **Camilla Gunells** (S) fråga, att personalen skulle vara nöjd med en om- och tillbyggnad.

Men det stämmer alltså inte. Hela personalen på Nyängen har undertecknat skrivelsen till stadsstyrelsen.

Bra arbetsplats

Modulerna är inte byggda för dagisverksamhet, men stäm-

rum med köksvagn. Kafferummet på Nyängen är också ningsrum för kökspersonalen. Till höger syns en köksvagn.

lyängen

rerna är från vänster Liam Persson, Erik Dahlblom och Fabian

ningen på Nyängen är god. Personalomsättningen är liten.

–Det här är en bra arbetsplats med bristfälliga arbetsutrymmen, säger Kerstin Stenroos-Hagström.

Det är centralt och lätttillgängligt, lekplatsen är stor och det finns till och med havsutsikt, konstaterar Siv Parkkinen.

–Många av bristerna skulle åtgärdas med en tillbyggnad. Men vi tror inte att man sparar så mycket pengar jämfört med ett nybygge. Vi vill ha en hållbar lösning.

PATRIK DAHLBLOM
patrik.dahlblom@nyan.ax

Foto: JONAS EDSVIK

Kansliministern och åländska EU-chefen i Bryssel

Lobbade mot skärpta svavelkrav för fartyg

Ålands konkurrenskraft minskar och sjöfarten blir lidande om kraven på låg svavelhalt i fartygsbränsle genomförs som planerat, var kansliminister Roger Erikssons och åländska Europachefen Andreas Dahléns budskap i Bryssel i tisdags.

Svavelhot. Bra för miljön men dåligt för plånboken - EU:s nya, skärpta svaveldirektiv som hotar försämra sjöfartens konkurrenskraft har fått åländska EU-lobbare att agera.
Arkivfoto: ERKKI SANTAMALA

I tisdags träffade Roger Eriksson och Andreas Dahlén den estniske kommissionären **Siim Kallas** som ansvarar för transportfrågor, skriver landskapsregeringen i ett pressmeddelande.

Den åländska deputationen framförde landskapsregeringens synpunkter på översynen av EU:s svaveldirektiv. Översynen bygger på ett IMO-beslut som togs i höstas och frågan gäller gränsvärdena för utsläpp av svavel vid sjötrafik som ska införas för Östersjöområdet.

Dyrare transporter

Ministern vädjade till kommissionen att säkerställa konkurrens på lika villkor i EU samt beakta de särskilda konsekvenser som uppkommer för områden som Åland om svaveldirektivet träder i kraft, till exempel höjda transportkostnader. Roger Erikssons partikamrat **Olof Erland** har tidigare i lagtinget talat om en 40-procentig kostnadsökning på alla områden på Åland om svavelhalten sänks till den föreslagna nivån.

–Kommissionär Kallas uttryckte en stor förståelse för den åländska oron. Kallas delar landskapsregeringens åsikt om att direktivet kan medföra problem för sjöfartsnäringen i Östersjön och orättvis situation för rederier registrerade i Nordeuropa. Kallas ansåg att problemet inte kan lösas utan stöd av medlemsstaterna och Europaparlamentet, framhåller landskapsregeringen.

Problemet måste angripas på alla nivåer, säger Roger Eriksson – nationellt, på EU- och på IMO-nivå.

Högst 0,1 procent

IMO – internationella sjöfartsorganisationen – beslöt i höstas att svavelhalten i fartygsbränsle ska sänkas till högst 0,1 procent från och med 2015. Det betyder att dagens tjockolja inte längre kan användas – i den kan svavelhalten pressas ner till 0,5 procent men inte under – och därför är rederierna tvungna att övergå till den betydligt dyrare marindieseln.

Beslutet fattades av miljöhänsyn, både med tanke på havsvattnets kvalitet, försurningen och hälsoriskerna för människor som bor nära havet och hamnarna vid användning av högsvavlig tjockolja.

Vill då inte landskapsregeringen arbeta för miljöns bästa även om det kostar? Jo, säger **Mikael Wennström**, vattenbiolog på miljöbyrån.

–Som miljötjänsteman tycker jag att det är viktigt att fartygen använder bränsle med låg svavelhalt. Men de åländska och många svenska och finländska rederier har redan en relativt god miljöstandard på sina fartyg. Om stränga krav införs för Östersjörederierna men inte för andra rederier så kan det leda till att fartyg från andra håll i stället trafikerar på Östersjön.

Vill ha både ock

Mikael Wennström anser att det är rimligt att de Östersjöbaserade rederierna har samma konkurrensvillkor som andra.

–Det gäller att hitta ett system där man får både ock, lika konkurrensvillkor och låg svavelhalt.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450

Fakta/Svaveldirektiv

- IMO har fattat beslut om två slag av svaveldirektiv för fartygsbränsle. Globalt gäller ett, för det så kallade SECA-området (norra Europa, det vill säga Östersjön, Nordsjön och Engelska kanalen) gäller ett annat och strängare direktiv.
- Globalt: I dag maximalt 4,5 procent svavel, från 2012 högst 3,5 procent och från och med 2020 (i särskilda fall 2025) högst 0,5 procent.
- SEC-området: I dag högst 1,5 procent svavel, från och med juli i år högst 1 procent och från 2015 högst 0,1 procent.

Åland visade upp sig i Berlin

Visit Åland och deltog förra helgen i det som kallas världens största resemässa, ITB i Berlin.

Informerar. Katarina Mörn i Scandinavian Islands-montern. Foto: VISIT ÅLAND

Åland visade upp sig tillsammans med Scandinavian Islands, ett gemensamt marknadsföringsnamn för Stockholms skärgård, Åland samt Åbo och Västra Nylands skärgårdsområden. Det var första gången som Scandinavian Islands hade en egen monter på en mässa.

”Redan första dagen var Åland med i mässans officiella tidning med rubriken: Tyskar är mogna för öar: Öarna Gotland och Åland lockar turister” berättar **Annica Grönlund**, som är är pr-ansvarig på Visit Åland.

Samtliga exemplar av huvudbroschyren ”Åland 2010” på tyska och engelska tog slut under mässan, som totalt har närmare 200.000 besökare.

Grönlund berättar även att två större tv-team från Tyskland samt ett flertal journalister är på väg till Åland inför sommaren. (ab)

Kiki Alberius-Forsman
Epost: familjen@nyan.ax
Telefon: 528 451

familjen

Dagens namn
EDVARD

Vi firar 1-15 år

Tim Wahlberg i Vagnhärad i Sverige får grattishälsningar i efterskott på sin 6-årsdag den 16 mars från mormor och morfar i Tranvik.

Gratulerar 60 år

KAJ LINDÉN
Namn: Kaj Wilhelm Lindén.
Född: Den 23 mars 1950 i Mariehamn.
Bor: I Mariehamn.
Yrke: Linjechef på Mariehamns telefon, sommarjobbade på bolaget första gången redan 1963, har varit anställd sedan 1974.
Intressen: Segling, båtliv och utförsåkning.
Familj: Hustru **Margareta**, de utflugna barnen **Fredrik** och **Ulrika**.
Födelsedagen: Firas i slalombackarna.

Nygifta

Mikael Eklund och **Janica Modig,** båda från Brändö Åva, vigdes lördagen den 13 mars i Åva byagård i Brändö. Bruden tar efternamnet Modig-Eklund. Vigseln förrättades av tf kyrkoherde Bertil Erickson.

TACK

Ett varmt tack till er alla som hedrat minnet av vår käre

Sven Friberg

tack även till Grannas, De gamlas hem för god omvårdnad.

Barnen m. familjer

TACK

Varmt tack till Er alla som med blommor och kondoleanser hedrat minnet av vår älskade

"Valle" Hedenström

och deltagit i vår stora sorg.

Ingrid och barn med familjer.

Här slåss S:t Göran mot det onda

S:t Görans kyrka i Mariehamn har två skyddshelgon. Det är ovanligt. De finns ovanför de båda ingångarna.

I S:t Görans kyrka vimlar det av sällsamheter. Vi visar sju av dem.

Kyrkan är byggd sent, 1928. Vår ciceron är tf kyrkoherde **Karl-Erik Nylund**, som berättar om sitt specialintresse – kyrkosymboler.

Här är hans sju godbitar. Varför just sju? Jo, sju är ett heligt tal. Det står för fullkomlighet.

KIKI ALBERIUS-FORSMAN
kiki@nyan.ax
tfn 528 451
Foto: ERKKI SANTAMALA
erkki.santamala@nyan.ax
tfn 528 470

S:t Mårten. Kyrkan i Mariehamn har ovanligt nog två skyddshelgon. De visar de båda ben kyrkan ska stå för. Ett av dem är S:t Mårten som står för diakoni, att hjälpa. Här symboliseras den goda handlingen av att S:t Mårten med ett svärd delar sin blåa mantel och ger en del till en fattig. S:t Mårten avbildas annars aldrig med svärd eller häst. Men här har Mårten båda dessa attribut för att matcha S:t Göran på motstående sidas ingång. Konstnären, Bruno Tuukkanen, tog sig den friheten. S:t Mårten finns över kyrkans östra ingång, mot Pastorskansliet ,visar tf kyrkoherde Karl-Erik Nylund.

Det andra skyddshelgonet står för evangeliet, kampen mellan ont och gott. Denna kamp symboliseras av S:t Görans kamp med draken. Den finns över kyrkans västra ingång.

Fisken. Fisken är den första kristna symbolen. Fisk heter ikthys på grekiska och bokstäverna bilder den första kristna trosbekännelsen, Jesus Kristus, Guds Son, Frälsaren (på grekiska: Iesous, Chistos, Theo Soter). Det blev en hemlig hälsning bland de första kristna under förföljesetiden. Denna symbol förekommer i flera border i taken.

Ett konsekrationskors på väggen, ett invigningskors, finns nära predikstolen i kyrkan i Mariehamn. Men bara ett. I många medeltida kyrkor från den katolska tiden finns tolv invigningskors, ett för varje apostel. I S:t Görans kyrka finns elva apostlar och ett konsekrationskors. Summan blir tolv.

Församlingens logo. Skeppet är en gammal symbol för kyrkan som tar människan över tidens hav. Krucifixet visar här att Kristus är skepparen. Denna symbol är Mariehamns församlings logo och finns på dess brevpapper och annonser med mera.

Inget bidrag för RK-ombyggnad

■ Landskapet beviljar inget bidrag för ombyggnad av de lokaler som Röda korsets Ålandsdistrikt hyrt i Böndernas hus vid bussplan. Distriktet ansökte om 12.480 euro för att bygga en toalett och dela ett större rum till två. Anhållan avslogs med hänvisning till de bidrag som landskapet tidigare beviljat för årets verksamhet.

Landskapet säger ja till IF Åland r.f.-orienteringens ansökan om evenemangsbidrag för Finlands Svenska orienteringsförbundets mästerskap (FSOM) på Åland 13-15 augusti.

Stödet som beviljas är 40 procent av godtagbara kostnader, men högst.7.360 euro. (pd)

DÖDA

Vår käre

Erik Edward Emmanuel Janzon

* 21.8.1925 Stockholm
† 12.3.2010 Mariehamn

Du är i mitt hjärta
Ulla

Älskad, saknad
Jerker, Pontus, Marcus med familjer

Jordfästningen sker i stillhet

Tro hopp kärlek. Predikstolen pryds med tro, hopp och kärlek, en vanlig kristen symbol. Det brinnande hjärtat är däremot en vanlig katolsk symbol, ovanligt här hos oss. Det visar Kristi gudomliga kärlek. I kanterna fyra Jerusalemskors som strålar från mitten.

Ett namn saknas. Förrädarens Judas namn har inte skrivits ut. Det finns i denna kyrka ovanligtvis nog bara elva apostlars namn på väggarna. Judas Iskariot, förrädaren, har inte fått sitt namn utskrivet, utan namntavlan, här till vänster, är tom, en ytterst ovanlig symbol. Apostlarna ses sedan under sina namn, i fönstren.

Kom ihåg

Agenda 21: Filmvisning: Med anledning av Östersjöns dag visas filmen ”Alla torskar”, måndag 23.3 kl 18.30 i Stadsbibliotekets samlingsrum.

Alandia squaredancers: Vårmöte onsdag 18.3 kl 19.30 på klubblokalen på Allégården.

De utvecklingsstörda på Åland: Medlemmar, anhöriga och vänner inbjudes på karaokecafé med Putte på Café MUG lördag 27.3 kl 18.30-21.00. Anmälan till DUV-kansliet tel 527 371/527 372 senast 18.3.

Diabetesföreningen på Åland: Vårmöte onsdag 24.3 kl 18.30 i Ålands Hotell- och restaurangskola. Efter stadgeenliga förhandlingar lyssnar vi till ett högintressant föredrag av specialisten Ove Mattsson om diabetes och hjärtsjukdom. Pga serveringen ber vi att du anmäler dig till Handicampen tel 527 360 (kl 9-15) senast 22.3.

Finnby bys samfällda vattenområde med tillandningar samt Finnby bys samfällda landområden: Årsstämma på Klippan i Sund lördag 20.3 kl 13.00. Stadgeenliga ärenden samt utbyggnad av båthamn.

Folkhälsan i Sund: Kom och lyssna på Gunilla Grönlund och Cita Nylund ”Att vara förälder till en missbrukare”, torsdag 18.3 kl 19.00 i Sunds skolas matsal.

Godby Rotaryklubb: Veckomöte torsdag 18.3 kl 17.30 på Hotell- och restaurangskolan. Program; Föredrag av klubbens utbyteselev Florian Berthod.

Hälsofrämjandet på Åland: Stjärnskådarkväll i biblioteket i Mariehamn torsdag 18.3 kl 18.30. Grundläggande teori om stjärnhimlen och stjärnskåderi med Ralph Salo och efter det far vi ut och tittar på stjärnorna om vädret så tillåter. Liten avgift för kompendium. Anmälningar senast 16.3 till Regina tel 22 185.

Intermezzokören: Årsmöte månd 29.3 kl 18.00 i S:t Mårtensgården.

Sjuksköterskeföreningen på Åland: Årsmöte tisdag 23.3 kl 19.00 i ÅHS konferenscenter. Servering.

Stall Joy´s handikappridklubb: Vårmötet torsdag 8.4 kl 18.30i ÅHS konferenslokal, ingång via huvudentren. Stadgeenliga ärenden samt information om handkappryttarmärket. Servering. Anm till happy@aland.net eller Marie tel 040 542 8484.

Södra Marsunds Fiskevårdsförening: Årsmöte torsdag 25.3 kl 20.00 i ÅAB:s lokal i Kattby. Stadgeenliga ärenden. Alla välkomna. Styrelsemöte kl 18.30

Vårt Hjärta: Inför vårmötet onsdag 24.3 kl 18.30 i ÅHR (anmälningar senast 22.3) om du inte kan delta - lämna in hjärtrunde-kortet till Handicampen senast 23.3 kl 15.00 så är du med i Hjärtrundelotteriet.

Vårt Hjärta: Vattengymnastiken tisdagar i Gullåsen: fortfarande oklart om datum för nystart efter uppdateringen av reningsverket. Mer info på denna plats innan starten och även i annons.

Ålands guider: Föreläsningen om Kastelholm torsdag 18.3 är inhiberad. Föreläsningarna om Kastelholm blir 23 och 25.3 kl 18.00 på Ålands museum.

Ålands invalider/stödgrupperna för MS (Multipel Skleros), Huntingtons sjukdom, Parkinsons sjukdom och Epilepsi: Träff torsdag 18.3 kl 18.30 vid HandiCampen, Skarpansvägen 30. Grupperna är öppna både för patienter och anhöriga.

Ålands konstförening: Vårmöte torsdag 18.3 kl 18.30 på Bild och formskolan, Fabriksg. 4. Stadgeenliga förhandlingar, medlemslotteri. Presentation av boken ”Rötter och arv - Tolv åländska hem” av Britt Marie Trensmar. Kaffeservering

Ålands litteraturförening: Årsmöte hålls söndag 28.3. på Blå Teatern, Ålandsvägen 55. Stadgeenliga ärenden och övriga ärenden. Kaffe med dopp. Bellman-övning efteråt. Vid frågor kontakta Nina Westerback, tel 0457-343 07 74.

Ålands lokalavdelning av Finlands läkarförbund: Stadgeenligt vårmöte torsdag 25.3 kl 17.30 på restaurang Indigo, andra våningen. Verksamhetsberättelse och bokslut, varefter Sune Alén ,från Akava Åland informerar. Medlemmaarna serveras middag efteråt i restaurangens källarvåning. Bindande anmälan till clara.nyberg@ahs.ax före 21.3.

Ålands natur och miljö: Trädgårdsträffen i Tusenskönan 20.3 är uppskjuten pga snötäcket. Ny tid meddelas senare.

Ålands synskadade: Skynda kom och fynda! Loppis på Ankaret, Johannebovägen 7, söndag 21.3 kl 12-16.

Ålandsfuchsian: Kom ihåg beskärningskursen söndag 28.3 kl 13.00. Den hålls i Eckerö, Kyrkoby, vid det gula huset före golfbanan. Kursen leds av trädgårdsmästare Henrik Karlsson och är avgiftsfri för medlemmar. Anmälan till Sussi Aunér, 38 039.

OBS! Det händer

TORSDAG 18.3

BINGO
Paf Casino kl 19.00. IFK-bingo.

BOKPRAT
Brändö bibliotek kl 19.30. Bokprat på balkongen.

FÖREDRAG
Sunds skola kl 19.00. ”Att vara förälder till en missbrukare”. Gunilla Grönlund och Cita Nylund.

MUSIKCAFÉ
Jomala Rönngården kl 18.30. Spelevinkarna underhåller.

NÖJE
Arkipelag nattklubben kl 22.00. Bar-dj.
Parks bar kl 22.00. Richard ”Räven” Holmgren.

RADIO
Radio Vega kl 18.03 och kl. 22.15. Kulturtimmen. Susanna Alakoski tar del av Litteraturdagarna i Mariehamn och på galleri Hippolyte ställer Sanni Seppo ut. Vi tar oss en titt på den franska filmen En profet och på Helsingfors stadsteater har Åsa Kalmér satt upp Misantropen.

TEATER
Alandica kl 12.30 (utsålt) och 19.00. ”Fröken Julie” av August Strindberg. Regi: Robert Liewendahl.

VACCINATION
Vaccination mot TBE/ fästingburen encefalit. Eget vaccin medtages.
❑Mariehamn hälsocentralen kl 17-20.
❑Godby hälsocentral kl 16-20.

VERNISSAGE
Nordens institut på Åland, Köpmansg. 4, kl 18.00. ”Folket från Finnskogen” en utställning från Torsby Filmkulturcentrum, Värmland.

FREDAG 19.3

FÖREDRAG
Hotell Arkipelag kl 10.00-12.00. ”Biblioteket på nätet – en upplevelse för litteraturälskare”. Kom och upplev och inspireras av vad som händer när den moderna webbtekniken fullt ut gör sitt intåg i biblioteksvärlden. Rey Langels från Teknikhuset i Umeå.

LITTERATURDAGARNA
Mariehamn stadsbibliotek
❑Kl 16.00. Invigningstal av Ebba-Witt Brattström. Musik: Christoffer Isaksson.
❑Kl 19.30. Kvällsprogram med Johannes Anyuru, Magnus William-Olsson, Sanna Thavanainen och Sara Kadefors. Jonna Ekman samtalar med Miika Nousiainen och juha Itkonen. Musik: Leo med lådan – Leo Lundberg framför Strandnäs projekt.

NÖJE
Arkipelag nattklubben kl 22.00. Bar-dj.
Dinos bar kl 22.00. The Cajunga.
Parks bar kl 22.00. Dj Simolin.

TEATER
Stadshuset kl 19.00. ”Dr Frisk” av Julia Westerberg.
Alandica kl 19.00. ”Fröken Julie” av August Strindberg. Regi: Robert Liewendahl.

100 ord från din förening

redaktion@nyan.aland.fi

VÅRT HJÄRTA OCH DIABETESFÖRENINGEN PÅ ÅLAND

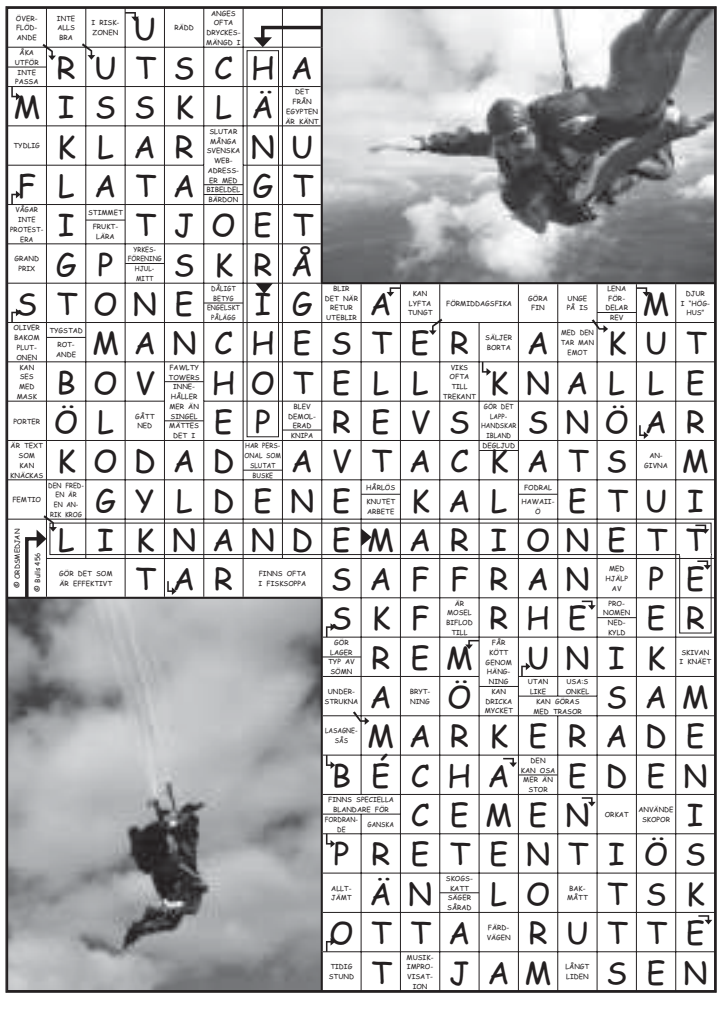
Onsdag 24.3 kl 18.30 håller Föreningen Vårt Hjärta och Diabetesföreningen på Åland samtidigt vårmöten i Ålands hotell- och restaurangskola. Deltagarna sammanstrålar, efter utförda stadgeenliga förhandlingar i vardera förening, till en gemensam föreläsning kl 19.30 med inbjudna endokrin- och diabetesläkaren **Ove Mattsson**, ÅHS.
Diabetes och hjärtsjukdom? Finns det faktiskt något samband kan man undra och svaret är entydigt: Ja! Diabetes är nämligen en kärlsjukdom där både små och stora kärl drabbas, bland annat kan det leda till stroke och hjärtinfarkt.
Ove Mattsson tar i sin föreläsning även upp en kortfattad historik, verkningsmekanismer, andra riskfaktorer samt diabetesvården idag.

ÅLANDS HÖRSELFÖRENING

Hörselns dag lördag 20.3 kl 12-15 i Ålands hotell och restaurangskola. Bosse Larsson, känd från bl.a. TV-programmet Nygammalt och Allsång på Skansen, föreläser om hur det är att arbeta som programledare när man har nedsatt hörsel. Gratis hörseltest för dig som inte har hörapparat, hörselrådgivning för dig som har hörhjälpmedel, servering av fisksoppa och musikunderhållning. Både medlemmar och icke medlemmar välkomna!

ÅLANDS HANDIKAPPFÖRBUND

Information om stöd och bidrag till personer med funktionsnedsättning 2010. Vilse i bidragsdjungeln?
Är du osäker på vilka stöd och bidrag du har rätt till och var du ansöker om dem? - I så fall kanske du har nytta av Socialskyddsguiden 2010! Socialskyddsguiden ”Information om stöd och bidrag till personer med funktionsnedsättning 2010” ges ut av Ålands handikappförbund r.f. och uppdateras årligen i samarbete med Ålands Cancerförening rf. Socialskyddsguiden finns på Ålands handikappförbunds hemsida www.handicampen.ax - klicka vidare på ”LÄNKAR/DOK” så hittar du den. Målet med guiden är att kortfattat beskriva olika stöd- och bidragsformer samt förmedla kontaktuppgifter till myndigheter där man ansöker om dessa.
Läs guiden på hemsidan eller kom in till HandiCampen, Skarpansvägen 30 i Mariehamn, och köp ett exemplar! Pris: 5 euro för medlemmar i någon av Ålands handikappförbunds medlemsföreningar och 10 euro för övriga.
Alla är välkomna att låna vid HandiCampens bibliotek som tillhandahåller böcker, filmer och ett 50-tal tidningar om olika funktionshinder och sjukdomar. Biblioteket och HandiCampen håller öppet vardagar kl 9-15.



Casinolotterna i krysset 7 går till **Bo Karlsson** i Jomala. Varsin Naturlott får **Ellen Mattsson** Mariehamn och **Börje Andersson** Jomala. Priserna kommer med posten.

Nya Ålandskrysset hittar du på sidan 20!

Herrar på bron. Vilka är de och vad gör de där? Kanske vet vår kunniga läsekrets. Foto: ÅLANDS MUSEUM/FOLKE ROSTÉN

Vilka är herrarna på bron?

Av allt att döma är detta gamla bron över Lemströms kanal, den som i dag står i parken vid sidan om kanalen.
Men vilka är herrarna? Och vad sysslar de med?

Etnolog **Chatarina Lönnroth-Sundman** vid Ålands museum tar emot upplysningar om bilden.

Hon nås på telefon 25 428 eller 0457 530 14 42 (ledig fredagar) eller med e-post: chatarina.lonnroth-sundman@regeringen.ax. (ka-f)

Vintergäcken blommar i Sund

Gina Hedman i Sund kan rapportera om ytterligare ett vårtecken.

– Närmast husväggen blommar vintergäcken bland all snö i rabatten, berättar hon.

Vi vill gärna att fler läsare delar av sig av sina vårupplevelser. Hör av dig till annika.kullman@nyan.ax eller per tfn 528 455.

Ansvarslunch i Jomala på söndag

Gemensamt Ansvarslunch blir det i S:t Olofsgården i Jomala på Marie bebådelsedag inkommande söndag den 21 mars efter gudstjänsten som börjar kl.11.00.

Det serveras köttfärslimpa med potatis, lingonsylt och rårivna morötter samt kaffe och rulltårtsbakelse. Pris för vuxna: 7 euro, för 7-15-åringar: 4 euro och under 7 år: gratis. Familj med flere barn betalar max 20 euro.

Storlotteriet fortsätter.

Alla frivilliga medarbetare i församlingens olika evenemang hälsas välkomna till en liten sits i samband med iordningställandet inför lunchen på lördag kväll, den 20 mars, med början kl 17.00, för praktiska sysslor och avslutas med sits mellan 18.00 och 19.00. (ka-f)

GUDSTJÄNSTER

JOMALA FÖRSAMLING

Lördag 20.3 kl. 17.00 Iordningsställande för lunch. Kl. 18.00 Sits för frivilliga.

Söndag 21.3 kl. 11.00 Familjegudstjänst R Syrén, K-G Sandholm m barnkör.

Efterföljande Gemensamt Ansvars lunch.

Onsdag 24.3 kl. 12.00 Församlingslunch, laxsoppa. Gäst: Maiken Poulsen Englund berättar om den färöiska kyrkan.

Kl. 19.30 Läsmöte för Jomalaby hos Li och Göran Söderlund.

www.jomalaforsamling.com

GUDSTJÄNSTER

MARIEHAMNS FÖRSAMLING

To 18.3 kl 12 Torsdagslunch i S:t Görans förs. hem.

Sö 21.3 kl 10 Ortodox liturgi i S:t Mårtens, John Durak.

Kl. 11 Litterär högmässa i S:t Görans, M Båsk, M Backman, J Deáki, sång, författare Maria Ernestam predikar.

Må 22.3 kl 10-16 Gemensamt Ansvar talka i S:t Görans förs.hem.

On 24.3 kl 8.30 Morgonmässa i S:t Görans, Båsk, Karlsson.

Kyrktaxi mot beställning tfn: 19 500

Oppositionen vill höja hemvårdsstödet

LAGTINGET. Bättre villkor för bland annat familjer med flerbarnsfödslar, barn med särskilda behov och egenföretagare med barn finns med i det förslag till ny hemvårdslag som diskuterades i lagtinget i går.

En nästan enig opposition ville också ha en höjning av hemvårdsstödet.

Förbättrat för vissa. Det nya förslaget till hemvårdslag kompletterar bara villkoren för vissa grupper. Oppositionen däremot vill ha en generell höjning av hemvårdsstödet. Bilden är tagen i ett annat sammanhang och visar de föräldralediga papporna Niklas Karlman, Arne Selander och Sören Silverström. Foto: JONAS EDSVIK

Det nya lagförslaget för hemvårdsstöd förbättrar villkoren för föräldrar med flerbarnsfödslar och adoptivföräldrar, den möjliggör överföring av sociala förmåner för barn som flyttar mellan EU-länder, och ger möjlighet till partiellt hemvårdsstöd för egenföretagare. Förslaget innehåller också ändringar beträffande barn med särskilda behov.

– Detta är bara en komplettering. Arbetet med en totalrevidering av lagen om stöd för vård av barn i hemmet inleds i höst, sade **Katrin Sjögren** (Lib) när hon presenterade förslaget i lagtinget i går.

Vill höja hemvårdsstödet

Gun-Mari Lindholm (Ob) konstaterade att detta är ett bra sätt att uppmuntra föräldrar att vara hemma med sina barn under tre år.

– Men nivån på hemvårdsstödet är för låg. 390 euro i månaden gör det inte till ett alternativ till barnomsorg. Vem kan vara hemma med 390 euro i månanden som ett alternativ till arbetslivet?

I en lagmotion som oppositionen med Lindholm som första undertecknare lämnat in förslår man att hemvårdsstödet indexjusteras och höjs från 390 till 500 euro och att tilläggsdelen betalas ut till dem som har under 950 euro i skattepliktiga månadsinkomster istället för nuvarande 777 euro.

Lindholm jämför lagtingsarvodet med hemvårdsstödet. Om arvodet varit 390 euro i månaden det år hemvårdsstödet slogs fast, skulle lagtingsarvodet på grund av olika indexhöjningar och -justeringar nu vara uppe i 487 euro.

– Det har vi själva varit med och höjt, men vi är inte beredda att höja hemvårdsstödet i samma grad.

Danne Sundman (Ob) undrade om det var rätt att kommunen lurar sina invånare på pengar.

–En barnomsorgsplats i Lemland kostar 1.280 euro medan hemvårdsstödet för samma arbete är 390 euro. Det är att utnyttja sin monopol.

Dyr lagmotion

Jörgen Strand (FS) har som enda medlem av oppositionen inte undertecknat lagmotionen.

– Jag kan tänka mig att höja, men då måste man se på helheten.

Strand hade önskat att man sett på både kostnaderna för barnomsorgen och hemvårdsstöden samtidigt. Han ansåg också att ett höjt hemvårdsstöd lockar bort folk från arbetslivet.

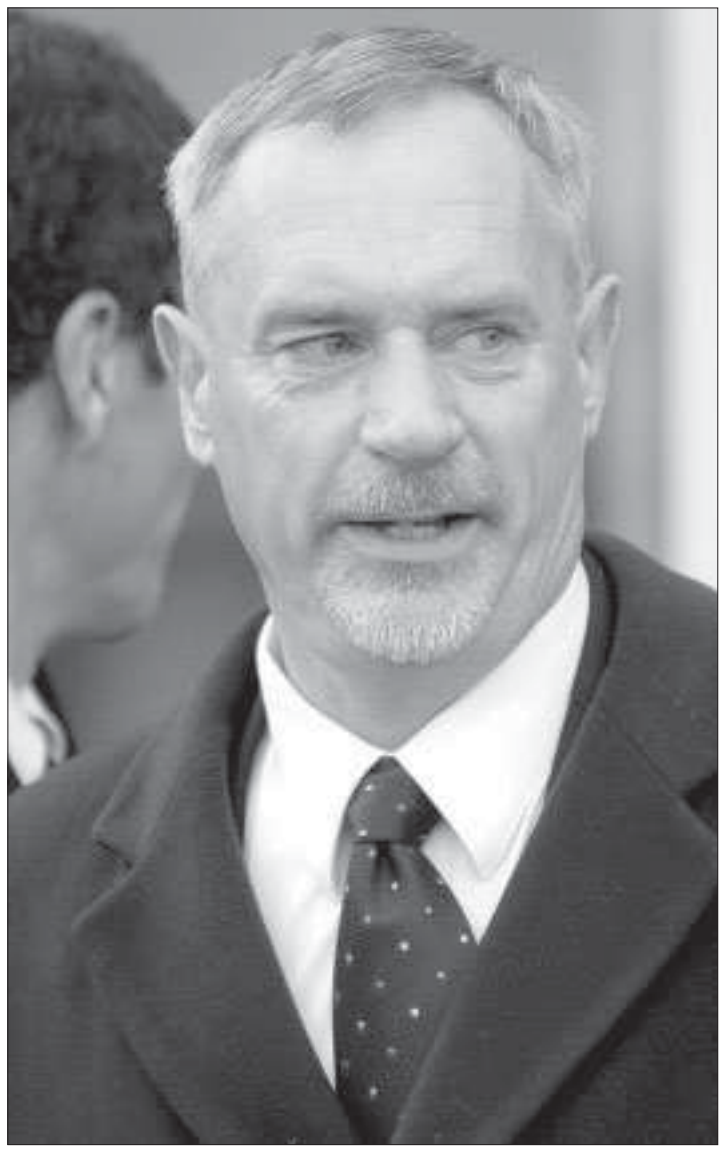
– Det behövs folks som jobbar. Det är oansvarigt att kasta fram ett så här kostnadsdrivande förslag. Om flera blir hemma ökar det kostnaderna eftersom barnomsorgen ändå finns.

Ärendet skickade till social- och miljöutskottet för vidare beredning.

NINA SMEDS
nina.smeds@nyan.ax
tfn 528 406

Ny lagtingsordning kan bringa reda

LAGTINGET. Talman **Roger Nordlund** (C) avslöjar att man arbetar med bland annat frågan om i vilket skede landskapsregeringen kan ta tillbaka ett förslag. Det kan avstyra situationer som den med förslaget till ny hemvårdsstödslag. Arbetet med den nya lagtingsordningen sköts av en parlamentariskt tillsatt grupp där Nordlund är ordförande. (ns)



Frustrerad. Henry Lindström (C) var frusterad över...

Utskott kritiserar reg

LAGTINGET. Roger Jansson (FS) kände sig förnedrad av landskapsregeringens agerande i samband med ett nytt lagförslag för hemvårdsstöd.

Diskussionen flyttade fokus från hemvårdsstödet till vem som informerade om vad och när. Lantrådet Viveka Eriksson (Lib) bröt in i debatten och beklagade att man handlat som man gjort.

Diskussionen om en ändring av lagen om hemvårdsstöd handlade mer om hur ärendet skötts än om själva hemvårdsstödet. Social- och miljöutskottet kände sig överkörda av landskapsregeringen och socialminister **Katrin Sjögren** (Lib)efter att man lagt ner mycket arbete under 1,5 års tid och lagförslaget sedan plötsligt drogs tillbaka.

Landskapsregeringen motiverade sitt beslut att dra tillbaka lagförslaget med att man snabbt vill få igenom de mest akuta ändringarna och att lagtinget börjat ”peta i gamla synder” i den öppnade lagen. Man fick även signaler på att social- och miljöutskottet tänkte förkasta lagförslaget.

Det man tvistade om i lagtinget igår var huruvida landskapsregeringen kan uppmuntra ett utskott att arbeta med ett lagförslag som landskapsregeringen ändå avsåg att dra tillbaka förslaget och faktiskt redan arbetade med ett nytt förslag..

–Jag upplever inte att vi undanhållit någon information. Det stod klart i februari att social- och miljöutskottet skulle förkasta lagförslaget. Vi förde fram att vi bara plussar på den befintliga lagen ,sade minister Sjögren.

Frustration

Henry Lindström (C) är medlem i social - och miljöutskottet och var kritisk mot beredningen av ärendet. Lindström uttryckte sin och resten av utskottsmedlemmarnas frustration över hur landskapsregeringen behandlat lagtinget och i synnerhet utskottet.

Men Lindström medger att han själv ville fortsätta arbetet med lagförslaget och röstade för det när utskottet hade omröstning.

– Men vi konstaterade att utskottet inte har resurser till detta och såg oss tvungna till att förkasta förslaget. Då anser jag att landskapsregeringen borde

Personlig assistent och jämställdhet viktiga i handikapplag

LAGTINGET. En anhörig ska inte kunna vara personlig assistent åt en handikappad person utan särskild prövning. Det är en bestämmelse i förslaget till handikapplag som nu behandlas av lagtinget.

Landskapsregeringen vill ersätta lagen om service och stöd på grund av handikapp från 1992 med rikets uppdaterade lag i form av blankettlagstiftning. Bestämmelser om bland annat tolkningstjänst och personlig assistent skrivs in i lagen.

– Det är angelägna ändringar, sade social- och miljöutskottets ordförande **Åke Mattsson**(Lib) när ärendet behandlades i lagtinget i går.

Inskränker valfriheten

Socialdemokraternas **Carina Aaltonen** som är medlem i utskottet har reserverat sig mot bestämmelsen att anhöriga inte ska få vara personlig assistent utom efter särskild prövning.

– Det är en inskränkning av valfriheten. Jag anser att anhöriga är bäst lämpade. När det gäller barn under tre år är föräldrarna det bästa alternativet och nu är de plötsligt det värsta. Begränsningen är inte heller anpassad till åländska förhållande. Det är svårt i små kommuner och i skärgården att hitta personal.

Sirpa Eriksson (Lib) såg lagen som ett slag för barnets bästa.

–Om man stannar hemma med sitt handikappade barn får man närvårdarstöd och fem dygns avlastning. Som personlig assistent har man ingen rätt till det. Kommunen har all rätt att höja närvårdarstödet, men den här lagen handlar inte om vård. Lagen förbättrar också för ungdomar som får rätt till personlig assistent i utbildningen.

Jämställdhetsaspekt

Från social- och miljöutskottet tog man även upp jämställdhetsaspekten inom handikappservicen och efterlyste statistik för åländska förhållanden.

– Det har visat sig att män lättare får bidrag för handikappanpassade bilar, män får två hörapparater och kvinnor bara en.

Man tog även upp frågan om tolkningtjänst, som kan bli ett problem när det finlandssvenska och rikssvenska teckenspråket skiljer sig från varandra. Det måste finnas resurser att tolka på båda ”språk” eftersom många lär sig det rikssvenska.

NINA SMEDS
nina.smeds@nyan.ax
tfn 528 406

Nu kan du se

Åland 24 gjorde första inspelningen av lagtingsdebatten i går. I dag kan ni se den på tv.

Nu kan lagtingsdebatten ses i Åland 24:s sändningar. I går filmade **Lise Kalén** och **Lisa Bergqvist** två timmar av lagtingsdebatten. Debatten behandlade då förslaget till ny hemvårdsstödslag.

Var det här en engångsföreteelse, Lise Kalén?

– Nej, men det är inte be-

...social- och miljöminister Katrin Sjögrens (Lib) agerande.

eringens handlande

ha tagit tillbaka sitt förslag, men beskedet kom att de ville ha en debatt om förkastande i lagtinget.

Lindström var nu kritisk till att man använder upp utskottets resurser trots att utskottet har en dryg arbetsbörda.

– Jag känner inte igen beskrivningen. Det fanns enighet men stupade på formalia, sade minister Sjögren. Men det kan ligga stort värde i diskussionen när man förkastar en lag.

Man var också oense om i vilket skede utskottsmedlemmarna fick veta att lagförslaget skulle tas tillbaka.

Förnedring

– Jag har också känt mig förnedrad av lanskapsregeringen i det här arbetet, sade **Roger Jansson** (FS) som också är medlem i social- och miljöutskottet.

Redan efter en månad med lagförslaget insåg utskottet att uppgiften var dem övermäktig, men man fortsatte eftersom landskapsregeringen inte ville ha förslaget tillbaka.

– Döm om vår förvåning i mars 2010 när landskapsregeringen drog tillbaka sitt lagförslag och lade fram ett nytt. Social- och miljöutskottet har blivit flagrant åsidosatt, sade Roger Jansson.

Lantrådet **Viveka Eriksson** (Lib) använde sig av sin rätt att gå in i debatten. Förklaringen till landskapsregeringens handlade låg, enligt lantrådet, i att man ville ha ett betänkande från utskottet för fortsatt beredning.

– Jag beklagar att social- och miljöutskottet känner sig stötta men landskapsregeringen ville nå framgång med ändringen.

Tvång

Barbro Sundback (S) förundrades över att landskapsregeringen använt ett sådant maktspråk mot utskottet.

– Landskapsregeringen och lantrådet har alltså tvingat social- och miljöutskottet att ge ett betänkande trots att utskottet hävdat att de inte kan. Man talar om för utskottet hur det ska arbeta och formulera sig. Det är inte meningen att man ska tvinga fram betänkande som ska ligga som underlag för nästa framställning.

NINA SMEDS
nina.smeds@nyan.ax

lagtinget på tv

Lisa Bergqvist och Lise Kalén har inlett inspelningen av debatten i Ålands lagting. Du kan se det i dag på Åland 24. Foto: STEFAN ÖHBERG

stämt än när vi spelar in nästa gång.

I fortsättningen ska man försöka spela in hela debatten och sedan sända den i efterskott.

Talman **Roger Nordlund** (C) märkte inget av inspelningen förutom i slutskedet.

– Det var lite störande när de plockade ihop, men annars var det inga problem.

Gårdagens inspelning av debatten kan ses i sin helhet i dag klockan 13-15 och i en halvtimmes sammandrag klockan 19.00 och 21.00 på Åland 24.

NINA SMEDS

Nybildat rederi vill köpa containerfartyg

Fördelaktiga fartygspriser är ett av skälen bakom det nya rederiet, Rederi Ab Herrö.

– Ett fartygsköp planeras, sade Yngve Mörn då han presenterade projektet för Ålands aktiespararе i går.

Köparens marknad. Yngve Mörn berättar att fartygspriserna har gått ner avsevärt på grund av det ekonomiska läget. Foto: ERKKI SANTAMALA

Rederiaktiebolaget Gustaf Erikson ligger bakom det nya rederiprojektet. GE erbjuder till ett antal intressenter en begränsad emission för att köpa in ett fartyg till Rederi Ab Herrö. Begränsningen beror på finansinspektionens regler, man kan inte ge ut ett prospekt hur som helst utan ett godkännande av inspektionen.

På aktiespararnas årsmöte i går kväll fanns GE.s vd **Tomas Lindqvist** och **Yngve Mörn** på plats för att informera föreningens medlemmar om det nya rederiprojektet.

Ett systerfartyg

Det är aktuellt med en fartygsaffär, ett systerfartyg till ms Tingö. GE är delägare i ms Tingö och sköter också om verksamheten på så kallad Management basis.

Vad det nya fartyget heter i dag är inte officiellt och inte heller vem säljaren är. Men om affären blir av skall båten döpas till ms Herrö, därav rederiets namn.

Är förstärkt

Blivande ms Herrö är på cirka. 4500 dödvikt ton, och byggdes 1991 i Tyskland. Hon är ett containerfartyg som är förstärkt för tung last och har en besättning på 9-10 man.

– Priset är inget vi vill gå ut i offentligheten med. På ett par år har fartygspriserna i vissa segment sjunkit med upp till 50 procent, sade Mörn i går.

Flaggan oklar

Rederiaktiebolaget Gustaf Erikson skall sköta ms Herrös management precis som man i dag sköter de andra två fartygen i GE:s flotta. Vilken flagg fartyget skall få är ännu oklart.

Köpet av ms Herrö finansieras med banklån samt investerare. På mötet i går betonades den unika chansen att komma in i ett åländskt fraktrederi och man pekade också på möjligheterna till avkastning.

– Vi räknar med att avkastningen på det satsade kapitalet till en början kan ge en utdelning upp till 8 procent, en utdelning som kan stiga upp till närmare 20 procent i takt med att lånen betalas bort, sade Mörn.

Eventuella risker

På aktiespararnas möte i går tog man också upp eventuella risker med satsningen. Yngve Mörn räknar med att marknaden fortfarande kan bli tuff 2011 men att allting förhoppningsvis svängt senast 2012 och då står man redan redo inför konjunkturuppgången.

Mörn fick också frågan varför man har beslutat bilda ett rederi mitt i lågkonjunkturen.

– Fartygspriserna är idag på lägre sidan. Detta kan även vara starten på ett nytt åländskt folkrederi vilket i sig börjar bli unikt idag.

TITTE TÖRNROTH-SARKKINEN

Ett systerfartyg. Båten som nybildade Rederi Ab Herrö sneglar på är ett systerfartyg till ms Tingö på bilden. Vem som är säljare är inte offentligt. Foto: PRIVAT

Jan Kronholm
Epost: jan.kronholm@nyan.ax
Telefon: 528 466

kultur

”När man skriver filmmusik måste man lägga sitt eget ego åt sidan och låta filmen styra och stå i centrum, det är bara att gå på känsla.
DANI STRÖMBÄCK, PRISBELÖNT FÖR SIN FILMMUSIK, I RESONANS-INTERVJU.

Berättar orgelsaga för dagsibarn

Orgeln råmar som en ko, bräker som ett får, grymtar som en gris och bjuder på en massa andra ljud när Julia Westerberg och Anders Laine berättar en orgelsaga för dagisbarn.

Nyan var med i går när barn från Blåklockan bänkade sig på orgelläktaren i S:t Görans kyrka.

Sagoberättare. Julia Westerberg läser sin saga för dagisbarnen från Blåbäret medan Anders Laine gör ljudillustrationer på orgeln. Foto: STEFAN ÖHBERG

Sagan, som **Julia Westerberg** skrivit och som hon berättar till **Anders Laines** ljudillustrationer på orgeln, visar sig vara en en riktigt gammaldags sagoberättelse med sedelärande knorr på slutet.

Lantlig idyll

Den handlar om djuren på en bondgård på landet. Bland annat om en ankfamilj, mamma pappa barn, där mamma och pappa anka firar bröllop – med **Menedlssohns** brudmarsch och allt.

Ankfamiljen får tre tågbiljetter i bröllopsgåva av de andra djuren på gården och beger sig till den hägrande storstaden och drömmer om att stanna där. Allt är ju bättre där, föreställer de sig.

Farlig storstad

Men storstaden visar sig vara en bullrande, stressig och allmänt ogin plats med farliga bilar och snorkiga stadssvanar och farliga hundar. I slutet återvänder ankfamiljen därför till den trygga bondgården på landet.

– Där hör vi hemma.

Julia Westerberg säger till Nyan att sagan kom till efter att Anders Laine på hösten frågade henne om hon ville göra en orgelsaga.

– Vi satt och testade lite olika ljud på orgeln och upptäckte snart att mycket påminde om olika djurljud.

Julia skrev sagan, som också innehåller sex svängiga sånger, och Anders satte olika ljud till. Man kan också urskilja slingor ur kända kompositörer som **Mendelssohn** och **Albinoni** i berättelsen.

Presentera orgeln

– Det handlar egentligen om att på ett intressant sätt presentera orgeln för små barn, förklarar Anders Line.

Bakom aktiviteten står Mariehamns församling som bjudit in barn från stadens dagisar för att lyssna till sagoberättelsen.

JAN KRONHOLM
jan.kronholm@nyan.ax
tfn 528 466

Konstverk från Föglö till Dalsland

På tisdag grävde Föglökonstnären Anna Sundblom fram metallskulpturer ur djupa snödrivor. I går åkte hon iväg med dem till den utställning hon skall hålla på Dalslands museum i Sverige.

– Utställningen blev till med lite kort varsel och därför har jag inte hunnit göra någonting nytt den här gången, berättar **Anna Sundblom**.

Meningen var att **Rosa Taikon** nu skulle ha ställt ut silversmide i museet men då hon fick förhinder gick budet till Anna Sundblom som nappade på detta tillfälle att få ställa ut utanför Åland.

– Det är roligt att få komma ut i nordiska sammanhang, säger hon.

Fick hoppa in

Att man bjöd in Anna hänger samman med att hon studerat vid Högskolan för design och konst, den så kallade Stenebyskolan som ligger i Dals Långed i Dalsland.

– Fint att man kommer i håg mig fast det gått åtta år sedan jag studerade där, säger hon.

Konst. En del av Anna Sundbloms stora metallkon i frostig miljö på Föglö inför transporten till Dalslands museum. Foto: PRIVAT

Arbeten i metall

I det hon skall visa på Dalslands museum ingår en del metallskulpturer som hon visade i utställningen i Föglö bibliotek 2008 och senaste sommar i den utställning hon höll tillsammans med **Evamaria Mansnérus.**

Bland det som nu stått ute och fått en patina av rost finns ”Eget rum”, den stora kon av genombruten metall som många såg när den stod uppställd invid biblioteket i Degerby, samt de kuber i gjutjärn som den gången visades inne i biblioteket. Med finns också väggreliefer i järn och en del arbeten i koppar.

Utställningen har fått namnet ”As fragile as it is” och den pågår till den 9 maj. Vernissage blir det nu på lördag, den 20 mars, kl. 14.

JAN KRONHOLM
jan.kronholm@nyan.ax
tfn 528 466

Ålands självstyrelses 75-årsjubileumsfond
Lagtingets kanslikommission utlyser
STIPENDIER

ur fonden att sökas senast den 21 april 2010.
Till fördelning föreligger ett belopp om ca 30.000 euro.

Stipendier ur fonden utdelas för studier eller forskning på postgradual nivå till personer

1) som är hemmahörande i landskapet Åland eller

2) vars studier eller forskning är av särskilt intresse för landskapet.

Kanslikommissionen har i år beslutat att särskilt främja forskning med anknytning till Ålands status som självstyrt, demilitariserat och neutraliserat område men stipendier kan beviljas även för andra ändamål.

Ansökan ställs till Ålands lagtings kanslikommission och sänds jämte bilagor per adress PB 69, 22101 Mariehamn.

Närmare upplysningar om bl.a. ansökan finns på www.lagtinget.ax/Aktuellt.

Ålands lagtings kanslikommission

Debatten om Alandicas första år

som tidgare aviserats hålls på tisdag, den 23 mars, kl. 18.30 i kultur och kongresshusets auditorum. Diskussionen inriktar sig främst på kulturens roll i Alandica.

I diskussionspanelen medverkar: **Britt Lundberg**, vicelantråd, **Åsa Juslin**, direktör vid Nordens Institut på Åland, **Leif Jansson**, tidigare ordförande för Ålands sång- och musikförbund, **Ann-Louise Djupsund**, representant för driftsbolaget, **Björn Blomqvist**, rektor vid Ålands Musikinstitut och **Rosi Djupsund**, musikproducent.

Diskussionsledare är **Ulrika Lind** och kvällen inleds med att skådespelaren **Matts Stenlund** framför sin monolog ”Tal till huset”. Vidare deltar sportchef **Jani Westerlund** med ett inlägg om evenemangsutveckling.❑

Biblioteket på nätet presenteras vid ett

seminarium som hålls fredagen den 19 mars kl 10-12 i Hotell Arkipelags konferensrum, meddelar bibliotekschef **Eva Gustafsson-Lindvall**.

”Biblioteket på nätet – en upplevelse för litteraturälskare”, är rubriken. **Rey Langels** från Teknikhuset i Umeå medverkar. Ingen förhandsanmälan behövs. Kl 10.30 och 12.30 på lördagen ges också kortare information i samma ämne i stadsbibliotekets sammanträdesrum.❑

Tre åländska metallarbetare

intervjuas av **Henrik Helenius** i det senaste numret av metallarbetarförbundets tidning Ahjo, där Helenius är svensk redaktör. De tre är **Matts Englund**, huvudförtroendeman på Goodtech Environment (Tidigare Mariehamns rostfria), **Stefan Kihlström** vice huvudförtroendeman vid samma företag och **Greger Sandtedt** som är anställd vid Holmbergs.❑

Skådespelarförbundet varslar om strejk för

att sätta fart på förhandlingarna om ett nytt kollektivavtal för teaterskådespelare, skriver FNB.
Endagsstrejken den 27 mars skulle gälla alla kommunala teatrar och så gott som alla teatrar som hör till Finlands teatrar rf.❑

Klockriketeaterns och den estniska

Teater von Krahls planerade samarbetsprojekt ”Odysseus. Shock” läggs på is på grund av den ekonomiska recessionen i Estland, meddelar Klockriketatern i Helsingfors. Tallinn är, tillsammans med Åbo, Europeisk kulturhuvudstad 2011 men arrangemanget kämpar med ekonomiska problem och skära ner utgifterna.

Föreställningens uruppförande var planerat till januari 2011 som inledning på Tallinns kulturhuvudstadsår.❑

Premiär för stor orkester i Alandica

Konsert

Helsingfors stadsorkester
Alandica den 16 mars. John Storgårds, dirigent, Tuomas Lehto, cello. Musik av Jean. Sibelius och Piotr Tjajkovskij.

Solist och dirigent. Dirigenten John Storgårds och cellisten Tuomas Lehto, som var solist i Tjajkovskijs ”Rokokovariationer”.

Historiskt kan man kalla det första besöket av en fullskalig professionell orkester i Alandica. Men det var också ett test för den nya salen och min nyfikenhet var stor.

Konserten startade med Sibelius tondikt ”Barden” och en stunds lyssnande bekräftade tidigare erfarenheter: Salen har en klar och tydlig, men torr akustik.

Efterklangen är för liten, vilket även gör att starka nyanser inte bär som de skall. Detta blev speciellt tydligt senare i konserten, i de mäktiga brasspartierna i Sibelius andra symfoni.

Sporrade musiker

Detta sagt är dock allt otrevligt avklarat. För faktum är att orkestern under sin energiska kapellmästare inte tummade ett smack på kvaliteten. Man gav järnet och jobbade sig svettig för att ge den kulturhungriga publiken nåt att tugga på. Och här måste man faktiskt konstatera att den lilla scenen och lite burkiga akustiken gav musicerandet en kammarmusikalisk och lyhörd prägel.

Det faktum att även små inexaktheter hörs kanske sporrade musikerna till ett väldigt fokuserat spel. Orkestern och kapellmästaren jobbade på riktigt tillsammans och det var också tydligt att de uppskattar sin nya chefdirigent.

Sibelius ”Barden” är med sitt minimalistiska tonspråk en ny och sympatisk bekantskap för mig. Musik behöver inte vara överöst med teman för att fungera. Här är det mera tonfärger som avlöser varandra med harpans magiska klang i centrum.

Virtuost på cello

Efter detta var det dags för kvällens solist. Finland har traditionellt fostrat väldigt många duktiga cellister. En av dem är unge **Tuomas Lehto**, som världsvant äntrade scenen och brände av en supervirtuos version av Tjajkovskijs ”greatest hit” för cello, Rokokovariationerna.

Vi fick ju höra denne fullblodsmusiker redan förra året på en recital på musikinstitutet, dit han inbjudits av sin gode vän, cellisten **Tomas Nunez**.

Fräsch symfoni

Efter pausen var det dags för en av Sibelius ”greatest hits”, nämligen andra symfonin. Glädjande fräsch lät musiken i händerna på denna orkester, som inte visade några som helst trötthetstecken efter att ha gjort Mahlers krävande femma i Stockholm.

Klart är även att Storgårds aldrig skulle tolerera ett slentrianmässigt genomspel av detta ofta spelade verk. Orsaken är att musiken är så bra: Massor av tematiskt material som på ett snillrikt sätt knyts ihop till en helhet. Nyanser, rytmik, mäktiga bleckackord, smekande stråkpartier, färgrika träblåsteman.

Publikens idoga applåder belönades med ett extranummer, ett Adagio av Pacius. Det var ett kort, vackert och finkänsligt stycke där stråkarna fick visa upp sina klangliga färdigheter.

Fyllde scenen. För första gången gav en stor symfoniorkester konsert i Alandica. Inemot 380 personer kom för att uppleva Helsingfors stadsorkesters gästspel.

Ökad livskvalitet

Redan första gången jag steg in i Alandica tyckte jag att Åland hade tagit ett steg in i ”stora världen”. Salens interiör och foajén har nånting av storstad över sig, och kan vi lyckas få en kontinuitet även på det musikaliska innehållet så blir det ett ytterligare lyft för livskvaliteten här på holmen. Väntar med spänning på nästa orkesterbesök!

STEPHAN KEMETTER
kultur@nyan.ax

Foto: ERKKI SANTAMALA
erkki.santamala@nyan.ax
tfn 528 470

Hallå där...

Hallå där Adam Öhman som drar i gång en ny säsong av populära På hemmaplan i Åland24 på torsdag.

Blir det lika lättklätt som vanligt?

– Vi får se. Hittills har det inte blivit så mycket av det under inspelningarna. Men lite naket ska jag nog kunna utlova, av någon anledning åker kläderna alltid av.

Vad kan tittarna annars förvänta sig av den här tredje säsongen?

– Vi känner oss väldigt nöjda med de första säsongerna men nu vill vi höja nivån ännu ett steg. Vi kommer att jobba tills vi spottar blod. Man kan jämföra oss med diskuskastaren **Ricky Bruch**, han flyttar hela tiden fram ribban och presterar mer. Inga jämförelser i övrigt.

Kan du ge några smakprov?

– Vi har spelat in fyra program hittills. Man kommer bland annat att få se mitt och journalistlegenden **Hasse Svenssons** pyjamasparty då vi tittade på tv-program om historikern **Herman Lindqvist**.

I första avsnittet på torsdag får man även se Leo Lundberg spela utklädd till kyckling i Stockholms tunnelbana.

Blir det några förändringar?

– Grundkonceptet är det samma men vi har valt att besöka bortalänningar i deras hem i Stockholm och Helsingfors. Momentet ”Hands up” har bytts ut mot ett moment inspirerat av Fem myror är fler än fyra elefanters lek ”Vad ska bort”?

TANJA LÖNNQVIST
tanja.lonnqvist@nyan.ax
tfn 528 463

En brutal berättelse om människohandel

Litteratur

Litteratur
”Kvinnorna på stranden”. Debutroman av litteraturdagsaktuella Tove Alsterdal. Utkom hösten 2009 på förlag Lind & Co.

Allys Cornwalls man Patrick är försvunnen. Han är en prisbelönt frilansjournalist som åkt till Paris för att skriva om människohandel och slaveri. Allys sökande tar sin början i New York och fortsätter i södra Europa. Det blir en resa fylld av mörker, ondska och bottenlös förtvivlan, en resa som tar henne från Paris finaste salonger till fallfärdiga rivningshus i förorterna.

Också två andra kvinnor har centrala roller i boken: Therese från Järfälla som en tidig morgon kliver på liket av en afrikansk man på en strand i södra Spanien och båtflyktingen Mary som överlever en skräckfylld färd från Afrika. Kvinnornas öden vävs skickligt samman av författaren. Mer än en gång överraskas jag av berättelsens vändningar.

Verklighet

Även om historien är fiktiv är slaveri och människohandel verklighet för miljoner människor på jorden. Vattnen mellan Europa och Afrika har tagit tusentals migranters liv de senaste åren. Mörkertalet är stort, smugglarna får sina pengar oavsett om människorna överlever eller inte.

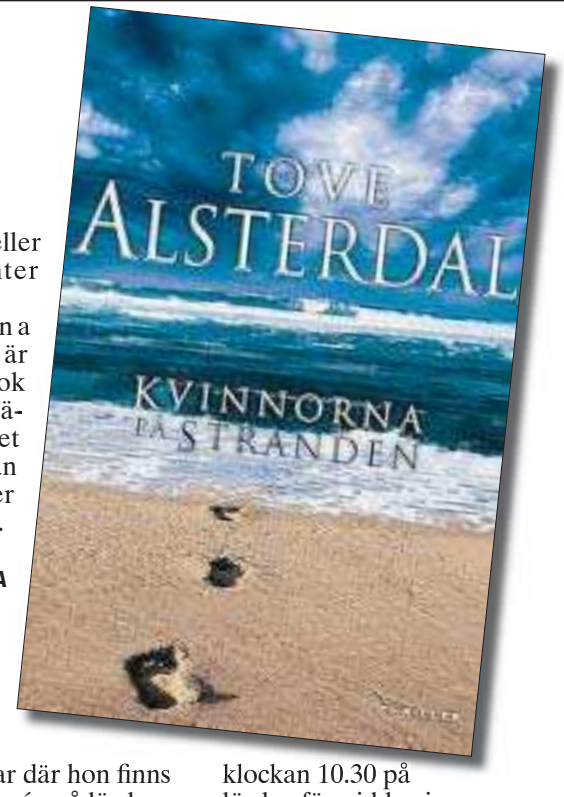
Tove Alsterdal har en bakgrund som journalist och det märks att hon gjort sin research väl. Det enda som stör mig är några kapitel i slutet av boken, här känns det som om författaren velat skruva till historien men det blir för mycket.

Läsvärd

Det är ändå ett verklighetstroget drama läsaren får ta del av, ett drama som har intet gemensamt med de svenska deckare vi vant oss vid – i den här spänningsromanen finns inga kriminalkommissarier med förkärlek till klassisk musik eller polisaspiranter till döttrar.

Kvinnorna på stranden är en läsvärd bok om ett angeläget ämne. Det är en bok man inte glömmer i första taget.

ANNIKA KULLMAN



Fotnot. Tove Alsterdal besöker Mariehamns litteraturdagar där hon finns med under supén på lördag kväll. Du kan också se henne klockan 10.30 på lördag förmiddag i Stadsbiblioteket.

Svenska Yle lanserar en ny

kultursajt där användaren själv delvis står för jobbet. Kulturen.fi är en plattform för den som vill hålla sig uppdaterad med kulturflödet i Svenskfinland och världen, berättar FNB.

– Sajten består såväl av användarnas innehåll som Yles material. Utöver detta har vi också använt oss av olika sökmotorer för att automatiskt få in kulturrelaterat material som finns på webben, säger **Sami Kallinen** producent på Svenska Yle och huvudansvarig för den nya webbsajten.

Kulturen.fi ska ge en översikt över allt kulturutbud. Här hittas bland annat kulturnyheter, filmtips och recensioner i form av video, audio och bloggin-lägg. Målet har varit att göra sajten så användarvänlig som möjligt. Besökaren kan själv välja hur webbsidan ska se ut och plocka bort sådant som inte intresserar.❑

mitt JOBB

Nyan kommer under vårvintern att presentera olika yrken under vinjetten ”Mitt jobb”. Finns det något yrke du är intresserad av eller jobbar du kanske själv med något intressant? Hör av dig till **Annika Kullman** på tfn 528 455 eller per mejl annika.kullman@nyan.ax.

Del ett 9 mars: postutdelare

Trädgårdsmästaren med smak för höga höjder

Även om det är vinter och snö har trädgårdsmästarna fullt upp – det är högsäsong för beskärning av träd och buskar.

I den andra delen av ”Mitt jobb” möter vi trädgårdsmästaren Henrik Karlsson från Hammarland.

Inte höjdrädd. Trädgårdsmästaren Henrik Karlsson har ett omväxlande jobb, just nu är det många som vill ha hjälp med sina träd.

Henrik Karlsson är jordbrukarsonen som tidigt förstod att djur inte var hans främsta intresse. Natur och växter låg honom närmare om hjärtat.

–Redan i småskolan visste jag vad de flesta träden heter.

Han gick lantmannaskolan och fortsatte sedan till Överby trädgårdsskola i Esbo. I dag är Henrik Karlsson egenföretagare och en av många trädgårdsmästare på Åland.

–Jag försöker vara så bred som möjligt och jobbar med allt från blommor, grönsaker och plattläggning till att såga träd.

Säkerheten A och O

Trädgårdsmästaryrket bjuder på nya utmaningar varje årstid. När Nyan träffar Henrik Karlsson befinner han sig ute hos **Allan Karlsson** i Hammarland Bredbolstad för att hamla några sjuka askar.

Gren efter gren faller för Henrik Karlssons såg. Snart står asken barskalad och naken. Trädet ser stympat ut men kommer förhoppningsvis snart att växa och frodas igen.

Några unga skott skonas.

–De fungerar som savdragare.

”Tänk först, såga sen” är Henrik Karlssons råd till de som väljer att beskära träden själv.

–Faller du ner och slår huvudet i en sten så är det kört – även om fallet inte är högt. Ett tips är att surra fast stegen så att den står stadigt.

Ger kick

Henrik Karlsson berättar att det nog finns träd som han ångrat att han tagit sig an:

–Ibland tittar man ner och undrar vad man gör där uppe.

Ändå lockar de höga höjderna och den adrenalinkick de ger. När det inte fungerar med skylift är det bara att ta på sig säkerhetsselen och klättra.

–Det är mer sport, mer svett, mer spänning.

Kundkontakt

Arbetet är fritt och självständigt. Som trädgårdsmästare är kundkontakten viktig och det är en fördel om man är social, säger Henrik Karlsson.

–Jag försöker undvika missförstånd och pratar mycket med kunderna.

Så också den här dagen. Nu och då stannar han upp i sågandet och frågar Allan Karlsson om hans åsikt – de verkar vara överens om det mesta.

–Allan vet hur han vill ha det. Det gäller att kolla av med honom så att han inte blir arg på mig sedan!

Stort trädgårdsintresse

Henrik Karlsson brukar vara ärlig och säger direkt till kunderna om han tror att något inte kommer att fungera eller se bra ut.

–Men det är kunderna som bestämmer – det är ju de som äger objektet.

Han har noterat ett ökande trädgårdsintresse hos ålänningarna de senaste åren.

–De är jätteduktiga, de har ordning och reda och håller snyggt i sina trädgårdar.

ANNIKA KULLMAN
annika.kullman@nyan.ax
tfn 528 455

Foto: JONAS EDSVIK
jonas.edsvik@nyan.ax
tfn 528 471

Fakta/Henrik Karlsson

Namn: Henrik Karlsson.
Yrke: Trädgårdsmästare.
Bor: Hammarland Mörby.
Ålder: 45 år.
Familj: Frun **Eva**, döttrarna **Sofia**, **Maria** och **Hanna.**
Arbetstid: Jobbar ungefär 8 timmar per dag men det varierar.
Bäst med jobbet: Kundkontakten och att se det färdiga resultatet.
Sämst med jobbet: Att jag är lite för mycket för arbetet, fråga min fru bara.

Mot nya höjder. Surra stegen så står du stadigt, tipsar Henrik Karlsson.

Förberedd. Henrik Karlsson har flera motorsågar med sig när han åker ut på trädjobb. Det gäller att vara förberedd om något krånglar.

Säkerheten viktig. Henrik Karlsson påminner om att man inte ska ha bråttom när man sågar.

TILLFÄLLET

-du inte kan missa

REA 20-50%

Utvalda Ryamattor sänks med 20-50%

Gammal favorit, åter i lager

596€

Wilhemina: Matgrupp i vit/ekbetsad gummiträ.
Bord 160+40x95 + 6 st stolar

13,20€

Troll 35 cm

Wokpanna med tillbehör

17,30€

20,50€

Mandolin

Ostrivjärn

5,00

Divaner från 695€, även bäddbara

995€

Bristol: Divansoffa XL i BC-Loock Black Natura. Bredd 295 cm, sittdjup 100 cm djup på divandel 236 cm

Dra på lakan
från 9,50

Frotté-handdukar
från 1,60

Förvarings-boxar

Från 3,60

TILLFÄLLET

– ett företag i Nordiska Tjänster AB

VI HAR ÖPPET-NÄR DU ÄR LEDIG!

Vardagar 10-19. Lördag Söndag 11-16
tel. 17 570 fax 17 581
Lövuddsvägen, Möckelö (vid flygfältsrondellen)

SOS-elever kritiserade min

Stor uppslutning. Ministern skakade hand med alla de 50 elever som närvarade vid gårdagens diskussion.

Kritisk. Sofi Söderdahl var kritisk till att ministern inte använde rätt namn på utbildningen och ifrågasatte hur väl hon egentligen känner till SOS.

Mot väggen. SOS-eleverna trivs med sitt pedagogiska system och försökte få ministern att inse att man inte kan fortsätta på samma sätt om SOS blir en del av lycéet.

Elever och lärare vid yrkesskolans samhälleliga och sociala linje är oroliga för utbildningens framtid.

I går grillade de utbildningsministern men fick inte många svar på sina frågor.

I går bjöd elever vid Ålands yrkesskolas samhälleliga och sociala linje (SOS) in utbildningsminister **Britt Lundberg** till en frågestund, med anledning av den nya gymnasiereformen.

50 elever var på plats och det som främst väckte diskussioner var Ålands lyceums och SOS pedagogiska skillnader. SOS-eleverna trivs med sin utbildning som innebär mycket diskussioner, praktik och studiebesök.

–Om vi ska flyttas till lusse, tror du att de kommer att börja lära ut på det sätt man gör här, frågar en elev.

–Hur ska vi kunna ha två veckors praktik om vi ska följa periodsystemet, frågar en annan.

Britt Lundberg svarar att inga konkreta planer finns ännu och hon kan inte säga hur något kommer att fungera i praktiken.

Nytt antagningssystem

Lundberg betonar att den stora anledningen till att linjen inte kan fortsätta som studieförberedande med yrkesinriktning är det nya intagningssystem som Sverige har infört. Det nya poängsystemet innebär lite förenklat att SOS inte kan få extrapoäng för sina områdesmeriter, utan enbart för matte, engelska och moderna språk. Sverige har nämligen baserat intagningen på lycéets system.

–Vi är beroende av den svenska utbildningen och sociala linjen är den enda utbildningen som hamnar i en sämre situation i och med det nya antagningssystemet, säger Lundberg. Mitt politiska uppdrag är att se till att ni kan gå vidare med era studier.

–Men även om jag får 0, 25 poäng mer om jag studerar på lusse kommer jag att få sämre betyg, eftersom jag inte kan lära mig på deras sätt, säger en i församlingen.

Lundberg upprepar att reformen inte nödvändigtvis innebär att man måste byta pedagogiskt sätt.

–Men det är bra att ni väcker pedagogiska diskussioner för jag skulle gärna vilja att det pedagogiska ansvaret lyftes upp till rektorerna.

Olika förslag

Det var i januari som landskapsregeringen tog fram ett förslag där dagens sju skolor: Ålands handelsläroverk, Ålands hotell- och restaurangskola, Ålands lyceum, Ålands naturbruksskola, Ålands sjömansskola, Ålands vårdinstitut samt Ålands yrkesskola ska bli två skolor från och med hösten 2011. Ålands lyceum sköter den studieförberedande utbildningen och Ålands yrkesgymnasium den yrkesinriktade.

Vad som ska hända med yrkesskolans Samhälleliga och sociala linje (SOS) som är den enda linjen, förutom Ålands lyceum, som inte leder till ett yrke har regeringen olika förslag på. Förslag som alltså skulle innebära att linjen blev en profil i Ålands Lyceum eller utvecklas till en yrkesutbildning.

Stänger dörr

Rektor **Lars Selander** påpekar att den nya lagstiftningen kommer att stänga en dörr som varit öppen i 40 år. Han tycker att förhandlingarna med Sverige har misslyckats och att en korrigering behövs.

Lundberg kontrar med att fråga varför det bara finns en utbildning som är studieförberedande med yrkesinriktning om den nu är så framgångsrik.

Selander tror ändå på Lundbergs förmåga att förändra.

–Du fixade så att ålänningarna får höra till den svenska kvoten i stället för den utländska när man söker till svenska skolor, något liknande skulle behöva göras här, säger han.

Flera av eleverna håller med Selander och tror inte att det borde vara så svårt att anpassa läroplanerna.

–Jag håller på söker till Sverige nu och har sett att våra ämnen finns med bland områdesmeriterna, det borde väl inte vara så svårt att värdera, säger en elev.

–När du säger att vi ska flytta till lusse, vad betyder det rent konkret? Att vi ska byta lokal? frågar någon.

Även det är det för tidigt att säga något om. Men Lundberg förklarar att det finns ett visst antal fastigheter för gymnasieskolorna men och lagen säger inte något om vem som ska vara i vilken.

Utfrågad. Utbildningsminister Britt Lundberg har ännu inga svar på h

Frustrerade

En bit in i diskussionen börjar eleverna bli frustrerade på att det inte får några svar.

–Det känns tråkigt att ni säger ”här är en låda och här är en annan, vill ni vara i mitten så får ni inte vara med”, säger någon. Och det är tråkigt att du hela tiden säger ”sociala linjen”, som att du inte inser hur viktig den samhälleliga delen är eller vet vad utbildningen heter.

–Du är ju utbildningsminister och vet inte hur vår skola fungerar. Dessutom säger du att du inte vet hur lusses periodsystem fungerar, är det inte din uppgift att ta reda på det?

Lundberg ber om ursäkt för att hon inte kunnat svara på alla frågor men poängterar att det är därför hon är där.

–Jag kan inte veta allt men jag kommer att ta med mig era frågor så att mina tjänstemän kan hjälpa mig hitta svar.

Lundberg förklarar att de har ett gemensamt problem

www.aland24.ax - Se det med egna ögon

Åland24 visar det ingen tidigare skådat:

Ålands lagting – i tv!

Se. Hör. Bedöm själv.

Torsdag 13-15. Sammandrag torsdag kl 19 och 21

24

isterns okunskap

hur man ska utveckla eller förändra yrkesskolans samhälleliga och sociala linje för att gynna eleverna på bästa sätt.

att lösa och att hon ”inte är ute med släggan och förstör”. Eleverna avslutar därför med att bjuda in politikerna på ett studiebesök till utbildningen för att lära sig mera.

–Hinner ni vandra i Stornäsets skogar hinner ni väl komma hit också.

För närvarande pågår beredningen av lagförslaget som ska föra till lagtinget i april. I förslaget ska det också preciseras hur utbildningen inom SOS ska utformas i framtiden.

TANJA LÖNNQVIST
tanja.lonnqvist@nyan.ax
tfn 528 463
Foto: STEFAN ÖHBERG
stefan.ohberg@nyan.ax
tfn 528 469

nyan.ax

Torvmossarna
i Finland innehåller
mer energi än de norska
oljereserverna
i Nordsjön.
Av torvenergin tas
bara 1 % till vara.

VAPO
Energi på nära håll

www.2prosenttia.fi

Engångs
erbjudanden

Nyankortet
-sätter guldkant på tillvaron
2010

Fastighetsbyrå RFM Karlsson

Norra Esplanadgatan 5, tel 15 675
GSM 0457 522 1634, sok@aland.net
www.sokarlsson.net

Försäljningsuppdrag
15% rabatt på arvodet.

Nya Åland

Engångserbjudandena gäller t.o.m. 31.1.2011.

Säsongsstart ikväll!

Säsongs-premiär för På hemmaplan med ålänningar i Stockholm!

I första programmet möter vi musikern och författaren Leo Lundberg som bland annat berättar om bastubadande med så mycket smisk att det börjat blöda.

På Hemmaplan

18.30 19.30 20.30 21.30 22.30 23.30

24

SEXSTJÄRNIGT FÖRTROENDE.
DU OCH SUBARU TILLSAMMANS.

SYMMETRISK AWD-FYRHJULSDRIFT

BOXERMOTOR OCH LÅG TYNGDPUNKT

TEKNISK KVALITET OCH PÅLITLIGHET

SÄKERHET OCH PRESTANDA

UTRUSTNING/PRIS-FÖRHÅLLANDE

DU OCH SUBARU TILLSAMMANS

SEXSTJÄRNIGA EGENSKAPER. SEXSTJÄRNIGT FÖRTROENDE.

Extra helgöppet på Bifa Ab Bilfirma lö 20.3 och sö 21.3 kl. 11-14.

SUBARU
www.subaru.fi

Bilen har en viktig uppgift. Den ska ta dig fram, i alla årstider och alla väglag. Därför kvittar det inte hurudan bil du kör med. Subaru har sexstjärniga egenskaper.

Subaru är stabil och lättmanövrerad, även i överraskande situationer. Subaru är en av världens felfriaste bilar, vilket åtskilliga undersökningar omvittnar.

Subaru har en kollisionssäkerhet i påvisad toppklass. Den permanenta fyrhjulsdriften hjälper dig komma ända fram – och tillbaka hem. Bekvämlighetsutrustningen är generös redan i basversionen.

Sexstjärnigt förtroende. Du och Subaru tillsammans.

LEGACY

Legacy 2.0 STW

Pris utan bilskatt	**24.140,00**
Uppskattad bilskatt*)	**9.305,23**
Helhetspris (+ leveranskostnader 600 €)	**33.445,23**

Förbrukning: 8,6 l/100 km (EU-kombinerad).
*) CO_2-utsläpp 199 g/km.

OUTBACK

Outback 2.0 D

Pris utan bilskatt	**28.440,00**
Uppskattad bilskatt*)	**9.017,57**
Helhetspris (+ leveranskostnader 600 €)	**37.457,57**

Förbrukning: 6,4 l/100 km (EU-kombinerad).
*) CO_2-utsläpp 167 g/km.

FORESTER

Forester 2.0

Pris utan bilskatt	**21.650,00**
Uppskattad bilskatt*)	**8.254,38**
Helhetspris (+ leveranskostnader 600 €)	**29.904,38**

Förbrukning: 8,4 l/100 km (EU-kombinerad).
*) CO_2-utsläpp 198 g/km.

Bifa Ab Bilfirma Tel. (018) 23 300 • Vikingagränd 7 • Mariehamn

BOXER DIESEL

Subaru tilläggstjänster: **Subaru Finansiering, Subaru Försäkring, Subaru Servicegaranti och Subaru Assistance.**

Subaru fabriksgaranti **3 år/100.000 km**

NYA NISSAN QASHQAI
ÄNNU TUFFARE, ÄNNU SNYGGARE
URBANPROOF. MASTERED.

- Panoramaglastak
- Nissan Connect Navigationssystem och backkamera
- Finns att få som ALL MODE 4x4
- Från 129 g/km CO_2 och 4,9 l / 100 km
- Fem stjärnor i Euro NCAP -test*
- Utrustningsnivå beroende på modell

Pris fr.o.m. **22 290 €**
(förmånlig NISSAN FINANSIERING från 229 €/mån.**)
(Pris utan bilskatt 17 270,77 €, bilskatt 5 019,23 €)

För mer information, gå in på www.nissan-urbanproof.com

PREMIÄR 20–21.3
ÖPPET HUS KL. 11–14

Bifa Ab Bilfirma
www.bifa.ax

Vikingagränd 7 Mariehamn
tel. 526 225 direkt,
tel. 23 300 växel

Bilförsäljning: mån-fre 9-17
Lördagsöppet 11-14
Reservdelar: mån-fre 8-17
Service: mån-fre 7.45-16

Bilförsäljning direkt:
Jonny Henriksson 526 205
Eddy Söderström 526 221

NISSAN
SHIFT_the way you move

EURO NCAP www.euroncap.com

Blandad körning (EU-norm) och CO_2-utsläpp: 4,9–8,2 l / 100 km, 129–194 g/km. Bilen på bilden har extrautrustning. Till priserna tilläggs återförsäljarens leveranskostnader, högst 600 €. *23.5.2007 Euro NCAP. **Finansieringsexempel, QASHQAI 1.6L Visia 4x2: pris inkl. leverans 22 890 €, kontantinsats 7 890 €, finansiering 15 000 €. Kontrakttid 48 mån., ränta 1,9 %. Ingen uppläggnings- eller aviavgift. Sista andelen 5 001,36 €. Effektiv ränta enligt KoV 1,91 % vid 23 654,36 €. Erbjudandet gäller affärer gjorda innan 30.6.2010.

Reglerna är lätta: Skriv ett tips eller ladda upp din bästa bild.
Skriv kort eller långt – det viktiga är att det du skriver är äkta.
Ange din e-postadress så att vi kan nå dig om du vinner.

Tipsa om Ditt Åland på Min Ö

Ålands officiella turistportal – visitaland.com – öppnar upp för alla skrivsugna ålänningar och besökare. Gå till vår community Min Ö och tipsa om dina åländska smultronställen med text eller bild. Du kan också svara på andra besökares frågor. Om ditt bidrag kommer in senast den 30 april har du chansen att vinna presentkort på 250 euro att använda på valfri resa med Williams buss.

VINSTEN SPONSORERAS AV WILLIAMS

www.visitaland.com ÅLAND

DE STORA VOLVOBILARNA OCH EN RIKTIG UTRUSTNINGSFEST
VISNING ON–FR 9–21, LÖ 10–16.

VOLVO

V70 OCH S80 PREMIUM PACK:
- Läderklädsel
- Systemet BLIS som övervakar den döda vinkeln
- Elstyrda sidospeglar
- Bluetooth
- Navigeringssystemet RTI + Europakarta
- Parkeringsassistans fram och bak

FJÄRRSTART FÖR BRÄNSLE-DRIVEN PARKERINGSVÄRMARE.
En kall vinterdag är fjärrstarten oersättlig.

PRIS 652 €
T.ex. Volvo V70 åm. 2008- och Volso S80 åm. 2007-. Pris med installation.

Bilen på bilden är extrautrustad.

VOLVO V70 2.4D SPORTSWAGON.
AUTOMAT SOM STANDARD. NU PREMIUM PACK AVGIFTSFRITT TILL ETT BEGRÄNSAT PARTI. FÖRMÅNEN VÄRD ÖVER 6.500 €.

Modellserien Volvo V70, från: exkl. bilskatt pris 29.460 € + lk. 600 €, bilskatt 6.640,52 €, totalpris 36.700,52 €. EU-komb. 4,5-11,4 l/100 km, CO_2 119-270 g/km.
Volvo Avtal från 48 €/mån. (3 års avtal 20 000 km/år).

MOTOR • COMPANY
BILHUSET I MARIEHAMN
MOTORCOMPANY Bilhuset i Mariehamn, tel. *5252
Tom Enestam 525 303, Tony Sommarström 525 309
Bilförsäljning öppen vardagar 9.00–17.00, lördagar 11.00–14.00

www.motorcompany.ax

Mat-Michael i morgon-tv

Pratar mat. Michael Björklund medverkar i Min Morgon i FST5. Foto: STEFAN ÖHBERG

Åländske stjärnkocken Michael Björklund medverkar i Min Morgon i FST5 i dag torsdag.

Det blir också ett reportage om kraftsportarparet Kenneth och Marcela Sandvik.

Min Morgon startar redan kl 6.45.

Cirka kl 7.17 kommer inslaget ”Tävla i matlagning: Tv-kocken Michael Björklund ”.

Cirka 8.02 blir det ett reportage med äkta paret Kenneth och Marcela Sandvik, som båda laddar för FM i bänkpress. Inslaget är producerat av Åland24.

För den som inte är uppe finns en ny chans i programmet Från morgon till kväll kl 19.00 när utvalda godbitar från morgonsändningen visas.

Man kan också kika på webben: http://svenska yle.fi/program/visa.php?pid=minmorgon

Finland fick en ny Michelin-stjärna

■**HELSINGFORS.** Restaurangen Luomo i Kronohagen i Helsingfors har tilldelats en Michelin-stjärna.

De nya stjärnorna avslöjades på tisdagen då Michelins hotell- och restaurangguide publicerades. Av de andra finländska restaurangerna fick Chez Dominique behålla sina två stjärnor. Restaurangerna Carma, Demo och Postres har också alla varsin stjärna kvar. Alla finns i Helsingfors.

I Europa är det endast 15 restauranger som tilldelats tre Michelin-stjärnor. Två stjärnor gavs till 55 restauranger, medan 271 restauranger beviljades en stjärna.(FNB)

VVS KYL CENTER

SVEDBERGS

SVEDBERGS -DAGAR
ända till lördag

BRA PRISER PÅ HELA SVEDBERGS SORTIMENT

Svedbergs EASY 70 björk eller ek
Spegel med belysning, tvättställ, underskåp, 70 cm bred. Exklusive blandare.
GÄLLER SÅ LÅNGT LAGRET RÄCKER

279,-

Auktoriserad VVS-installatör

Fallgärdsvägen | Tel 23 700
ÖPPET: vard. 8-17, lörd. 10-14
www.vvskylcenter.ax

Nya Auris för dig som tänker efter före.
Premiärvisas fredag–söndag

TOYOTA

Nya Auris pris från 19.030,02 € inkl. skatt 3.840,02€
+ leveranskostnader 600 €

EXTRA HELGÖPPET
LÖRDAG OCH SÖNDAG
KL 11.00–15.00

www.toyota.se
www.toyota.fi

Today
Tomorrow
Toyota

Öhmans Bil
Bilförsäljning • Service • Reservdelar • Plåtverkstad

Lövuddsvägen 3
22120 Mariehamn
Tel: 543 500

Bilförsäljning
Mån – Fre 09.00-17.00
Lör 11.00-14.00

Verkstad
Mån – Tor 08.00-16.30
Fre 08.00-15.00

Reservdelar
Mån – Tor 08.00-16.30
Fre 08.00-15.00

Nya Ålandskrysset

nr:39 • Vokalisttävlingen

Sixten blev utan placering 1980. I stället fick han ett kontrakt med skivbolaget EMI.

28.12 DRAR SITT STRÅ TILL STACKEN
RIKTNING
AAAAA
HAR SPEL PÅ NÄTET
VISNINGAR SKYLLS PÅ
MÖJNA
BLEV TILL AX
DÅ DET RUTTNAR
GRA-VERA
SUND-BACK-SYMBOL
TILL TUSCHER
TOP DOMÄN
MITT I KÖN
FULL FART
VIKTIGA I VOKALIST
KAN PSYKO-LOGEN GE
WIN-DOWS-SYSTEM
SÄNKE
BETYDER ÅTER
INGET VIDARE
OS, VM..
NÄR ITA-LIENARE SA JA
VID STRAND
SLUT PÅ STRAND
PALLA
DEN SISTA I MELODI-FESTIVALEN
BLAD-DROG
NÄR RYSSEN SA JA
KAN SITUATION OCH MAT VARA
SANNE SALO-MONSEN
BETALA SKULD
HAR MÅNGA RUTOR IGEN
CLÉMENT OCH CLAIR
DAGENS DUBBEL
UTFÖR
&
SKIVA
TRAMPA PÅ GASEN
KERA-MIKER BRADLEY PÅ ÅLAND
BÖR OR-KESTER-MEDLEM KUNNA
I BILDEN INTILL
MED LUGN
STRÅ
KAN MAN PÅ SPA
KAN DET I KÖK
ORKAR
KOBBEN
ALSO KNOWN AS
PÅ BIL I SOFIA
LADY VI MINNS
GRYM
VÅR-TECKEN
VIDRIG HOS OSS
I KAS-SAN?
MAPP
GER-HARD
MED-DELANDE
MÅRD-DJUR
SÄR-SKILD
GÖR DOA
PÅ ROT-ERANDE AXEL
BRYTS NÅGOT
SJÄLS-FÖR-MÖ-GEN-HET
TRAFIK-SVÄNG
INFO
RICE
GÅ BORT PÅ MAT-PAUSEN
MÄSSA
KAN MAN TOMAT & HÅRET
DATOR
2 I ABBA
ETT PAPPER I TAGET
TAPPAR HETT I BADET
ÄLDRE ÄN ASFALT
TVEKANDE
... AN-GÖRA EN BRYGGA
SKYDD
TAGGAD
PÅ BIL I LILLE
KAN MAN SPELA I
STARTAR DET HELA
STAD I ID
VASST
KANAL
SVART, MEN GOD I RIVAN
MÅNEN IBLAND
ASPE-LUND
SJUNGER VOKALIST
UPPTAP-PADE
BYGGER BO
LÄT SOM EN VARG
MITT I TRIUMF
ROCKIG NICK
FASAD
EFTER GIV FRÅN SOLDAT
LITER HAR VACKER KRONA
INTE LIKA STORT SOM OS
HUTA ÅT
VISAR NYHETER
SÅDAN RÄTT KAN MAN HA
SLÄPPA PÅ FASAD
KAN ANSLAG VARA
VIRKE PÅ HÖG
KOREA-BILAR
VILKET BAND SPELAR LÅTEN I BUBB-LAN?
FILMEN "ALL ABOUT..."
VRED
ANDRA KAMMA-REN
FÖRR
BEVA-KAS
FÅTT FRÅN BRÖSTET
TILLBAKA MED AL-BUMETTA EFTER TIO ÅR
NORSK GRUPP
STRÄCKT
GÖR VI I VÅRA HUS
MITT PÅ HJULET
FÖR-SÄKRAR
MARIJA SERIFOVIC
ÄR MUN-HÅLAN
KAN MAN VARA I RYGGEN
KUBAPENG
SEGER-TECKEN
ÄR VÅR SKÄR-GÅRD
TITTA
FÅGEL
STOR NÄSA
FÖR-VÅNAT
BÄR BÄR
HYLLAR
KOMMER UT EN I VECKAN
ANNO CHRISTI
I SKALA
ÄR SJUKT
MORRI-SON
HADE DET RIGTIGT MYSIGT
USLING
RÄT VINKEL
OMOGEN
RYGGA
EJ UT
ORD EFTER MATEN
HAR BARN
HÅLLER PÅ MED ETT KAR
VÄXLA
KALV-DANS
GRIPA COODER
SJÖNG MANBOY
HALV KAKA
BEGÄ-RAN OM DOM
ETT KRYSS AV DAVID LIND-STRÖM

Lösningarna till Nya Ålandskrysset nr 39 vill vi ha senast tisdagen den 30 mars. Vinnarna och rätt lösning presenteras torsdagen den 1 april. Sänd lösningen till Nya Åland, PB 21, 22101 Mariehamn. Märk kuvertet Nyankrysset 39. Två Casinolotter i förstapris och varsin Naturlott till andrapristagarna.

NAMN_ _

ADRESS_ _

_ _

Nya Åland Sänd SMS/MMS till 0457-3234444 MESSA NYAN

Tävlingen Miljödetektiverna avgjordes i går

Modell av hållbart Åland gav Rangsby-tjejer segern

Rangsby skolas lag tog hem första priset i idétävlingen Miljödetektiverna som pågått i åländska skolor sedan i fjol.

Priset är en resa till Skansen, inklusive allt, för alla de 18 eleverna i klass 5-6.

Hållbart Åland. Rangsby skolas lag - från vänster Alexandra Gäddnäs, Linn Gustafsson och Emma Lindvall - vann tävlingen Miljödetektiverna med sin vision av ett hållbart Åland. Foto: JONAS EDSVIK

Alexandra Gäddnäs, Linn Gustafsson och **Emma Lindvall** var strålande glada när de tog emot priset på Clean Tech-mässan i går.

–Jag var alldeles darrig, erkände Alexandra som stod tillsammans med de andra nio finalistgrupperna på Alandicas stora scen och väntade på att pristagarna skulle kungöras.

Andra pris vanns av Källbo skola – sälsafari i vattnen kring Simskäla i Vårdö för hela klassen – och tredje pris gick till Vikingaåsens skola, en bok av naturfotografen **Mattias Klum** som talade vackert om miljön och visade nytagna bilder i samband med prisutdelningen.

Anmärkningsvärt var att alla lag som fick pris bestod av flickor.

Modell av landskap

Det segrande laget visar gärna sitt tävlingsbidrag – en vision av ett hållbart Åland som drivs med förnybar energi.

–Vi har både gjort en modell och en väggtavla, berättar de.

Idéerna på väggtavlan har konkretiserats i modellen där tjejerna byggt upp ett landskap i papier maché med vindkraftverk, solpaneler, vatten- och vågkraft, och som kronan på verket ett liftsystem i luften mellan skärgårdsöarna. Här finns också ÅCA:s nya biogasanläggning som ett bra exempel.

–Vi har intervjuat ÅCA, Klippupp och Kvarnbobutiken för att höra hur miljövänliga de är. Intervjuerna finns på väggtavlan, berättar de.

Bilarna kunde drivas med aska, föreslår tjejerna som har konstruerat en ”askomat” för ändamålet. Askan bildas av avfallsförbränning som på så sätt kommer till nytta.

Ger beröm

Mattias Klum berömmer elevernas verk och tankemöda och önskar att de ska fortsätta tänka i miljöbanor.

–Om alla barn och alla skolor skulle göra det ni gjort nu så skulle världen se helt annorlunda ut. Vi måste fortsätta jobba för att politiker och andra ska förstå att miljön är det viktigaste.

Nya Åland återkommer med namnen på de övriga pristagarna.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax

Skolor var duktigast på att spara el

■Åter var det skolor som var bäst på att spara el under den åländska elspardagen 10 mars.

På delad första plats i utmaningen, som gick ut på att spara så mycket el som möjligt, kom Brändö skola och Ålands lyceum. I samma byggnad som lyceet verkar också handelsläroverket och vårdinstitutet, vilket innebär att de tre skolorna tillsammans står för inbesparingen. Vinnarna sparade hela 47,8 procent av sin elförbrukning jämfört med dagen innan.

Bland de företag och organisationer som deltog i utmaningen var det Ålands handikappförbund tillsammans med kansliet Handicampen som sparade mest. De sparade 39,7 procent av sin förbrukning.

Flera daghem uppmärksammade dagen, men endast Överby daghem i Jomala antog den officiella utmaningen. De sparade 14 procent, bland annat genom att inte använda köket utan grilla korv ute i det fina vintervädret till lunch.

–En grov uppskattning av besparingen är att vi på hela Åland sparade 0,5-1 procent under årets elspardag. Besparingen i stort är svår att uppskatta. Det är bättre att jämföra enskilda kunders resultat, säger Kraftnät Ålands vd **Jan Kahlroth.** (sb)

allt du behöver -ändå klöver över!
K MARKET
F:ma ERIK MATTSSON

ROSTBIFF 10,90 kg
GRISKARRÉ 5,20 kg

GÄLLER t.o.m. onsdag 24/3
Polsk medwurst i skivor, Hakala ... kg 23,35
Kalles kaviar mild, 190g (13,11/kg) ... st 2,49
Filmjölkslimpa 570g, Ålandsbagarn (4,02/kg) ... st 2,29
Danskt wienerbröd Ålandsbagarn ... st 0,83

GÄLLER t.o.m. måndag 22/3
Äppel Fuji Italien ... kg 0,99
Gurka Finland ... kg 2,49
Potatis 5 kg (0,20/kg) ... säck 0,99

GÄLLER 26/1 t.o.m. 31/3
Karjala mellanöl 24 x 0,33 l brk (2,18 l) ... låda inkl. pant 3,60 20,88

PLUSSA-FÖRMÅN
GÄLLER t.o.m. onsdag 24/3
Kycklingfilébiffar 500-520g, Pirkka ... ask 3,79
Utan Plussakort 4,99-5,29/ask
Stora femman knackkorv 900g, Popsi ... pkt 1,99
Utan Plussakort 3,30/pkt
Olderman ost 800-1000g, Valio ... st 5,95
Utan Plussakort 7,45/st
Apelsiner 1,5kg, Pirkka, Spanien ... påse 1,49
Utan Plussakort 1,99/påse
Viennetta glasstårtor ... st 0,99
Utan Plussakort 1,89/st

ATG OMBUD
GODBY TEL 43 250
ÖPPET: VARD 09-20, LÖRD 09-16, SÖND 12-16
BYGGLAGRET: VARD 09-17, LÖRD 09-14, SÖND STÄNGT
PLUSSA

Maria Nykvist
Epost: maria.nykvist@nyan.ax
Telefon: 528 478

sport

”Det gör mig bara mer motiverad om publiken buar.
DEN NORSKE SKIDKUNGEN PETTER NORTHUG INFÖR DE AVSLUTANDE VÄRLDSCUPTÄVLINGARNA I STOCKHOLM OCH FALUN.

Pressar för sitt femte raka FM-guld

BÄNKPRESS. På lördag pressar Marcela Sandvik upp stången för att ta sitt femte raka FM-guld i bänkpress. Äkta maken Kenneth ”Kenta” Sandvik har ett silver från i fjol att försvara. Men med sin stora rutin i bagaget kan det bli en valör ädlare i år.

Fyra bänkpressare representerar Ålands kraftsportklubb på FM som avgörs i Loppi på lördag.

I herrarnas 100-kilosklass finns **Björn Berg** som är åttonderankad i klassen med sina 212,5 kilo. Ove Lehto har bantat ner sig från -125 kilo, en klass där han tog silver i fjol, till 110-kilosklassen där han i år är fjärderankad med sina 245 kilo. Kvar i +125 kilo respektive 52-kilosklassen är Kenneth ”Kenta” Sandvik och Marcela Sandvik som återigen är ute efter ädla medaljer.

–Om jag vinner på lördag blir det mitt femte raka guld i bänkpress, säger Marcela Sandvik.

Överlägsen

På SFI-mästerskapen i december satte hon nytt personligt rekord i bänkpress – 115,5 kilo. Sett till rankinglistan bland de fem anmälda i 52-kilosklassen ska motståndarna inte vara något större hot. Nästa bästa resultat i klassen har **Karita Heininen** med 92 kilo.

–Jag tror att mitt resultat kan bli ännu bättre nu på FM för jag har hittat en ny bänkskjorta som jag trivs bra med. Jag ska minst upp på 110 kilo och om det lyckas är det 120 kilo som gäller. Men tävling är tävling och då kan allt hända, säger Marcela.

Tuff motståndare

Om Marcela ser ut att få en enkel tävling, åtminstone på pappret, så har Kenta hårdare konkurrens i sin klass.

I fjol fick han se sig besegrad av värsta konkurrenten **Fredrik Smulter** vid i stort sett varje mästerskap. Men i år finns han inte med i startlistan.

–Han har valt att stå över eftersom han bantar just nu. Han har valt att ha ett uppehåll tills han är i -125 kilosklassen. Det verkar vara en trend just nu, säger Kenta.

Men Kenta själv följer inte den trenden utan ligger kvar i +125 kilosklassen.

–Det ser ut som ett bättre läge för en bra medalj i plussen, medan minusen är tuffare. Det finns fem man i minus 125 som kan göra över 300 kilo, och i dagsläget tror jag inte att jag skulle mäkta med det, säger Kenta.

Men i stället för att Smulter hotar i toppen finns i år uppstickaren **Tuomas Korkia-Aho** som konkurrerar om guldet.

–På en normaldag när vi båda gör vårt bästa vinner nog han. Men han är ung och kan göra dumma misstag om han har någon som stressar honom och då hoppas jag att min rutin spelar in lite, säger Kenta.

Inget hot bakifrån

Taktiken Kentas ska köra på lördag är att vara den som attackerar.

–Får jag en ingång så lastar jag på så mycket som det krävs för att slå honom. Men rusar han i väg och det blir väldigt högt ligger jag kvar och försöker få ett bra resultat i stället, säger han.

Men något större hot bakifrån som har chans på silvret tror Kenta inte att han har.

–Det är nog ganska tomt, vi är nog lite för oss själva där uppe i toppen. De andra är ganska många tior efter, säger han.

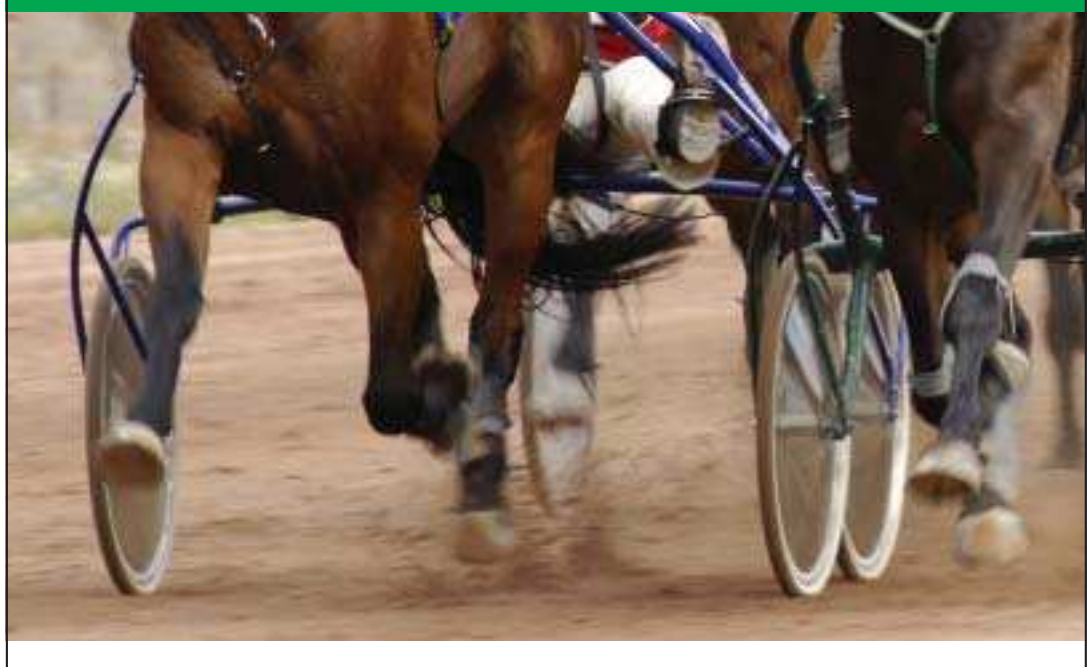
MARIA NYKVIST
maria.nykvist@nyan.ax
tfn 528 478

Fotnot. Se också Sportmagasinet på aland24.ax som träffar Marcela och Kenneth Sandvik inför FM i bänkpress.

På väg till FM. Marcela Sandvik och Kenneth Sandvik tävlar i FM i bänkpress på lördag. Marcela har ett guld att försvara i sin klass och siktar på att ta hem sitt femte raka. I Kenneths klass blir det en hård strid om de ädlaste medaljerna. Foto: STEFAN ÖHBERG

JLK
Årsmöte
Söndagen den 28 mars kl 18.00 i Vikingahallen.
Stadgeenliga förhandlingar
• Prisutdelning • Servering
Styrelsen

Blir du åländsk mästare i V75?
Spela på hästar under perioden 18 mars–17 april.
Åländska mästaren i V75 vinner 500 euro i spelpengar!
V75 ATG
Besök ditt ATG-ombud för mer information!
TipsEttan • Select • F:ma Erik Mattsson • Hugos • Casino Paf



18 Hos oss är du välkommen om du har fyllt 18 år.
paf

Hallå där

På TV4 och på Åland24. Zaida Wiss tävlar i år om en halv miljon kronor i TV4: s talangjakt ”Talang”. Hur det går där får tittarna se i april, men för att se Zaida poledansa redan kan man gå in på Åland24:s hemsida.

Hallå där Zaida Wiss, som i tisdags var på audition till TV4:s talangjakt Talang 2011 där hon poledansade. Den som vinner tävling kammar hem 500.000 svenska kronor.

Vad skulle du göra om du vann halvmiljonen?

–Oj oj, det finns många saker att lägga pengarna det på. En bättre studio, en bil och på renovering. Och gärna en resa förresten också, men till allt det räcker nog inte en halv miljon.

Hur gick din audition då?

–Det får jag inte kommentera. Men programmet börjar sändas 2 april, så jag borde nog vara med i slutet av april tror jag.

Vad fick du för respons från juryn?

–Det får jag inte heller svara på.

Men hur var din känsla efteråt då?

–Det är svårt att säga men det gick nog bra. Jag körde ganska säkert, så det var inga direkta missar. Men det var jobbigt. Vi höll på hela dagen från nio på morgon till elva på kvällen, så i dag är jag helt slut.

Hur såg konkurrensen ut?

–Det var väldigt blandat. Många som var med höll väldigt hög klass, men det fanns inga andra poledansare.

Hur kom det sig att du var med?

–Jag blev uppring av produktionen och de ville att jag skulle vara med. Jag har väl egentligen inga mål om att vinna eller gå vidare utan tycker att det här är ett bra sätt att få en attitydförändring kring poledance. Jag vill visa att de som sysslar med det här kan göra det och samtidigt hålla huvudet högt.

MARIA NYKVIST
maria.nykvist@nyan.ax

Nyan rättar

Folkrace: Nu är det dax för licensskrivning. Lördag 10 april kl 10.00 på Pafen. Ingång från framsidan. Juniorer ska även köra upp på lördagen. Kostnad (obs) 400 kr. Anmälan till Åse Efter 19.00 tel 38908. Sista anmälningsdag 3 maj.

Germundö Alpin r.f: Årsmöte tisdagen den 23 mars kl. 19.00 håller Germundö Alpin årsmöte i Ödkarby skola. Stadgeenliga förhandlingar samt diskussion om Germundö Alpins framtid. Alla välkomna! Styrelsen.

MLK: Nu finns det läge att hoppa på en tenniskurs för er tennisföräldrar. På torsdagar 18-19, och 19-20 kör vi vuxenkurser i tennis på Bollhalla. Det finns 4 platser kvar kl.18, och 2 platser kvar kl.19. Vi tränar: 11.3-15.4 (6 ggr). Kostnad: 90,-/person. Racket kan ni låna av klubben. Vi går igenom teknik och bollkontroll. Tränare: Magnus Hjulström.

Pingis: Åländska Mästerskapen i Bordtennis (seniorer/äldre juniorer), söndagen 28 mars 10.00, Godbyhallen. Anmälningar, kontakta: Johan Pettersson, johan.pettersson@mariehamn.ax. För mer info, se www.ifkmariehamn.com/bordtennis.

Sleipner: Hopptävling i klasserna 50 cm och 70 cm, anmälan senast 24 mars 20.00 på sleipner@aland.net eller 13418. Hela propositionen finns på www.sleipner.aland.fi. Välkomna

Volleyboll: Nattcupen i volleyboll för motions-, företags-, kompis- och skollag spelas 20 mars i Vikingahallen. Anmälan till volley@jik.ax. Mera information på www.jik.ax/volleyboll.

ÅID-cykel: Cykelmöte. Info och provtillfälle på Avancia torsdag 18 mars 18.30 - 21.00. Vi har fått in provexemplar på cykeltröjor/byxor från Kalas. Om annan provtid ring 04575301526.

ÅID-friidrott: Ungdomsserie inomhus 2010, omgång 4, i Eckeröhallen söndag 21 mars. Tävlingen startar 15.30. OBS!Ändring i grenprogrammet: Deltagare kan välja mellan att hoppa stav eller längd och 60 meter häck. Klasser P/F9-15 år. Anmälning senast 15.00. Efter tävlingens slut blir det prisutdelning för Inomhusserien 2010.

ÅID-friidrott: Informations- och diskussionsafton, 18 mars 19.00, i konferenssalen i Godbyhallen, Finström. Tema: Friidrottens framtid på Åland. Svenska Finlands Idrottsförbunds verksamhetsledare Kjell Krook medverkar med flera.

ÅID/IFK-skidor: Det traditionsenliga Parkloppet startar i år vid Baltichallen torsdag 18 mars 18.30. Klassisk stil med parstart. Herr och damklass. Förhandsanmälan till ÅID:s kansli 19170 senast på tisdag.

ÅID/JIK-skidor: Prästgårdsloppet söndag 21 mars 09.00 vid Vikingahallen. Herrar 32km, damer och motionsklass 24 km.Anmälningar till ÅID:s kansli tel 19170 senast torsdag 18 mars 14.00.

ÅSSF-Bänkskytte: cup 12, 3*10 skott 300m. Söndag 21 mars 12.00.

Namnstarkt startfält till Prästgårdsloppet

SKIDOR. Flera finländska toppåkare förlägger sin säsongsavslutning till Åland och Prästgårdsloppet som körs i Jomala på söndag.

En av dem är elitåkaren Thomas Ramstedt från Pargas IF.

Det sjätte Prästgårdsloppet över 32 kilometer körs i Jomala på söndag.

I årets upplaga kommer ett flertal stora finländska skidåkare till start. Bland annat Thomas Ramstedt som så när tog sig till OS i Vancouver. Han var dessutom i Jomala senast i början av februari då han vann finlandssvenska skidmästerskapen. Han vann dessutom Ålandssprinten på WHA för knappt en månad sedan.

–Förutom Ramstedt själv kommer det ytterligare sex åkare från hans team. Och så kommer flera andra duktiga långloppsåkare som placerat sig bra på Vasaloppet, bland annat **Christian Eklund**. Som det ser ut nu är det kanske det bästa startfältet man har sett i ett åländskt långlopp, säger tävlingsansvarige **Lennart Holmström**.

Säsongsavslutning

För Ramstedts team blir Prästgårdsloppet avslutningen på säsongen. För Ramstedt själv blir söndagens tävling en förberedelse inför kommande helgs tuffa lopp.

–Jag avslutar min säsong med att åka 50 kilometer på FM helgen efter. Så att köra drygt 30 kilometer i helgen på Åland passar riktigt bra. Samtidigt är det trevligt att ha en gemensam avslutning för hela teamet, säger Ramstedt.

Fina spår

Att de väljer att ha sin säsongsavslutning på Åland glädjer Holmström, men han tycker egentligen inte att det är så märkligt.

–Nu när jag har varit runt på många internationella tävlingar i vinter har jag märkt vilken hög klass vi har på den krävande åtta kilometer långa banan till Hindersböle som ska köras fyra gånger på söndag, säger han.

Men Holmström vill inte bara se elitåkare i spåret utan hoppas att många åländska motionärer ska inspireras av det kvalificerade motståndet.

–Jag vill verkligen uppmuntra motionärerna att komma och åka Prästgårdsloppet. Själv tycker jag att det ska bli riktigt, riktigt roligt att få så bra motståndare bortifrån. Jag kommer att åka loppet med ett stort leende på läpparna, säger Holmström som också han avslutar säsongen på söndag.

MARIA NYKVIST
maria.nykvist@nyan.ax
tfn 528 478

På Åland igen. FM-fyran Thomas Ramstedt var nära att bli uttagen till den finländska OS-truppen i vintras. Men i stället för OS-sprinten i Kanada i mitten av februari blev det Mariehamn och Ålandssprinten. En tävling som han vann överlägset. I helgen tävlar han på Åland igen och då blir det 32 kilometer i Prästgårdsloppet i Jomala. Arkivfoto: ERKKI SANTAMALA

V75

Färjestad lördag 20 mars

Spelredaktör: Bo Yngvesson bo.yngvesson@ttspektra.se

Våren och Olympiatravet är här

På Färjestad går startskottet på allvar för den svenska storloppssäsongen 2010. Ett vårtecken!

Vi syftar på det första kvalloppet till Olympiatravet (avd 3), vars final avgörs på Åby lördagen den 17 april.

Övriga kval - eller "delfinaler", som de av outgrundlig anledning benämns - avgörs kommande veckor på Jägersro, Romme och Mantorp.

De två främsta i varje försök kvalificerar sig till finalen, dit förra årets vinnare **Triton Sund** är direktkvalificerad i egenskap av titelförsvarare.

Återstående tre platser i Olympiatravet, med 1,5 miljoner i första pris, fördelas till inbjudna hästar via "wild cards". Internationellt lysande stjärnor, om arrangörerna får som de vill.

En missräkning är det att bara åtta hästar anmält sitt intresse till lördagens Olympia-försök. Men åtminstone två av dem är riktiga kanoner.

V75-FÖRSLAGET

Avd 1: 2, 8
Avd 2: 8, 10, 11, *2, 3, 6, 7, 9*
Avd 3: 4, 6
Avd 4: 7, 10, 11
Avd 5: 2
Avd 6: 2, 3, 5, 7, 8
Avd 7: 7, *1, 5, 11*

STORA systemet: Hästar i **halvfet** och *kursiv* stil: 1920 rader (insats 960 kr).

Lilla systemet: Hästar i **halvfet** stil: 180 rader (insats 90 kr).

Ett steg på väg mot Elitloppet

En av våra mest spännande elithästar säsongen 2010 aviserar årsdebut i det första av Olympia-försöken: **Beanie M.M.** (avd 3)

Han vann en guldivisionsfinal på Solvalla i somras på ett sätt som fick även garvade travhabituéer att baxna. Några veckor senare satte han världsrekord över medeldistans på Solänget: 1.10,7a/2140 m.

Inte förvånande att paret bakom Beanie M.M., **Morten Waage** och **Magdalena Johansson**, har siktet inställt på Elitloppet i maj!

Vilken proffsstatistik, Troels!

Troels Andersen

Dansken **Troels Andersen** är nybakad proffstränare på Gävle-travet och hans start som sådan har varit succéartad. Fyra starter med egentränade hästar har slutat med lika många segrar. 100 procent!

Som kusk har 30-åringen vunnit i åtta av tolv starter i år. 67 procent!

Nu har han ut sin första V75-häst, **Oki To Chill** (avd 1), Det blir kul att se om statistiken förblir lika bra.

BANKEN

MUSCLES OF GOLD (avd 5) imponerade inte när hon inledde karriärten med två starter i somras. Har i år kommit tillbaka med pukor och trumpeter och tagit två Solvallasegrar i övertygande stil. Orutinerad, men uppträder mycket moget.

RYSAREN

CAPELLO BOB (avd 6) underpresterade i sin Lähdekorpi-debut i ett amatörlopp förra veckan. Stor skärpning måste till för att vinna nu och vi vet att han kan mycket mer. Han vann ett av kvalen till treåringsmästerskapet Kriteriet i fjol!

FAVORIT I FARA

T.X. ZOOGOOD (avd 1) blir hårt betrodd i V75-inledningen. Motståndet är skralt och han är Björn Goops val av stallets tre deltagare i silverloppet. Vi hävdar dock att såväl den långa distansen som hans tvivelaktiga segervilja talar emot.

V75-LIGAN

Ännu en dubbel, andra veckan i rad, för **Erik Adielsson** borde ha inneburit en mer överlägsen ledning i V75-ligan. Resultaten på Momarken får kuskarna dock nog inte tillgodoräkna sig.

Femton kuskar har vunnit minst två V75-lopp efter vecka 10:

1) Erik Adielsson	9-6-1
2) Örjan Kihlström	6-5-3
3) Björn Goop	4-2-9
4) Robert Bergh	4-1-1
5) Tony Wallin	3-1-2
6) Tommy Karlstedt	3-0-2
7) Jenny J Karlsson	3-0-0
8) Johnny Takter	2-7-2
9) Veijo Heiskanen	2-3-2
10) Stefan Söderkvist	2-2-0
11) Jorma Kontio	2-1-5
12) Per Nordström	2-1-2
13) Conrad Lugauer	2-0-1
14) Lutfi Kolgjini	2-0-0
14) Johan Untersteiner	2-0-0

TÄNK PÅ ATT...

...fyraåriga **Necklace** (avd 2) växer med uppgifterna. Stoet har redan efter åtta starter tagit fem segrar, vilket förvånat även tränaren **Stig H Johansson** positivt. Hon har bjudit på virvlande spurter vid de två senaste segrarna. Torde bli svår att stoppa igen, om det löser sig från ett åttonde spår i voltstart.

...**Quarcio Du Chene** (avd 3) är tillbaka efter fyra Frankrike-starter på förvintern. Det blev bara en seger i Paris, men **Goop**-stjärnan sprang in nära 1,2 miljoner. Sexåringen kan stå inför ett mäktigt internationellt genombrott den här säsongen.

V75-1 Lopp 4

2640, auto
1 Troy Boshoeve* - Kontio J
2 Junction - Kihlström Ö
3 Premier League - Goop O
4 T.X.Zoogood - Goop B
5 Gosab Rocker - Jepson C J
6 Oki to Chill - Andersen T
7 Giddman - Jakobsson M
8 Einar Celeber - Uhrberg T
9 Sembs Gregory - Sjunnesson J
10 Italiano* - Larsson M

Rank: 2-8-4-1-3-6-7-10-9-5

Veckans silverdivision är ihålig. Vi har fastnat för **Junction** som vinnare, trots att han nyss varit struken för kolik. Galopperna på slutet oroar också, men felfri har Lähdekorpi-hästen en riktigt lämplig uppgift. Utmanas i första hand av stallkamraten **Einar Celeber**, som senast såg explosiv ut i instängt läge. Bäst av Goop-stallets trio i loppet tror vi att **T.X. Zoogood** är.

V75-2 Lopp 5

2140:
1 Just Gilbert - Ohlsson U
2 Prince Tagg - Karlstedt R
3 Zerba G. - Goop B
4 Redsky - Heiskanen V
5 Rudolf den Tredje - Knutsson K
6 Cosette Pontmercy - Svanberg O
7 Propeller - Uhrberg T
8 Necklace - Adielsson E
9 Dash Boy - Berglöf E
10 Credit Fayline - Jakobsson M
11 Claude du Nord - Wallin T
12 Edman - Aarum D

Rank: 8-10-11-2-7-9-3-6-5-12-4-1

Necklace har visat sig vara en riktig spurtraket, som hittills vunnit i fem av sina åtta starter. I chansartat läge nu, men löser det sig blir hon giftig. **Credit Fayline** vinner också ofta. Ursäktad vid favoritförlusten senast. Tidigare tröge **Claude Du Nord** ser allt alertare ut. Kan säkert vinna bakifrån också.

V75-3 Lopp 6

2140, auto
1 Andaloux - Kihlström Ö
2 Star Running - Uhrberg T
3 Acclaim - Eriksson H
4 Beanie M.M. - Jansson T
5 Debbie Brodda - Adielsson E
6 Quarcio du Chene - Goop B
7 Airstrike - Kontio J
8 Global Investment - Goop O

Rank: 4-6-8-3-5-2-1-7

Bara åtta hästar i det första av fyra Olympia-kval är en besvikelse. Vi får dock se åtminstone två av de hästar som ska kunna försvara Sveiges färger i internationella storlopp i år. **Beanie M.M.** satte världsrekord förra året och har knappast nått taket för sitt kunnande. **Quarcio Du Chene** har kanske ännu större potential i kroppen, men är egensinnig och ännu inte att lita på. Två streck för oss.

V75-4 Lopp 7

2140:
1 Marinekungen - Israelsson R
2 Rabalder R.B. - Byström J
3 Björne - Eriksson S
4 Odd Tabac - Lundin A L
5 Gjaerla Rasken* - Hultman M

2160:
6 Haaga Prinsen* - Nilsen P L
7 Spyden* - Gudmestad G
8 Arn Jaros* - Horpestad T
9 Stjernejerven* - Goop B
10 Lix Mollyn - Aarum D

2180:
11 Höstbo Fredrik - Berglöf E
12 Vingbo Stjärn - Falk S
13 Perle Ole - Adielsson E
14 Jubel Sture* - Sagholen O-A

Rank: 10-11-7-9-14-6-12-3-2-8-1-5-4-13

Tre av kallbloden sticker ut. **Lix Mollyn** är en hemmahäst stadd i intressant utveckling. Står här 20 m bättre till än när han fick stryk av **Höstbo Fredrik** i januari. Vad kan norske **Spyder**?

V75-5 Lopp 8

2140:
1 Santonia - Andersson M J
2 Muscles of Gold - Goop B
3 Windermere - Svanberg O
4 Wilma Hebre - Stjernström M
5 Digital Image - Melander M M
6 Charma Marje - Ehlers J

2160:
7 River de Liton - Westholm J
8 Vendi - Wallin T
9 Global Kitten - Jakobsson M
10 Justalittlespot - Nilsson F
11 Sanne Rivner - Uhrberg T
12 Onassis Neo - Kern K
13 Rodarve Pingla - Karlsson A I
14 Ydra Briljant - Berglöf E
15 Feu de Roc - Goop O

Rank: 2-7-11-8-13-9-15-14-1-10-6-12-5-3-4

Vårt enda spikförslag på stora V75-kupongen är **Muscles Of Gold**. Hon har gjort ett klassigt intryck i två Solvalla-segrar i vinter. Har varit stabil och drar nog iväg till fronten direkt.

V75-6 Lopp 9 DD-1.

2140, auto
1 Money Boy - Karlstedt R
2 Linita Super Kalle - Sjunnesson J
3 Capello Bob - Uhrberg T
4 Helacs Zodiac - Karner M
5 Nelle d'Amour - Westholm J
6 Brio - Olsson D
7 Mafioso - Adielsson E
8 Second W.I.C. - Kihlström Ö
9 Seagarden's Lady - Heiskanen V
10 Greve Hulton - Källgren D
11 The Good Boy - Goop B
12 Pajazzo - Partanen J

Rank: 2-7-8-5-3-12-9-11-6-10-1-4

Trots en jobbig löpning utvändigt om ledaren var **Linita Super Kalle** ytterst nära att ta en V75-seger senast. Har läge för att räcka nu i stället. Krångelpellen **Mafioso** kan alltid vinna om han håller sig i trav. **Second W.I.C**, **Nelle d'Amour** och **Capello Bob** är andra i högsta grad aktuella vid gardering.

V75-7 Lopp 10 DD-2

2140, auto
1 Quest for Life - Goop B
2 Turbo Later - Lindblom C-E
3 Utah Hornline - Uhrberg T
4 Isalus* - Kern K
5 Cloria Victis - Heiskanen V
6 Casanova Chip - Eriksson H
7 Rano - Ohlsson U
8 Lass Twist - Wallin T
9 Pysen Eme - Falsig B
10 Action Fly - Jepson C J
11 Persos Seaman - Kihlström Ö
12 Paxmen D.E. - Andersson P M

Rank: 7-5-1-11-2-3-8-12-9-6-4-10

Rano har klättrar genom klasserna på imponerande sätt sedan han kom till Ulf Ohlsson. Gör numera starka lopp oavsett positioner, så spåret behöver inte fälla honom. På huvudsystemet garderas med **Cloria Victis**, **Quest For Life** och **Persos Seaman**, men på det mindre lämnas Rano solo.

torget.ax

Ålands största köp- och säljmarknad!

= bilder finns på torget.ax

Telefon dygnet runt:
0600 91 219 ..... 5,05 € + lsa

SMS:
Skriv **TORGET** barnvagn säljes, tel 23 444 till **173 521** ..... 0,95 €

torget.ax
Ladda upp bilder, annonsera flera veckor, ändra eller ta bort din annons

Priser för privatpersoner:
Annons i tidningen & på torget.ax ..... 0 €
Bild på hemsidan ..... 0 €
Bild i tidningen ..... 10 €
Signatursvar ..... 10 €
Faktureringsavgift tillkommer på fakturor under ..... 33 €

Barnartiklar

• Säljes

Ny babyfilt 85 x 85 cm. Ring mellan kl. 10-22. 40€ Tel 04573433696

Stort baby lektäcke Stort, vadderat baby "lektäcke". Mått 160x160 cm. 7€ Tel 0405265084

Kidset säng + möbler Säng 100e, 2xhylla 100e, vägghylla 15e, 2xskrivbhurts 50e, hängare 5e, sänglåda 30e, lampa 10e. Paketpris 260e. Nypris ca 1200e. Tel 0405948643

Bärsele Babybjörn, marinblå mkt bra skick!. 30€ Tel 04575221617

Tommee Tippee nappflaska 260ml, sugdelen efterliknar ett riktigt bröst, ventil som förebygger kolik, anv 6-7ggr, säljes så som obehövlig. 5€ Tel 0405428297

Imse vimse tygblöjor Tygblöjor säljes. 1st blöjskydd + 4st tygblöjor. 20€ Tel 21517, 04573432180

Bilbarnstol Britax Eclipse plus SI, godkänd 0-25 kg bakåtvänd på samtliga passagerarplatser i bilen. Stolen är i väldigt fint skick. 70€ Tel 0405750684

Sängmobil+spjälskydd mkt bra skick. 10 €/st. 10€ Tel 04575221617

Reimatec-halare Svart, storlek 116 i gott skick. 40€ Tel 15616

Emmaljunga kombi Emmaljunga duo combi, alltså både ligg-och sittdel, inköpt år 2001. Mycket välhållen. Många tillbehör. Färg blå, terränghjul. 100€ Tel 17113, 04573749800, anders.gustafsson@pedago.fi

Utdragbar barnsäng Bredd 90 cm, längd 125-195 cm Liknar Ikeas Leksvik. Madrass ingår. 50€ Tel 15616

Bok Lennart Nilsson Fjärde upplagan av Lennart Nilssons graviditetsbilder. Finns i centrala Mariehamn. 8€ Tel 0405272842

Ny babyfilt 85 x 85 cm. Ring mellan kl.10-22. 25€ Tel 04573433696

Urvuxna barnsaker Rejäl Brio kombivagn -02, olivgrön med ligginsats och parasoll 80€. Fint skötbord i björk inkl madrass. b 61, dj 72, h 93cm 30€. Tel 0405560937

Urvuxna barnsaker Behändig och stadig sittkärra, märke Graco 50€. Bilbarnstol Akta Graco Duoflex 0-25 kg, tillv. -07, i mkt gott skick. 150€. Tel 0405560937

• Köpes

Barnvagn Emmaljunga Duo Edge, svart eller mörkblå. Tel 0400527049

Skötbord som man kan sätta på ett badkar. Tel 0400527049, dans.bil@solskydd.inet.fi

Bilar

KROCKSKADOR?
Vi utför reparation av skador och lackering på din bil.

ÅLANDS BIL & DELAR
Grönbacka JOMALA.
Tel. 31 363, fax 31 976
info@bilodelar.com
bilodelar.com

• Säljes

Honda CRX Pigg o liten bil, s+v-däck, rostfritt avgassystem, säljes eller bytes mot tex motorcykel, hemelektronik, vattenskoter. Tel 04573135115

Honda Accord 2,0is 4 dörrars 95a, elstolar, elspeglar mm, bra och billig bil. Ring för mer info. 1500€ Tel 0407195823

Paketbil Opel Combo 1,3ctdi, 12/2004 reg-05, 189tkm, nybes. v+s-d, cd, dragkrok, centrallås, airbag, ABS, servicebok, mkt mera. eller bud. 6300€ Tel 04573439380

Mitsubishi Galant -88, v+s-däck. motor 1,6, 4d. 800€ Tel 0408766321

Chrystler Grand Voyager 2005,7 sits 2,5D, klimat kontrol, webasto,v+s-däck,ABS,manual vl.Bra familjebil, pris kan diskuteras. 16500€ Tel 0451224604

Audi Quattro 2,8 -92 skinnklädsel, vinter/sommar däck. Nya bromsar och drivknutar. 2700€ Tel 04575483154

Volvo s40 1.8i 1997, 173 tkm, blå, ac, färddator, fönsterhissar, cd spelare, alu sommarfälgar, bra skick!. 4800€ Tel 0505901205

Bmw 318i -92 Säljes pga behov av större bil. Automatväxlad. Nybesiktad. 209 tkm. Fungerar utmärkt. Inkl. sommar- o vinterdäck. 2300€ Tel 04573430983, eri.sant@yahoo.com

Audi A6 Quattro 2,4 -00, kombi, s/v-däck, dragkrok, mkt bra skick, 3 ägare, full.serv.bok. 9800€ Tel 04573422662

Fiat Coupé -95 Pärlemovit, 2.0l motor 140hk, rostfri, taklucka, läderklädsel, airbags, elfönster, stereo, nybesiktad, s+v-däck på lm-fälg. 5500€ Tel 0457 5958596, 0400689003, mikael.rosback@mariehamn.ax

Honda Civic ESI -92. Röd, sedan 4D, Vtec-motor, 230tkm. Kul bil men lite mek för den händige. 500€ Tel 33567

Original VW VW 1300 -72. Utbytesmotor. Sommar och vinterdäck på fälg. Även byte mot 1302 eller 1303. 950€ Tel 0400529738

Rallycrossbil Volvo 240 DL 1986-års modell, avregistrerad, oförsäkrad och obesiktigad. Priset kan diskuteras. 250€ Tel 0408617711

Fiat Punto 55 röd 5D. Bilen är snygg och i gott skick. Sommar- och vinterdäck. 1000€ Tel 43816, 0400796316

Chrysler Gr. Voyager Årsm 2000 3,3l automat, 113tkm, AC, färddator, dragkr, motorv, läderkl, s+v-däck på alufälg, 7-pers. 8500€ Tel 0400529688

Avensis 1,8-02 S-och v-däck. Alfälgar till sommardäcken. Bakspoiler, AC, dimljus, 135tkm, servicebok. 9600€ Tel 04575957928

Cheva pickup 6,2 diesel, automat, går väldigt bra, -90, bra däck, ingen rost, dragkrok m.m. 3000€ Tel +3584575957857

Nissan Micra GL -87 en trevlig bil, 255tkm, besiktad, omskött, välservad, s+v-däck på fälg, motor- och kupevärmare, radio, felfri, går mycket bra. 650€ Tel 0505550355

Kia Sorento 2,5 CRDI 11/08, 30tkm, automat, läder, gps, tv, s+v-däck, lackbehandlad, nybilsgaranti 2012. 1 ägare, som ny!. 29000€ Tel 0405019702, nrgolf@aland.net

Eker lättis-fälgar 16". 4x75mm centrum 65mm. 100€ Tel 0400232908

Skoda Felicia från 98, 113tkm körd, abs, servo, el-spegel och mm. 2000€ Tel 0405683711, tobsenb@gmail.com

Flakkåpa Hilux/Taro bortskänkes mot avhämtning. Vit, passar 4x4 årsmodell -91 m.fl. Tel 04575300831

Nissan Blubird 2.0 90 300tkm mkt bytt bla kamrem. Evighetsmaskin! Startar alltid, går mkt bra, fräsch för ålder, nya v-däck, ny cd-radio mot tillägg!. 800€ Tel 0407342381, milis_milis@hotmail.com

HUSBIL
Fiat Ducato Hobby 550 -88. 9000€
Tel 04573434384

land ALLT FÖR vatten
NYTT HOS OSS...
BÅSTAD SKYDDS- OCH ARBETSSKOR
Nu även med mjukt spiktrampskydd.
Ex .
Monitor X6
84,-
Birkenstock
Arizona sandal
78,-

BÅT & FRITIDS VARUHUSET
TFN 28 011, BUTIKEN 28 160, TRÄDGÅRD 28 162, BYGGLAGRET 28 174 ÖPPET: VARD. 7-18, TORSD. 7-20, Bygglagret 7-18, LÖRD. 9-15
TORSDAGAR ÖPPET 7–20

Audi A6 Quattro 2,4 -00, fullst. serv.bok, ål.ägd, 3 äg, s/v-däck, mkt bra skick, m-värmare, rails, dragkrok. 10000€ Tel 04573422662

Golf -95 -95 1,8l har gått 16000mil. S+v-däck. Fint skick. Ålandssåld. Bränslesnål. 3000€ Tel 0400721223

Volvo V 70 -02 automat, cruise, aircond, s+v-däck, al.fälgar. 99500 km. Tel 0408392436

Nissan 99 Almera 1.4,16v, 160tkm, servo, abs, c-ås, elspeglar, stolvärme, airbag, s-däck på alu-fälgar, Sony xplod mp3, besiktad 11-2009. 4300€ Tel 04573433696

Fiat Punto 55 5d Fiat Punto årsm.-92. Snygg och i gott skick. Sommar- och vinterdäck. 1000€ Tel 0400796316

7 pers. Chrysler Grand Voyager -01, bortslumpas till högstbjudande. Obs! Dålig motor. Tel 0407344111

Nissan Kingcab 4x4 diesel -87. Bra skick, besiktad i januari. Ring för mera info. 3000€ Tel 0405343552

Audi A4 1.8T 1997, 145 000 km, full servicebok. 7000€ Tel 0405724080

VOLVO CROSSCOUNTRY
XC70 2,5T AWD Ocean Race Geartronic 2006 91000km, Autom, cruise, autom cond, Xenon, dimljus, DSTC, Läder inr. 4 alufälg, ABS. 33800€
Tel 040 824 1212

• Köpes

King cab Hej skulle villa köpa en Nissan king cab för billig peng. MVH Sune. Tel 0407685406, 018 51238

Däck till Saab -96 Sommardäck dim. 155 SR15 till Saab -96 köpes. Minst 2st. Tel 0400529543

Compressor Liknande compressor 6 banor för air-condition. 50€ Tel 12893

Takräcke Takräcke/skidbågar till Nissan Primera. Tel 04573613538, barbro.active@vantenn.net

Ovningsbromspedal Behöver en övningskörnings bromspedal till Volvo S/V40. Tel 04573427371, Linda_heinola@hotmail.com

Båtar

• Säljes

Träbåt 3x10 m Motor Ford marin 4 cylinder,90 hk,ca 1400 timmar.Backslaget BW velvet drive.Vikt ca 6 ton.400 l diesel,110 liter färskv.Septitank. 7000€ Tel 0414364074, 0405816369, laalixi@gmail.com

Träbåt m ruff 6,4 m, Yanmar 2QM15 14 HK, skrovet är i bra skick. Topplocket är slut. Tel 0404851599

Terhi 385 2,5hk Terhi 385 -09 med Suzuki 2,5hk -09 säljes i nyskick. Använd en sommar. Ring för mer info. 1650€ Tel 04573431997, oscarb94@live.se

Flipper 717-88 Mycket utrustad och i gott skick. Bytes mot Flipper 630HT, Yamarin 59CC eller liknande. 39000€ Tel +358405409769

50hk 4-takt Suzuki -08. 2år garanti kvar. Körd ca: 160tim. Nyp = 6690e, men denna = 5300e. Tel 0400232908

Flipper 717C Välbehållen topputrustad båt + trailer. Tel 0400596021

Honda 45hk med elstart, trim o tilt. I bra skick. Varv- o trimmätare, reglage, tank. 3200e el bud. Tel 0400423424

Autopilot Raymarine Sportpilot+. Rattmonterad autopilot i gott skick säljes. 500€ Tel 0400796316

SAGA 24
Rymlig 7 meters norsk kvalitetssnipa med 36 hp sötvattenkyld volvo penta dieselmotor. Segel och rigg medföljer. 15500€
Tel 04573435670

• Köpes

Båtplats önskas hyra I östrahamnen. Tel 0407195823

Snipa 6-7 m öppen träsnipa. Med eller utan motor. Eventuellt renoveringsobjekt. Tel 32474

Båtplats sökes för båt på L:4.60m B:2m. Östrahamnen, Nabben, Kalmarnäs, Lemström, Österns. Tel 0408725329, thomasappel81@gmail.com

Laser Både radial och standard av intresse. Ej äldre än -95. Ring eller maila!. Tel 04573435588, anita.lundin@aland.net

Cyklar Mopeder & MC

• Säljes

SuzukiGZ125 Marauder Stilig röd customhoj, årsmodell -98, gått 27t km, men går som en klocka. Strypningar borta, går 100km/h. Välskött. Ring gärna!. 1400€ Tel 0503271309, maria.arhippainen@novia.fi

Aprilia rs 125 Ska nu sälja min Aprilia rs125 -00. Jättefint skick, har gått endast 20tkm. Sitter fina däck på nu och man får med extra kåpor. 2800€ Tel 04573428399

Kawasaki cross 65cc Bra skick, lite körd. 1200€ Tel +358405409769

Honda CBX 550 F 82. Fint bruksskick. 1600€ Tel 04570721178

Moped Motorhispania Ryz 50 -05. En ägare. Ej medkörd senaste 2 åren pga bilkörkort. Ej sönderskruvad. Jättefint skick. 1500€ el lägg bud. Tel 0400782239, 38564

Yamaha BVS 50 i gott skick -94, besiktad -07, snygg hjälm medföljer. Tel 04573428139

Fräsch Derbi X-Race Derbi X-Race-06 i mycket bra skick, svartlackerade kåpor, alltid servad på Jussis motor. 1400€ Tel 04573431546

• Köpes

Motionscykel Beg. motionscykel, köpes max. 100€ Tel 04575267125

Djur & Tillbehör

• Köpes

Sköthäst sökes Jag är en 14-årig tjej (blir 15 till sommaren) söker sköthäst/medryttarhäst, i Finström eller Jomala. Jag har 8 års ridvana. Tel 0451231205, ewiz.horse@hotmail.com

Säkerhetsväst Vill köpa en säkerhetsväst i storlek S eller M. Tel 0405092091

Stallplats sökes Ar en tjej som önskar hyra en stallplats i närheten av Mariehamn gärna cykelavstånd. Hör av er om ni har en stallplats. Tel 0046736578296

Bur för gnagare, minst 70x40x40. Tel 04573437299

Trimningsbord för större hund önskas köpa. Tel 04575957810

RESEBUR
Kennelcab önskas köpa, turkos, rosa eller annan ljus färg.
Tel 040 739 7257

• Säljes

Halm och hö Halm och hö i små baler säljes. Tel 04573135312

Blandrashundar Två hanhundar söker nytt hem p.g.a. allergi., gewalds@hotmail.com

Medryttare Ar det någon som behöver medryttare ca 2 ggr i veckan till sin häst? Främst skogsturer men gärna hoppning om det är möjligt. Tel 0408291327,

Hästvagn. Bra skick. Har sänkt priset på hästvagnen. Hör av dej för mer info. Tel 0407791234

Vallpojke Ar i bra skick. Tel 0407791234

Säkerhetsväst Strl. XS, knappt använd. 30€ Tel 0407791234

Bullmastiffvalpar Fodervärd sökes till Bullmastiffvalp. Ring gärna Gudrun. Tel 38325

Back on track fleecetäcke till häst. Strl 145. Oanvänt. 150€ Tel 0407615888

Säkerhetsväst Passande till barn, cirka 9-12 år. I fint skick. 40€ Tel 0405489494

Dobberman hane till salu pga ändrad familjesituation. Jättesnäll kille. Tel 0403799893

• Övrigt

Medryttare sökes! Duktig dressyrintresserad medryttare sökes. Hästen står i Geta. Mejla för mer info., settan_paddan@hotmail.com

• Övrigt

Foderhäst sökes Jag är 13 år och har ridit på ridskola i ca 7år. Jag söker häst att ha hemma över sommaren. Maila för mer info. Mvh Frida., frriiday@hotmail.com

Elektronik

• Säljes

Sony navigator NV-U93. 4,8” widedisplay, bluetooth, fartkamera, pekdisplay. Är i ask, som ny! 200€ el bud. Tel22029, 04575483138

Sony Ericsson Yari Mobiltelefon köpt 30.12-09. Litet använd, kan räknas som ny. Det är en mycket trevlig mobil, kvitto finns. 175€, e.40.tgm@gmail.com

Mobiltbredband WiFi En trådlös 3G, HSDPA och EDGE router med inbyggt WLAN för användare utanför ADSL-täckningen. Globesurfer II 7.2MBps 2års garanti !. 169€ Tel04573430754, hansaplaza@gmail.com

Playstation2 spel Spel från 5euro till 30e. Alla i bra skick och några helt nya! Fråga efter lista! Fynd fynd fynd!. 20€ Tel04573430754, markus.marknaden@gmail.com

Playstation 2 + Gh 3 Playstation 2 till salu. Kontroll, 8 mb minneskort och Guitar hero 3: Legends of Rock + gitarr medföljes. 110€ Tel04573428068, villelele@hotmail.com

Onkyo receiver En kvalitets hemmabio receiver i den högre klassen, i jättefint skick, bruksanvisning, fjärr mm. 5x100W RMS vid 6ohm. Kulör:Svart. 200€ Tel04573828382

Skärm 19” Vit Lg Flatron 19 tums skärm. Kanonskärm i mkt fint skick. 65€ Tel +46736631494, strandberg65@hotmail.com

Väggställning Lcd vinkel och böjbar i alla lägen, max 15kg, komplett med skruvar mm och bruksanv, ny i förpackning. 37€ Tel +46736631494, strandberg65@hotmail.com

Ny trådlös telefon Trådlös telefon Motorola, med trådlöst headset, ny i kartong, kanontelefon. 40€ Tel +46736631494, strandberg65@hotmail.com

Trådlös router TP-LINK TL-WR642G i mkt fint skick. 25€ Tel +46736631494, strandberg65@hotmail.com

Tvättmaskin 1st Candy toppmatad tvättmaskin. 60€ Tel0408508071

CD-spelare Pioneer PD-M406 CD-spelare (skall kopplas till högtalare), tar 6 CD. 30€ Tel0407435251

Nya digitalkameror. Två Canon och en Olympus. Tel15506

Digitalbox Humax CX-FOX CII digitalbox för MCA:s nät, med användarhandbok. 50€ Tel0407495407

Apple iPhone 2G 16GB Begagnad med firmware 3.1.2 upplåst och jailbreakad. Originallåda, hörlurar, sync-kabel, skärmskydd och dockstation medföljer. 270€ Tel0407641235, kim.h@aland.net

Röd kobratelefon LME Finns i Mariehamn. 60€ Tel0046733461040

PS3 40 gig hdd,GTA IV,GT 5 prologue + handkontroll medföljer, knappt använt, som nytt. 260€ Tel0405751262

Canon objektiv, Sigma 150-500/5-6,3 HSM DG APO OS + UV filter. Köpt för ett halvår sen. 750€ Tel04575692209

Ny N98+ TV-mobil Ny mobil med pekskärm, Tv m.m. Finns inte i butikerna ännu! Se bild torget.ax. 150€, kjelle@cha-am-beach.com

Speldator Asus m3a78-t, 1tb WD hdds, amd phenom x4 920,zalman cpu kyl, Sapphire hd4870 1GBoc, 4GBkingston 1066mhz,750w PSU ring för mer info. 800€ Tel0408172580

Plattskärm 19tum 19tums Fujitsu-Siemens platt datorskärm i nyskick. 80€ Tel04573421511

Äldre Hi-Fi paket mkt Fin Yamaha CA-1000II(inkl.mic). Sony CDP-C365 5disc.Sony Tuner.Högtalare.Pioneer skivsp. Eq.2 låd med gamla vinylskivor.till Hög. Tel33716, murars.martin@hotmail.com

Topnotch dator! Grym speldator/all-around, mycket tyst! Intels nya i5 på 3,7gHz quadcore, GTX260 grafikkort, 4GBram. Mer info på marknaden.ax BV-SA. 1200€ Tel04573433500, warioren@hotmail.com

NYINKOMMET!
Beg. rekonditionerade
Bärbara och stationära datorer med 3 mån garanti!
Kom in och titta!
www.megaweb.ax
MEGA DATA
Styrmansg. 4. Tfn 13 289
vardagar 10-17, lörd 12-14

• Köpes

Supernintendo (SNES) Snes, möjligtvis nes köpes. Gärna med mario och andra spel med. Måste funka utan fix. Pris beroende på spel och skick, max 40€!. Tel04573433500, warioren@hotmail.com

Vems är numret?
SMS:a 16505
- Skriv in telefonnumret inklusive riktnummer t.ex. 04571234567 (man kan även använda det internationella prefixet +3584571234567)
- Skriv numret utan mellanslag
- Skicka det som ett textmeddelande till 16505
- Du får tillbaka uppgifterna som ett textmeddelande 0,59 €/sökning
ÅMT
KUNDTJÄNST 0800-93553 www.gsm.aland.fi

Fastigheter

• Uthyres

Lagerutrymme, 21m² i centrala Mariehamn., birgittach@hotmail.com

Stort hus i Hjortö Hus, ca 400 m2 i Saltvik, nyrenoverat, bergvärme, stor trädgård, ledigt i april. 750€ Tel48228, 0408339236, maria.haggblom@aland.net

Lägenhet i Stockholm Möblerad 3:a i Bagarmossen med balkong i söderläge, uthyres juni-augusti. 1 min från t-banan, 18 min till centralen. Tel0762783717, 07608315 82, emma__@hotmail.com

Liten gård i Geta uthyres till skötsamma o ansvarsfulla personer. Inflyttning enl. överensk. 650€/mån + elkost. Tel +4622514710

Rum uthyres till studerande kille 01 mars-31 maj. I lägenheten bor två andra killar. Centralt, Internet. Tel0405882333, brazen.abbot@aland.net

Rum i M:hamn maj-aug Sökes kämppis till en tvåa nära Mariehamn centrum mellan maj-augusti. Skicka en ansökan via mejl & berätta mera om dig själv. 240€, linda.kullas@gmail.com

3rok. 78m², i vån.3. Stor balkong, hiss, ej rökare, ej husdjur. Svar till Nya Åland signatur ”Storag. Mariehamn”.

• Önskas hyra

Lägenhet i Marieham 2/3r + kök önskas hyra för perioden maj-augusti. Tel04573798955, rbyfalt@abo.fi

Lgh i Stockholm Åländsk kvinna, utbildad lärare + sambo söker lgh fr.o.m. 1 juli. Ordnad ekonomi, rök- och djurfria. Alla svar mottages tacksamt. Tel0046735521259

Önskas hyra Aldre man önskar hyra 1-2 rok i Lemland, max hyra 400€., etomas@aland.net

3 rok önskas hyra fr.o.m. sommaren/hösten, minst ett år framåt. Tel04753749729

3-rok ungt par med ett litet barn och fast jobb önskar hyra en 3-rok lägenhet, i lugnt område. Tel0407249250

Torrt lagerutrymme 20-30 kvm på fasta Åland för 3-4 månader. Tel0401824224, 12343, Pekka.Sonck@aland.net

Önskas hyra Rökfri 28-årig kvinna önskar hyra en etta i Mariehamn juni-augusti., lillstrc@arcada.fi

3:a eller 2:a Gärna inom Mariehamn. Två skötsamma systrar som vill flytta ihop. Rökfria och har arbete. Tel04573427371

Mindre lagerlokal önskas hyra. Tel0400927748

1-2 Mariehamn Onskar hyra 1-2 i Mariehamn gärna för längre tid, har en trea i Stockholm/Blackeberg som jag kunde byta eller hyra ut så länge. Tel +46707982590, lebima@comhem.se

1a el. 2a i Mhamn Rök- och djurfri tjej behöver ett lägenhet mellan maj-aug, kanske även längre. Gärna med bilplats. Fast inkomst, hyra max 400e. Tel0445253193, viyadellan@gmail.com

1a, 2a, 3a eller hus önskas hyra av ordningssam kille med eget företag. Tel04575300601

1a eller liten 2a önskas hyra i Mariehamn av skötsam kvinna. Tel0400852539

Hus sökes Fyra personers familj med hund söker hus/stuga på landet för året runt boende. Allt beaktas. Tel04573434765,

Önskas hyra Kille på 22 år önskar hyra 1:a el 2:a i Mariehamn från april-september. Tel0503846658, mika_koski@hotmail.com

Lägenhet sökes. Onskar hyra en etta eller tvåa för längre tid, så nära Mariehamn som möjligt. Har fast inkomst. Tel04573435318, anna.lena.87@hotmail.com

Sommarhus Skötsamt ungt par letar efter ett mysigt sommarhus att hyra över sommaren. Gärna egen strand och cykelavstånd till butik. Tel00358407352761, ira.haavisto@gmail.com

Hus & Hem

• Säljes

Fönster 2-glas Storlek: B:80cm H:100 cm. Säljes som obehövligt. 20€ Tel0505616225

Duschdörr Helt ny ouppackad slagdörr för 60-65 cm bredd, högerhängd, klarglas, mattsilver. 150€ Tel04573434600

Resårsäng 80x200 i bra skick, med bäddmadrass. 25€ Tel0408766321

Soffa. 3-sits mörkbrun soffa i mjukt läder, L:185 B:85 H:95. 40€ Tel0408766321

2 bäddmadrasser i bra skick, 80x200, tjocklek 5cm. 30€ Tel0408766321

3-lådors byrå, mörkbrun, med tillhörande stor spegel o belysning, L:65 B:40 H:165. 20€ Tel0408766321

Kassaapparat,bord Kassaapparat TEC-toshiba MA-186, ekbord 9st (90x90cm) kylvitrin (1,5m?) brödvitrin, (ej kyla), soppvärmare, kaffekokare (café)., pyrret@aland.net

Glasbord med ben av bok. Mått l.130 b.70 h.50 cm. 60€ Tel0405265084

Piedestal av gips Piedestal av gips. Höjd 74 cm. 50€ Tel0405265084

Kontorsstolar. 2st nya kontorsstolar, svart konstläder. Säljes pga felköp. 60€/st el båda för 100€. Tel22029, 04575483138

Tvättmaskin Cylinda 1100 stark, frontmatad, 5 kg tvätt, säljes pga flytt. 150€ Tel0407333083

Soffor Moderna, bekväma i bra skick 2+3-sits. 2-sits 100€, 3-sits 150€ eller 200€ för båda. Tel0405032261

Pelletsanläggning Komplett, med Viking Bio pelletsbrännare (15-20 kw), 2,5m matarskruv och 300l veckoförråd. Bra skick, anv. ca 3 år. 1200€ Tel0400812236

Ny Buddha tavla Buddha tavla ny fortfarande inplastad. 50€ Tel +46736631494, strandberg65@hotmail.com

Bokhylla Snygg bokhylla med vitrinskåp, barskåp och lådor. Höjd 225 cm, längd 265 cm, djup 43 cm. 250€ Tel0407178451, bengt.lundberg@aland.net

Soffbord i körsbär, 140 × 80 cm. 30€ Tel0405750684

Soffbord 140 x 90, skiva i gedigen furu, metallstomme. 50€ Tel0405032261

Resårsäng 105x200 cm säljes så som obehövlig. Bäddmadrass medföljer. 50€ Tel0407352988, frej@energi.ax

Skorstenshuv Rostfri skorstenshuv 760x620 mm. 100€ Tel0407352988, frej@energi.ax

Byrå i furu Höjd 80 cm, bredd 82 cm, djup 35 cm. 20€ Tel15616

Skrivbord i furu Med låd- och skåphurts Bredd 114 cm, djup 55 cm, höjd 76 cm. 40€ Tel15616

TV-hylla med vitrinskåp, H:186cm B:162cm D:40cm (48cm vid hyllplanet tv:n står på). Priset kan diskuteras. 50€ Tel04573422663, matilda.bertell@hotmail.com

Husqvarna el-spis 60x90cm, färgad gul-brun. Grill, ugn, värmeskåp, 4 plattor. Verkligt fin spis fastän några år på nacken. Tel0400661902

Dammsugare Philips Nästan nya Philips Jack. Ring mellan kl.10-22. 20€ Tel04573433696

6st resårsängar med bäddmadrass. 20€/st. Tel04570826844

Bokhylla en sektion med vitrinskåp. 20€ Tel04573420851

Bortskänkes Ikeas Sultan Gryning madrass 160x200cm. Tel0503280584

Säng 1st resårsäng 90cm bred, 200cm lång (lite använd) bäddmadrass ingår i priset 85 euro!. Tel0408508071

Skrivbord 1st skrivbord (enkel modell) lite använt! Brunt!. 30€ Tel0408508071

2+3sits lädersoffa kvalitetssoffa säljes pga byte till bäddsoffa. (nypris 2400) riktigt skön att sitta i! Till högstbjudande. Tel33716, murars.martin@hotmail.com

Fint matbord i bok, 140X90 med tilläggsskiva. Pris: enligt överenskommelse. Tel04573420652

Soffbord i bra skick, furu, ljust, ovalt, 80x135cm. 50€ Tel51008, 04573431508

Badkar. Pastellgrönt badkar. Tel0503284004

Behandlingsstol, omställbar till massagebänk. Tel0503284004

• Köpes

Glassmaskin Har du kanske en som aldrig blir använd? Hel och inte alltför gammal ska den vara., ninab@aland.net

Bäddbar soffa En bäddbar soffa/hörnsoffa i fint skick sökes. Skicka gärna en bild. Tel0408761144, justinadon@gmail.com

Tung fåtölj, ej läder, vippsäker, sittriktig, rejäla armstöd, hög rygg, ev.ren.objekt. Tel01849490 , 04575456103

Barngrind som man fäller upp mot dörrkarmen eller en som fungerar som ”rullgardin” vill jag köpa. Tel0405092091

Sänggavlar 2 st 80 cm breda, i första hand för huvudända. Allt av intresse av god kvalitet. Tel04570892141

Duschkabin köpes billigt för användning under renovering. Tel0 4573421734, 04573799066, cecilia.smadjurskliniken@aland.net

Vägg- och golvkakel samt klinkers. Tel04575244484

Gammalt porslin och andra äldre prylar. Tel04573441291

Musik & Instrument

• Säljes

Gitarrförstärkare Laney GC30. 75€ Tel0405310489

Akustisk gitarr till salu, den är i bra skick. 70€ Tel04573425708, 48622

• Köpes

Synt. Synt önskas köpa. Tel0408653857

Vinyl-spelare. Fungerande vinylspelare köpes!. Tel0407702460, smalen@hotmail.com

Sport & Fritid

• Säljes

Barn slalompjäxor Head Carve X3, svart, storlek ca 33-34 (23-23,5 cm). Bild finns på nätet. 30€ Tel04573428006

Slalomskidor Head, strl 117 cm (barnstorlek). Lite använda = bra skick! Bild finns på nätet. 60€ Tel04573428006, 41806

Warhammer warhammer säljes! ring för mer info. ring efter kl.15.30. 130€ Tel04573430892, howtogopro@hotmail.com

Intr av div.verktyg? pga sjukdom säljes verktyg! Ypperligt tillfälle att utöka/satsa på ett basutbud hemma. (end kvalitet). Budgivn!. Tel33716, murars.martin@hotmail.com

Inlines dam strl 37 K2 (kvalitet!) inlines, dam strl 37 i fint bruksskick. För små för mig. Handledsskydd med. Finns i centrala Mariehamn. 40€ Tel0405272842

Hagelautomat P.Beretta AL 390 Camo Syntet M shoker. 900€ Tel04575267038

308 WIN Baikal enkelskottare. 160€ Tel04575267038, dungen@aland.net

Golfklubbor+bag Callaway X-18, 4-P samt 2 stycken Callaway x-tour wedgar och bärbag. Ett riktigt fynd!. 290€ Tel04573430231

• Köpes

Löpband Begagnat löpband köpes. Tel04573798907

Övrigt

• Säljes

Vedkap i perfekt skick. Remdrift. 250€ Tel0407184140

Energitank Oanvänd 500 l. Ackman ackumulator/energitank med 3 slingor. 1800€ Tel0407281 043, 0405640619

Fontlastare Älö 55 Frontlastare i väldigt fint skick. 240 cm skopa medföljer. Tel0405389423, christoffer.engstrom@gmail.com

Aluminiumstegar i olika storlekar max 3m, maila för prisförfrågan. 40€ Tel +46736631494, strandberg65@hotmail.com

Svarta kostymer Oscar Jacobson storlek 50 och 54 (likadana) båda eller skilt. 50€ Tel04573430231

Röd kobra Röd kobra original LM Ericsson. 60€ Tel0046 733461040, 00468897228, britta.dahlsten@tele2.se

Odd Molly tunika Blue Eyed tunic pink, 916x, pre spring 09, inköpt på Ziczac, anv. ett fåtal ggr. Fint skick!. 80€ Tel0405644261,

2st ryschor lake/ål. 50e/st. Tel0400232908

Vandringsskor dam 37 Stadiga och vattentäta Columbia Gore Tex, Mountain hiking boots. Finns i centrala Mariehamn. Mycket lite använda. För små för mig. 20€ Tel0405272842

Motorsåg Partner351. 50€ Tel0405564065

• Säljes

Galoscher strl 37-38 Kvalitetsgaloscher strl 37-38. Finns i centrala Mariehamn. 10€ Tel 0405272842

Dexta Fordson, nymålad, fungerar bra, elen kvar att fixa!. 1750€ Tel 04573613381, ted_backman@hotmail.com

Äggkoppar Arabias Kosmos 6st ej använda. 60€ Tel 0457475866

• Köpes

Fartygsbild Bild på fartyget M.S. Diana, Red AB Nordfart. Jag seglade som mässpojke 1962., bill.maibert@comhem.se

Gamla fönsterglas. Gamla "vågiga" fönsterglas köpes. Tel 0407671637, mathias@baltic.ax

Ved Ved köpes. Tel 0407704735, 0407704982

Böcker Har ngn böckerna: Uljens. M Allmänpedagogik o Sandberg. J&Targama. A Ledning o förståelse. Ett kompetensperspektiv på organisatio. Tel 04573434765

Snökedjor 13.6-38 allt av intresse. Tel 04573135362

• Övrigt

Bortskänkes: Ribbstol för barn. Tel 04573420652

Förlorat & Tillvarataget

• Förlorat

Rosa/lila kamera Nikon kamera rosa/lila i svart fodral förlorat under helgen 5 mars. Den var ny så vill ha den tillbaka! Möjligen tappad på Arken. Tel 0408374022

KUNGÖRELSER

MARIEHAMNS STAD

Lediga platser

Djurskötare

Markavdelningen söker vikarierande djurskötare till Lilla holmen. Vikariatet gäller för 12 månader fr.o.m. 6.4.2010. Du bör ha djurskötarutbildning eller därmed likvärdig praktisk erfarenhet. Arbetspassen omfattar vecka/vecka arbete. Lön utgår enligt Arbetskollektivavtal för timavlönade. Upplysningar lämnas av stadsträdgårdsmästare Anne Nordblom tel. 531562. Din skriftliga ansökan lämnar du **senast 26.3.2010** till Tekniska verken, Markavdelningen, Elverksgatan 1, 22100 Mariehamn. Märke "Djurskötare Lilla holmen".

Fixar-Malte

Fixar-Maltes tjänster kan beställas måndag-onsdag mellan kl. 08.00-10.00 via stadens växel tel. 5310. Tjänsterna utförs måndag-onsdag (helgfria dagar) mellan kl.10.00- 16.00. Kostnaden, som betalas kontant, är 5 € per besök. Ytterligare information om tjänsten finns på stadens hemsida.

Fiske på stadens vatten

Fiske på stadens vatten får bedrivas endast av personer bosatta i Mariehamn. 1-2 nät (max. 60 m) per hushåll tillåts. Undantag gäller under gäddornas lektid, 20 april – 31 maj då det råder fiskeförbud på stadens vattenområden i Slemmern. Överträdelser beivras. Karta över stadens fiskevatten finns på stadens hemsida, Fritidsbyrån>Blanketter och Info. Kartan kan också hämtas på Fritidsbyrån, Neptunigatan 23.

Stadsplanering

Stadsstyrelsens förslag till stadsplan eller ändring av stadsplan:
- För Ytternäs by, lägenheterna eller del av lägenheterna Rnr 1:3, 1:5, 1:10, 1:12, 1:19, 1:20, 1:33, 1:38, 1:39,1:41, 1:56, 1:62, 1:67, 1:68, 1:69, 1:72, 1:112, 1:133, 1:134 och stadsdelen Västra Ytternäs, kvarter 35 tomt 2,kvarter 38 tomterna 5-6, kvarter 41 tomterna 3-4, kvarter 47 tomt 2 (Horelli med omnejd).
- För stadsdelen Västra Klinten, kvarter 6 tomt 6 (Algots varv).

Förslagen är framlagda till påseende i stadskansliet under tiden 29.3- 27.4.2010. Eventuella anmärkningar mot förslagen bör senast 27.4.2010 kl. 15.00 inlämnas till stadsstyrelsen, PB 5, 22101 Mariehamn.

Stadsplanenämndens förslag till ändring av stadsplanen och tomtindelningen samt tomtindelning:
- För Dalkarby by, lägenheten Rnr 4:51 (Norrbölevägen 15).

Förslag till ändring av stadsplanen:
- För stadsdelen Kvarnberg, kvarter 3, tomt 38 (Diktargränd 6).

Förslagen är framlagda till påseende i stadskansliet under tiden 29.3–12.4.2010. Eventuella anmärkningar mot förslagen bör senast 12.4.2010 kl.15.00 inlämnas till stadskansliet, PB 5, 22101 Mariehamn.

www.mariehamn.ax

Unga kulturkämpar och ledarfrågor 1985

För min del/
Hasse Svensson
has.se.svensson@telia.com

Kulturkämpar 1985. Erica Lindström (till vänster) och Nina Smeds ville att kulturhuset snabbt skulle byggas och ett dansinstitut grundas. Foto: ANNIKA TOLVANEN-ORRE

■ För 25 år sedan berättade Nya Åland, då i sin femte årgång, i tisdagsnumret 19 mars (måndagsnummer fanns inte då, inte heller onsdagsnummer) på första sidan om "Femtonåringar kämpar nu för kulturhuset!"

Erica Lindström och **Nina Smeds** hade deltagit i ett ungdomsseminariums teatergrupp och kommit med många förslag. De ville gärna jobba för ett kulturhus och helst också ett dansinstitut.

– För det mesta är det så att ungdomarna svär åt politikerna och säger att ingenting ordnas för de unga. Men ungdomarna måste ju själva kämpa för det som är viktigt, inte bara vänta att andra ska göra allt, sa Nina till reportern **Annika Tolvanen-Orre**.

Fullsatt var det i Strandnäs högstadieskolas auditorium när debatt mellan ungdomar och politiker inleddes på lördagseftermiddagen. Aktiva politiker var liberalerna **Gunnar Lemquist** och **Mirjam Öberg**, frisinnade **May Flodin**, socialdemokraten **Inger Sagulin** (senare **Mattsson**) och centerns **Karl-Anders Bergman**.

Erica och Nina visste vad de ville och var beredda att jobba för sina mål.

– Trots att de redan har mycket att göra på fritiden hinner de nog med allt som ryms i ett kulturhus, noterade tidningen.

Teater ville flickorna gärna syssla med. Det vare tal om att **Robert Liewendahl** kanske skulle starta en teaterklubb för ungdomar runtom på Åland. Det tyckte Erica och Nina var bra. Dittills hade bara eleverna i Övernäs skola i Mariehamn fått chans att spela teater.

Båda var övertygade om att förbättringar för ungdomar nog skulle ske, men att det inte skulle gå så fort.

– Men vi kan ju inte bara tänka på oss själva. Kanske ungdomar som kommer efter oss får det bättre, sa Erica och Nina och var tilltalade av tanken på en föreningsmässa, där alla föreningar kunde presentera sig för intresserade ungdomar.

I dag är Nina journalist vid Nya Åland och välkänd för Nyans läsare. Ericas efternamn har blivit **Sjöström**. Hon är miljöskyddsinspektör vid Ålands hälsoskyddsmyndighet, är politiskt aktiv inom Centern och har kandiderat i riksdagsval. Erica är kassör i föreningen Ålands aktiesparare.

Toppnyheten i Nyan 19 mars 1985 hade rubriken "Genombrott i känslig fråga. Birka kom överens med PAF om hyran för spel". Insidesrubrik: "Birka lyssnade inte på påstöt från rederihåll".

Parterna hade enats om oförändrad fördelning av intäkterna, men enligt en ny modell som gav bägge parter god chans att tjäna mera! PAF-ordföranden **Lasse Wiklöf** (S), också landskapsstyrelsens finansansvarige, sa att "Birka visar samhällsansvar, för överenskommelsen gäller också vid eventuell övergång till svensk flagg".

Wiklöf hade förhandlat med både utrikesdepartementet i Stockholm och inrikesministeriet i Helsingfors. Nu skulle PAF-medlen till sociala och ideella ändamål på Åland inte beskäras, utan ökas.

– Med det här bör vi ha bidragit till att bromsa talet om passageraravgift, menade Birkas vd **Gunnar Lundberg**. Han noterade "propåer från annat rederihåll" om att lokalinnehavaren för spel borde få avsevärt höjd andel av intäkterna från penningautomaterna ombord – vilket skulle innebära att PAF-bidragen till föreningar och organisationer på Åland skulle "gå närmast överstyr".

På ledarplats denna dag noterade jag som chefredaktör att tidningen Åbo Underrättelser fortsatte att "formulera lustigheter angående diskussionen på Åland om den demilitariserade zonen och ett nordiskt fredscentrum i landskapet" och utbrast: "ÅU begår ju parodi på säkerhetsdebatt".

Chefredaktör **Bo Stenström** hade rentav kommit in på "jungfrufödsel". Jag svarade:

– Detta är visserligen ett begrepp som haft betydelse för den kristna begreppsvärlden även om Bo Stenström inte fallit för mystiken. Men frågan om hur det självstyrda Åland kan göra en ringa insats i fredssträvandena har inget med jungfrufödsel att göra.

"Nordens Geneve" var rubriken när Vasabladet ägnade ÅU-resonemanget ett ledarstick, signerat **Bertel Nygård**, som "höjde ett ögonbryn för den nedlåtande tonen i ÅUs inlägg".

– Vad är nu detta annat än ett uttryck för finlandssvenskarnas benägenhet att förlöjliga sina egna debatter och göra sig lustiga över de små sammanhangen. Det är som om det låg status i att reducera sin omgivning till en ankdamm och själv försöka simma därifrån så fort som möjligt, analyserade Vbl - och tillade:

– Man ska blicka utåt och se till att man får en delaktighet i de stora debatterna.

Väl rutet, tyckte jag.

ÖVRIGT

ÅLANDS HÄLSO- OCH SJUKVÅRD

Vaccin mot svininfluensa /A H1N1

Ges till de som tidigare haft förhinder, gravida samt barn som fyllt sex månader och inte tidigare fått vaccin.

Bosatta i Mariehamn och på Södra Åland samt alla spädbarn på Hälsocentralen i Mariehamn
Onsdag 24.3.10 kl. 17.00-20.00

Bosatta på Norra Åland på Hälsocentralen i Godby
Onsdag 24.3.10 kl. 16.00-18.00

ÖVRIGT

Ålands landskapsregering

ÅLANDSTIDNINGEN

Ansökningstid för Ålands ESF-program

"Kompetens och delaktighet"

Inom ESF-programmet kan större projekthelheter för utbildning, sysselsättning eller delaktighet finansieras. Härmed lediganslås medel från inriktning 3:

Aktiva och preventiva åtgärder för sysselsättning och inklusion

Ansökningar om finansiering har en fast ansökningstid, vilket betyder att landskapsregeringen fattar beslut samtidigt för alla ansökningar som inkommit under den aktuella ansökningsperioden

Ansökningshandlingar med anvisningar finns på hemsidan www.regeringen.ax

Närmare uppgifter om ansökningsförfarandet kan fås av programansvarig Tomas Fellman tel. 25 238 eller tomas.fellman@regeringen.ax eller koordinator Elin Sagulin tel. 25 209 eller elin.sagulin@regeringen.ax

Ansökningar om finansiering ur Ålands ESF-program skall sändas till Ålands landskapsregering **senast den 31 mars 2010** under adressen Ålands landskapsregering, PB 1060, AX-22111 Mariehamn.

ENTREPRENADER

FINSTRÖMS KOMMUN

utbjuder på entreprenad

Fasadmålning av Rosengård i Godby

Målning av plåttak på Emkarby daghem

Entreprenadhandlingar och närmare upplysningar erhålles från byggnadskontoret i Godby tel.431526.

Slutna anbud inlämnas senast 12 april kl 15 till byggnadskontoret i Godby.

Tekniska nämnden

MÖTEN

Ålands djurskyddsförening rf.

håller

årsmöte

tisdag 30/3 kl. 18.30 i Idrottsgårdens konferensrum.

Stadgeenliga ärenden.

Välkomna!

Nya Åland

Välkommen till supermarket KANTARELLEN

www.kantarellen.ax

Proans PRODUCENTANSVAR ÅLAND AB

Supererbjudandena gäller torsdag 18/3 – söndag 21/3 så långt lagret räcker

Supererbjudande! -erbjudande

SPANNMÅLSGRIS, INRE STEK
Ca 1,2 kg, marinerad
4,95 kg
Utan Plussakort: 7,59/kg

Supererbjudande!

YTTERFILÉ NÖT
Garantimörad, inhemsk
19,90 kg

Supererbjudande! -erbjudande

OLDERMANOST
800g-1kg, Valio
5,95 st
Utan Plussakort: 7,45/st

BULJONGFOND, KNORR FOND DU CHEF
224g
EP 11,16/kg
5,00 2 pkt

KALLES KAVIAR
300g
EP 8,83/kg
2,65 st

DRÖMTÅRTA
Ca 300g, Ålandsbagarn
4,35 st

Nyhet!
HÄMTPIZZA GUDFADERN & BOLOGNESE
550g, Felix
EP 6,82/kg
3,75 st

I dessa spartider känns det stora utbudet av Pirkka och Euroshopper-produkter till verkligt fömånliga priser extra tryggt.

Vår styrka är vårt breda sortiment!

PLUSSA -erbjudanden

BROILERFILÉBIFF
500-520g, Pirkka
3,79 ask
Utan Plussakort **4,99-5,29**/ask

CHAMPINJONER
200g, Pirkka, inhemsk
1,00 ask
Utan Plussakort **2,38**/ask

KARELSK STEK
700g, Atria
3,99 ask
Utan Plussakort **5,89**/ask

K SUPERMARKET KANTARELLEN
Nya Godbyvägen tel. 32 840
Månd-fred 9-21, lörd 9-18, sönd 10-18
PLUSSA för dina inköp

Hugg in. Så ät abborre, ät sik, ät gädda, ät strömming, ät torsk, ja kort och gott ät vild fisk, skriver insändarskribenten. Här är det två isfiskare som tar hand om en fångst i ett reportage från förra våren. Foto: FREDRIK TÖRNROOS

Naturligt fiskfett ?

Hälsokostkedjan Life annonserar att vi bör äta ”naturliga kosttillskott” för att vi skall få i oss tillräcklig mängd av det viktiga omega-3 fettet.

Och visst, annonsören har helt rätt i att man idag måste äta en mycket större (i själva verket upp mot 10 gånger större) mängd odlad lax eller forell för att få i sig samma mängd omega-3 som när man åt odlad lax/forell för 10-15 år sedan. Och det beror på , precis som Life-annonsen säger, att odlade fisken idag till stor del matas med säd som vete, soja, ärter, bönor och så vidare och säd genererar dåligt med omega-3 i den odlade fisken (eller i vilken kropp som helst).

Så långt är vi överens Life-annonsören och jag, men sedan påstås i annonsen att det finns egentligen bara två sätt att tillgodose sitt omega-3 behov, antingen äter man fisk (lax/forell) 7 dagar i veckan eller så kompletterar man maten med naturliga kosttillskott.

Vad jag då vänder mig mot är att man (medvetet?) i annonsen glömmer att det finns något i våra vatten som går under benämningen ”vild fisk”. Så ät abborre, ät sik, ät gädda, ät strömming, ät torsk, ja kort och gott ät vild fisk. Okej, ät någon gång en vackert karotenfärgad lax/forell men för tusan, ät i huvudsak vår vilda fisk och få naturligt omega-3 på köpet.

V. Sundblom

Tack Roger!

Ett särskilt tack till **Roger Fagerholm,** som på insändarplats nyligen tog avstånd från **Borghill Lindholms** nedsättande beskrivning av **Eckerö-banan**.

Även för knutpatriotiska lokalromantiker bör det finnas vissa etiska spelregler att följa, och när man medvetet degraderar en seriös företagare till förmån för en annan är ofrånkomligen anständighetens gräns passerad.

Tack för ditt påpekande Roger, det behövdes!

Magnus Mobrandt

Får det vara en kopp glädje

Får det vara en kopp glädje med värma känslor
En välkomnande kram och inga som helst rädslor
För livets fikapaus är när solen skiner och himlen är blå
Men det kan var glädje även när dagen är novembergrå

Själen bör få något till livs och skrattet är ett av motiven
Att man inte ta något för givet och fundera på perspektiven
Man bör också kunna glädjas av att andra kanske lyckas
Det är stor glädje att kanske på något sätt få ord att smyckas

Hur man än ser det är hälsan det viktigast i det här livet
Att kunna vakna upp och det är fred att få detta tillkännagivet
De små ting som vi allla få uppleva kan vara stort och härligt
Glädje är också att kunna lita på någon som är genomärlig

Tänk om vi kunde ta oss en kopp glädje varje morgonstund
Att fylla på reserverna och känna sig som en olivlund
Gläd dig medan du kan för snart så kommer andra vårar
Men visst bör det vara så att du kan visa dina glädjetårar

Bo Grapenskog

Handicampen – ett resurscenter

Den senaste tiden har begreppen ”koordinator” eller ”handikappkoordinator” figurerat i medierna, bland annat. i en artikel i tidningen Nya Åland 10.3.2010 där klient- och patientombudsman **Marina Karlsson** uttrycker ett behov av en ”spindel i nätet” för funktionshindrade personer.

I artikeln nämns en rad myndigheter dit personer kan vända sig för att få hjälp i olika klient- och patientärenden. Dock nämns inte tredje sektorn, som de facto utgör en mycket viktig resurs för funktionshindrade personer.

I väntan på en ”koordinator” önskar undertecknade påminna om den hjälp som HandiCampens personal erbjuder till personer med funktionsnedsättning, eftersom kontakten till tredje sektorn verkar vara något av en bortglömd resurs i samhället.

Det existerande nätverket av samhällsresurser för personer med funktionsnedsättning bör i högre grad lyftas fram och hit hör även HandiCampens personal.

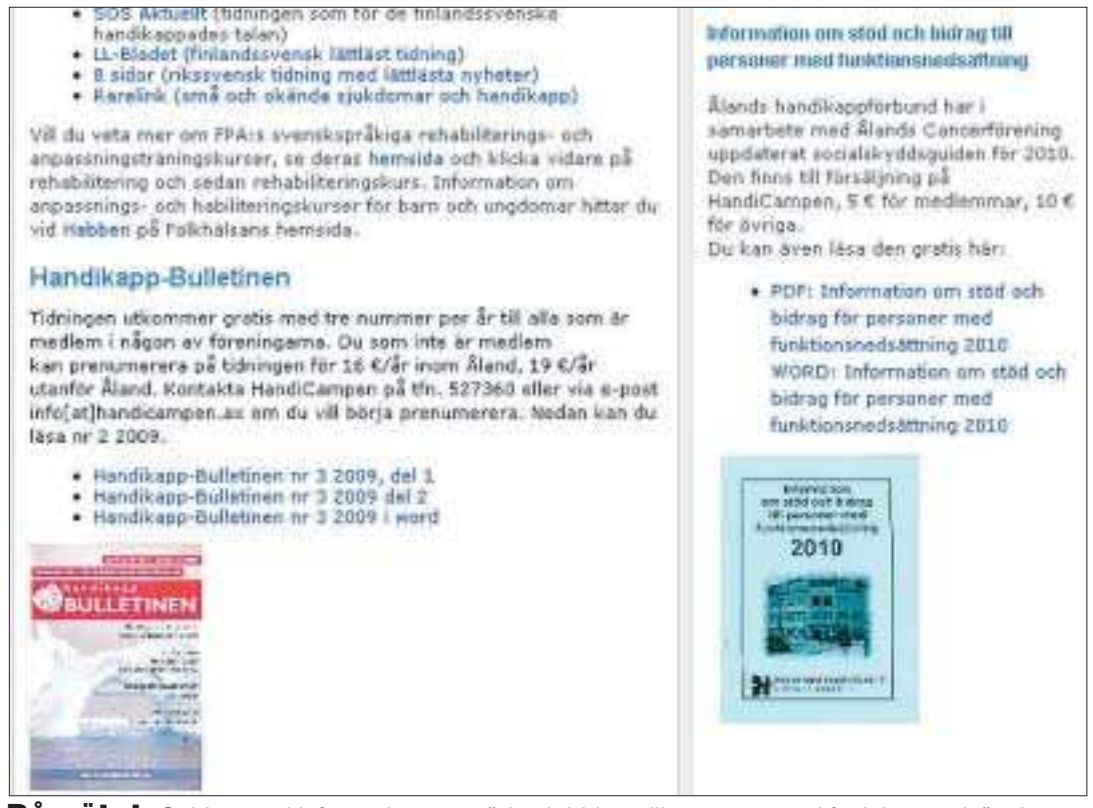
Vid kansliet HandiCampen finns idag, förutom handikappförbundets personal, anställda från sju av förbundets olika medlemsföreningar, som alla arbetar och samarbetar för att dagligen bistå med hjälp och stöd till funktionshindrade och deras anhöriga. HandiCampen fungerar som ett resurscenter där personer kan få hjälp i olika ärenden så som stöd, information och hänvisning vidare till rätt myndighet.

I den bemärkelsen fungerar handikappförbundet och dess medlemsföreningar redan idag på sätt och vis som ”spindeln i nätet”. Handikappförbundets verksamhetsledare kan man kontakta för att få stöd, information och hjälp vid uppgörandet av ansökningar och besvär till olika myndigheter i frågor som berör handikappärenden och föreningarnas anställda är specialister inom sina respektive områden. Tillsammans utgör vi ett team med bred kunskap och erfarenhet. Undertecknade önskar informera och påminna allmänheten och myndigheter om denna resurs.

Avslutningsvis vill Ålands handikappförbund påminna om den guide med information om stöd och bidrag till personer med funktionsnedsättning som förbundet årligen ger ut i samarbete med Ålands Cancerförening. Årets guide finns att läsa via förbundets hemsida www.handicampen.ax.

Guiden kan även köpas från HandiCampen till ett pris om 5 euro för föreningsmedlemmar och 10 euro för övriga. Kom även ihåg Ålands Cancerförenings egen guide för cancerpatienter och anhöriga. Guiden kan läsas på föreningens hemsida www.cancer.ax.

Susanne Vinberg, verksamhetsledare Ålands handikappförbund r.f.
Helka Andersson, verksamhetsledare Ålands Cancerförening rf
Kerstin Andersson, reumarådgivare Ålands Reumaförening r.f.
Annette Bergbo, verksamhetsledare Föreningen Vårt hjärta r.f.
Susan Enberg, verksamhetsledare De Utvecklingsstördas Väl på Åland r.f.
Charlotte Mäkelä, organisationssekreterare Ålands hörselförening r.f.
Erika Strömberg, organisationssekreterare Ålands synskadade r.f.
Regina Österlund, demensrådgivare Demensföreningen på Åland r.f.



På nätet. Guiden med information om stöd och bidrag till personer med funktionsnedsättning läsas via Ålands handikappförbunds hemsida www.handicampen.ax.

Vem ansvarar för patientsäkerheten?

”Kiropraktor” är sedan 1.1.2008 enligt lag en skyddad yrkestitel i Finland. Lagen följs tyvärr inte upp av ansvariga myndigheter, vilket medfört att ett stort antal skrupelfria personer utan korrekt utbildning använder den skyddade yrkestiteln på sina mottagningar, i sin reklam och på sökmotorer på internet för att locka patienter till sig.

En ”kiropraktor” måste enligt lag vara registrerad i Valviras register, och för att uppnå detta skall personen i fråga genomgått en akademisk utbildning som är godkänd av en organistion inom Council of Chiropractic Education International (CCEI), i Europa benämnd European Council on Chiropractic Education (ECCE). Samtliga medlemmar av Finlands Kiropraktorförbund rf är registrerade hos Valvira.

Eftersom titelskyddet främst tillkom i syfte att kvalitetssäkra utbudet av kiropraktorer, anser Finlands Kiropraktorförbund rf att det rådande missförhållandet visar att myndigheterna misslyckats och att patientsäkerheten fortsättningsvis grovt äventyras. Finlands Kiropraktorförbund rf har sedan lagen instiftades varit i kontakt med Social- och hälsovårdsministeriet, Valvira, och Konsumentverket och påtalat behovet av att skärpa tillsynen av lagen, men ännu har ingen förändring inträffat.

Valvira har meddelat att man enbart ansvarar för registrering av kiropraktorer och hänvisar till Konsumentverket för uppföljning av titelskyddet. Konsumentverket meddelar i sin tur att uppföljning av titelskyddet och marknadsföring med yrkestiteln ”kiropraktor” inte är på deras agenda. Att det dessutom tar 2 år efter att en skriflig klagan skickats in av Finlands Kiropraktorförbund rf till att Konsumentverket svarar är anmärkningsvärt.

Finlands Kiropraktorförbund ry tar sitt ansvar och önskar att den svaga lagen om titelskydd för kiropraktorer följs upp bättre. Ingen myndighet verkar dock intresserad, och falska ”kiropraktorer” får nu härja fritt i Finland. Finlands Kiropraktorförbund rf finner detta mycket olycklig och vill nu via media informera allmänheten om situationen.

Vi undrar samtidigt om någon annan medicinskt utbildad yrkeskår skulle acceptera att ett titelskydd följs upp så dåligt av myndigheterna? Läkare utan legitimation kan inte marknadsföra sig i media som falska kiropraktorer i Finland kan göra utan juridiska konsekvenser.

Sandra Ekström, ordförande i Finlands Kiropraktorförbund rf.

Måste ha akademisk utbildning. Finlands Kiropraktorförbund ry tar sitt ansvar och önskar att den svaga lagen om titelskydd för kiropraktorer följs upp bättre, förbundets ordförande. Foto: JONAS EDSVIK

TV-programmet torsdag 18 mars

Se det med egna ögon
www.24.ax

svt1

6.15 Go'kväll (R) [2294031]
7.00 Rapport [53673]
7.07 Regionala nyheter [204907692]
7.28 Gomorron Sverige [316891963]
11.30–11.50 Paralympics 2010 [2540050]
12.15–13.00 Go'kväll (R) [7427215]
13.00 Rapport [63789]
13.05 På spåret (R) [3405437]
14.15–15.00 Andra Avenyn [20316]
15.05–16.50 Skidskytte [1695437] Direkt från Holmenkollen och herrarnas sprint.
17.00 Rapport [12708]
17.05 Gomorron Sverige [825383]
18.00 Hannah Montana [89321]
18.25 Schlagerpärlor [9056692] Reportageserie om Anna-Lena Löfgren.
18.35 Paralympics 2010 (R) [292166]Sammandrag från nattens tävlingar.
18.55 Sportnytt [8998418]
19.00 Rapport med A-ekonomi [62505]
19.10 Regionala nyheter [4974418]
19.15 Go'kväll [861505] Magasin.
20.00 Kulturnyheterna [81654]
20.15 Regionala nyheter [6242673]
20.30 Rapport med A-ekonomi [654]
21.00 Antikrundan [71895] Antikvitetsserie. "Antikrundan" landar i småländska Sävsjö. Programledare: Anne Lundberg. Även 21/3.
22.00 Plus [147]
22.30 Debatt [99079] Samhällsprogram.
23.15 Ont blod [1645166] Brittisk dramaserie från 2009. Del 3 av 3. Även 19/3.
0.05 Mästarnas mästare (R) [3669987]
1.05 Uppdrag granskning (R) [8367093]
2.05 True blood (R) [6997884]
3.00 Korrespondenterna (R) [3990074]
3.30 Draknästet (R) [4719451]
4.30 Andra Avenyn (R) [2891364]
5.15–6.15 Uppdrag granskning (R) [3047242]

svt2

11.50 Vem vet mest? (R) [8716166] Frågesport. Även 21/3.
12.20–13.50 Skidskytte [8697470] Direkt från Holmenkollen och damernas sprint.
14.00–16.30 UR [6919234]
16.35 Agenda (R) [7652760] Fördjupande samhällsprogram.
17.20 Min skönhetsoperade familj (R) [6219147]
18.20 Nyhetstecken [7395079]
18.30 Oddasat [55876]
18.45 Uutiset [349708]
19.00 Shahen av Iran (R) [14470] Brittisk historiedokumentär. 16 januari 1979 lyfter en Boeing 707 från Teherans internationella flygplats. Vid spakarna sitter Reza Pahlavi, shahen av Iran.
19.25 UR: Vinna eller försvinna (R) [528944] Halltorps Mejeri. På gården utanför Trollhättan sköter Anna Kaijser både djurhållning och ostproduktion utan att kunna ta ut en krona i lön.
19.55 Rapport [2456470]
20.00 Vem vet mest? [2321] Frågesport. Programledare: Rickard Olsson.
20.30 UR: Skolfront [1692] Samhällsprogram. Programledare: Natanael Derwinger.
21.00 Babel [20673] Litteraturmagasin. Möt Fredrik Lindström – nu ger han ut sina dikter. Vilka var böckerna som formade Hitler? Och blir man smart av att läsa romaner?
22.00 Aktuellt [9857]
22.30 Hockeykväll [8128] Ishockeymagasin. Programledare: Marie Lehmann.
23.00 Sportnytt [85079]
23.15 Regionala nyheter [5675654]
23.25 Rapport [5604166]
23.35 Kulturnyheterna [5603437]
23.45 Revolvern [8128789] FILM Japansk kriminalthriller från 1949. I rollerna: Toshiro Mifune, Takashi Shimura.
1.50–2.20 Dina frågor – om pengar (R) [3030451] Även 20/3.

3

6.30 Montel Williams show [3130234]
7.15 Funniest pets and people [1250925]
7.40 Jims värld [8573437]
8.05 Jims värld [8564789]
8.30 Alla älskar Raymond [966447]
9.00 Ringoling [496166]
10.00 Alla älskar Raymond [916942]
10.30 Rachael Ray [1270418]
11.25 Våra bästa år [4978857]
12.20 Top model 9 [1796925]
13.15 Miljonlotteriet lyckohjulet (R) [931079]
14.10 Oprah Winfrey show [923925]
15.05 Extreme home makeover [1894234]
16.00 Sex and the city [402692]
16.30 Sex and the city [652215]
16.55 Top model 9 [4711505]
17.55 Top chef [9273418]
18.55 Navy CIS [5502166] Amerikansk kriminalserie från 2007. Del 15 av 19.
19.55 Keno [9733031]
20.00 2 1/2 män [891437] Amerikansk komediserie från 2004. Del 7 av 24. Charlie och Allan bjuder sin mamma på fest men det går inte som planerat.
20.30 2 1/2 män [890708] Amerikansk komediserie från 2004. Del 8 av 24. Allan träffar en läcker kvinna i mataffären.
21.00 Säsongstart: Sveriges fulaste hem [238079] Svenskt inredningsprogram från 2010.
22.00 Lyxfällan [5721895] Svenskt livsstilsprogram från 2010.
23.10 Fantastiska nöjen [7673383]
23.40 Navy CIS [367470]
0.35 2 1/2 män [7221838]
1.05 2 1/2 män [4633109]
1.30 Jims värld [1979529]
2.00 Xena – krigarprinsessan [9499093]
2.50 Smallville [1748242]
3.40 Tuesday night book club [4634161]
4.30 Jims värld [6841109]
4.55 Funniest pets and people [2246838]
5.20–6.20 Ringoling [6745364]

4

6.15 Generande sjukdomar (R) [67794760]
6.50 Nyhetsmorgon [10676673]
11.00 Nyhetskanalen [114037]
11.05 Efter tio [4987925]
12.00 Nyhetskanalen [863091]
12.05 Efter tio [4851857]
12.55 Hem till gården [236031]
13.20 Hem till gården [3792692]
13.55 Nyhetskanalen [8418050]
14.00 Trav [765789]
14.25 Specialfall: Riskförlossningar [5613895]
15.30 Nyhetskanalen [117128]
15.35 Jon, Kate och åtta barn [2841215]
16.05 Ghost whisperer [1382031]
17.00 That '70s show (R) [617514]
17.25 That '70s show (R) [438708]
18.00 Förkväll [175302]
19.30 Lokala nyheter [492760]
19.35 Lokalt väder [2433128]
19.40 Ekonominyheterna [1548418]
19.50 Vädret [1537302]
20.00 Nyheterna [899079]
20.30 Halv åtta hos mig [881050] Svenskt matlagningsprogram från 2010. Reka Tompa är veckans sista värd.
21.00 Sveriges värsta bilförare [229321] Svensk underhållningsserie från 2010. Del 4 av 9.
22.00 Familjen Jackson [225505] Amerikansk dokumentärserie från 2009. Del 2 av 6.
23.00 Nyheterna [291128]
23.25 Sporten [4848627]
23.35 Vädret [6126234]
23.38 Lokalt väder [306126234]
23.40 Bakom Änglavakt [2890876]
0.05 Parlamentet (R) [142987]
0.35 Svårt att sova [8355242]
1.40 The district (R) [7232180]
2.30 Torchwood (R) [9305600]
3.20 The practice (R) [7897703]
4.05 Survivor (R) [1168600]
4.45 Säsongavslutning: Survivor (R) [4134600]
5.30–6.15 Mysteriet Madeleine McCann (R) [2015364]

FST5

6.45 Min morgon
8.30–8.57 En tvättäkta lantis Del 3 av 12. Frank har förverkligat drömmen om ett enklare liv.
16.35 DukXperimentet Del 2 av 3. Vad händer då en feminist, en fotomodell och en kristen lesbisk kvinna börjar gå med muslimsk hovudduk?
17.05 Park Konst. Hur viktigt är det att andra ser din konst?
17.35 Pixel Veckans kultur i debattglada munnar.
17.55 TV-nytt
18.00 BUU-klubben: I Mumindalen
18.30 Rea Del 9 av 9. Programmet som ger tips om hur du gör bra affärer och klarar dig i pengadjungeln, som testar prylar och kollar vad reklamen egentligen säger.
18.54 Bengt Sista delen av stumfilmen om Bengt, som är helt ovan vid andra människor. Regi: Mikael Huldén. Manus: Mikael Huldén.
19.00 Från morgon till kväll
19.30 TV-nytt
19.55 Sportnytt
20.00 Obs
20.30 Big in Japan Del 5 av 6. Canyoning i Hakuba och camping på Hokkaido.
21.00 Seportaget: Stigs kontor Textad. Stig Österberg är småfolkets trotjänare. Redaktör: Eero Wallén.
21.30 TV-nytt
21.40 Hill Street Blues
22.27 5 minuter
22.35 Johan Falk: Operation näktergal FILM Svensk kriminalfilm från 2009. Göteborgspolisen vill komma åt dem som bedriver människohandel från östeuropa. Johan Falk rekryterar en ung polsk tjej för att infiltrera en prostitutionsring. I rollerna: Jakob Eklund, Joel Kinnaman, Anna Antonowicz.
0.05–0.20 Oddasat

ÅLANDSKANALEN

Kl 18.30, 19.30, 21.30, 22.30, 23.30.

Nyheter och På hemmaplan – säsongsstart Stockholm.

ÅLANDS RADIO 91.3 MHZ
6.55 Ålandsnytt. **7.00** Aktuellt. **7.10–9.00** Gomorron. Med Kjell Brändström. **7.30** Ålandsnytt. **8.00** Aktuellt. **8.30** Ålandsnytt. **9.00–11.30** Förmiddax. Med Ann-Christine Karlsson. **9.00** Dagens väder. **9.15** Läshörnan. **9.30** Ålandsnytt. **9.40** Musik för öppna öron. **10.30** Djurhörnan. **11.30–13.00** Lunchdax. **11.30** Ålandsnytt. **11.40** Musik. **12.00** Aktuellt. **12.10** Musik. **12.30** Gomorron. **12.55** Ålandsnytt. **13.00–16.00** Vardax. Med Tom Wiklund. **13.00** Lyssnarnas tio i topplista. **13.55** Ålandsnytt. **14.00** Rätt skall vara rätt. **14.55** Ålandsnytt. **15.00** Firardax. Firarprogram, ring direkt till programmet på tel. 17855, messa 0457-0017855 eller mejla studion@radiotv.ax. **15.55** Ålandsnytt. **16.00–18.00** Åland i dag. Nyhetsmagasin med reportage, intervjuer och debatter. Med Owe Sjöblom. **16.00** Aktuellt. **16.15** Argument. Aktuella ämnen diskuteras och debatteras med inbjudna gäster. Sänds även på söndag kl 14:30. **16.55** Ålandsnytt. Sänds även kl 18:55. **17.05** Åland i dag fortsätter. **17.45** Musik. **17.55** Ålandsnytt. Sänds även kl 19:55. **18.00–21.00** Kvällsdax. Dagens bästa i repris. **18.00** Aktuellt. **18.05** Musik. **18.20** Gomorron. Repris. **18.55** Ålandsnytt. Repris från kl 16:55. **19.05** Åland i dag. Repris från kl 16:15. **19.55** Ålandsnytt. Repris från kl 17:55. **20.00** Åland i dag. **20.45–21.00** Läshörnan.

Jackson-brödernas liv

Den nya dokumentärserien "Familjen Jackson" följer bröderna Jackson och deras sorgearbete och konsert-förberedelser. Bröderna oroar sig för negativ publicitet om de uppträder så nära inpå **Michaels** död. **TV4 22.00**

Äntligen en förklaring

I den brittiska dramaserien "Ont blod" lyckas Ruth till slut spåra upp sin syster som hon tvingades skiljas från. Omständigheterna bakom morden som satte Ruth bakom galler halva livet får sin förklaring. **SVT1 23.15**

TV1

5.55 En sann historia: Marja-Sisko [6706789]
6.25 Ettans morgon-tv [63308418]
9.30 Hercule Poirot [4246128]
10.20 Halv sju [4400079]
10.50 Fridlyst: Kärrknipprot [2086302]
11.00 Tv-nyheter [85234]
11.05 YLE news [4879499]
11.10 Vår vän Anne [5238876]
11.50 Père Lachaise [6267166]
12.00 Ettans morgon-tv: Dagens rubriker [28741]
13.00–13.30 För kärlekens skull: Erica och Heikki [6437] Del 3 av 10.
13.35 A-studion [9309708]
14.10 A-plus [8296654]
14.30 Naturstund: Livet i termitstacken [5944]
15.00 Tv-nyheter [83234]
15.05–15.54 Antikviteter och mysterier [4165321]
16.00 Riksdagens frågetimme [5072031] Direkt.
16.55 Nyheter på teckenspråk [7151673]
17.00 Tv-nyheter [18073]
17.08–17.55 Hercule Poirot [300449012]
18.00 Tv-nyheter och väder [4437]
18.30 Halv sju [9128]
19.00 Saimi & Jalmari [895]
19.30 Kungskonsumenten [166] Festen är slut.
20.00 Hemgatan [609]
20.30 Tv-nyheter och väder [34055]
20.55 Sportrutan [5744334]
21.05 A-talk [940609] Veckans debatt.
21.50 Fjärrlinjen: Kampen om Nordpolen [3483895] Ryssland, Danmark, USA och Kanada vill alla få kontroll över de rikliga olje- och gastillgångarna vid Nordpolen.
22.40 Match point [9519760] FILM Amerikansk–brittisk thriller från 2005. En intensiv thriller om en tennislärare som gifter sig rikt men blir galen i en förförisk skådespelerska. I rollerna: Jonathan Rhys Meyers, Alexander Armstrong, Paul Kaye. Regi: Woody Allen.
0.40 Nyhetsfönster [11213180]
4.00–5.55 Nyhetsfönster [8182971]

YLE

6.00 Tellus-frågesport [3084692]
6.50 Lilla tvåan [1456505]
8.50 Miljöbilsfeber [4792789]
9.50 Paralympiska spelen [4543091]
10.40 McLeods döttrar [5830234]
11.25 Hjärtan i brand [5459506] Vincent ådrar sig både Charlottes och Guillaumes hat.
11.50 Sportåret: 1957 [6285321]
11.55 VM i skidflygning [96718186]
13.20 Världscupen i skidskytte: Sprint, damer [1895728]
15.10–16.43 Världscupen i skidskytte: Sprint, herrar [3187234]
17.00 Postis Per: Järnvägsinspektör [72692]
17.15 Postis Per: Nu behövs en stege [522079]
17.30 Lilla tvåan [1470]
18.00 VM i skidflygning [71147]
18.50 Tv-nyheter [2829437]
19.00 Regionala nyheter [35963]
19.10 Sportrutan [9826895]
19.15 Tvåans vårväder [9823708]
19.20 Smakresa: Äkta Asien [788128]
19.45 Kuunkuiskaajat: "Työlki ellää" [9802215]
19.50 Detektiv Lea Sommer [7160760]
20.40 På estraden: "Valkea Ruusu" [3998128]
21.00 Sagobröllop [52147]
21.50 Nyheter och väder [8083147]
22.00 Sportrutan [34321]
22.05 Polis-tv [333963] Aktualiteter om brottsutredningar, brottsförebyggande arbete och rättsfrågor.
22.35 Ögonvittnet: Förbjudet att besöka [5566741] Tjänar besöksförbudet sitt syfte – eller kan det till och med vålla problem?
23.05 Djävulsspelet [983031]
23.50 Paralympiska spelen [3121031]
0.30 Dolt ord [8328744]
1.00 Tellus-frågesport [9683513]
2.00 Frågespel [2672432]
3.00 Dolt ord [2683548]
4.00 Sudoku [2596068]
5.00–6.00 Frågespel [2590884]

TV3

5.55 Studio55.fi [1195418]
6.25 God morgon Finland [85466418]
9.10 Studio55.fi [45731429]
9.45 Vad ska vi äta i dag? [9074857]
9.50 Känslor och dofter [8777811]
10.35 Teletävling [4588505]
10.55 Emmerdale [9433708]
11.20 Emmerdale [7738654]
11.50 Köpkanalen [9616050]
12.50 God morgon Finlands bästa bitar [597654]
13.15 Vad ska vi äta i dag? [6678925]
13.20 Skräckköket [281586] Kulinaristiska Nevada väntar, del 1/2. Amerikansk dokusåpa där den brittiska kocken Gordon Ramsay väljer fram den allra bästa kocken av dussinet deltagare.
14.15 På smällen [489302]
14.45 Alla vill ha stil [826673]
15.10 Storstädning [4345437]
15.40 45 minuter [2157760]
16.35 Teletävling [3853418]
17.00 Nyheter [944708]
17.05 De vackra och de djärva [3836741]
17.30 De vackra och de djärva [301079]
17.55 Vad ska vi äta i dag? [3599437]
18.00 Emmerdale [137876] Om livet i byn Emmerdale.
18.30 Emmerdale [145895]
19.00 Sjuans nyheter [149166]
19.20 Dagens väder [931925]
19.30 Dolda liv [136012] Del 1894. Jiri går inte att nöta från Heidis hud.
20.00 R.u.m [133925]
20.30 Fräscha upp hemmet [132296] Tips för renoverare och inredare.
21.00 House [503895] Amerikanskt sjukhusdrama.
22.00 Tians nyheter [504079]
22.15 Dagens väder [9376447]
22.20 Resultatrutan [3013895]
22.30 Specialgruppen [640031] Amerikansk dramaserie. I god tro. Brenda Johnson är chef för LAPD:s specialgrupp som utreder högprofilerade mordfall.
23.25 Submerged [2450418]
1.10 UEFA Europa League [5950242]
1.40 Teletävling [5538432]
2.40 MTV3 chat [59306180]
5.20–5.55 Väder [33068664]

”Första snöfria söndagen i mars närmar sig. När går Getaloppet? MESSARE

debatt

Målet är det samma för jägarna och Franzén

Johan Franzéns debattartikel i tisdagens Nya Åland var intressant ur en jägares synvinkel, eftersom jägarna har samma mål som Franzén. Men vi ser inte helt lika på saken.

Franzén skriver att jakt under fåglarnas häckningsperiod är oacceptabel, något som åländska vårjaktsivrare har svårt att godta. Jag håller med om den senare delen. Varför?

Gudingsjakten har alltid gått ut på att skjuta enbart hanfåglarna. Trots att detta har pågått i långa tider så har vi fortfarande 60 procent hanar varje vår. Då kan stammen inte vara överbeskattad. Om vi skjuter för mycket så borde det fattas hanar, inte sant?

Att jakt på flyttfåglar måste ske genom internationellt samarbete håller jag helt med om. Jakten måste regleras enligt konjunkturen för stammen.

Franzén har också som villkor att djuren inte får utsättas för onödigt lidande.

Som jag ser det ger dagens vettaskytte, där jägaren har fast mark under fötterna, de bästa förutsättningarna för en skonsam jakt. Att flytta ut jakten i båtar på havet och bedriva jakt i sjögång, det är att gå i fel riktning. Jag förstår inte varifrån ett sådant förslag kommer, är det ett försök att helt få bort jakten på sikt.

Djurens integritet under fortplantningen måste respekteras, skriver Franzén.

Som jag ser det stör jägarna inte mycket om de bär sig vettigt åt i naturen. Det handlar ju om jakt några timmar någon dag, inte finns vi på alla stränder på alla holmar hela tiden.

Låt mig ge ett exempel. I 35 år har jag jagat på en viss holme. Elva år i rad låg en åda på ägg bara några meter från vettaskåran. Så vitt jag vet fick hon ungar alla år. Ett år kröp ungarna fram ur äggen medan vi var där, så inte tror jag att vi var väldigt störande.

För min del tycker jag att man också på hösten skall skjuta enbart guding. Jag har förstått att det är ådorna som efter övervintringen bestämmer var de häckar och ju fler ådor man skjuter dess färre är det som häckar.

Jag kan ha fel, men det skulle vara intressant om någon kunde svara på detta liksom på varför vi har 60 procent guding om det skjuts för mycket.

Vänligen

Håkan Berglund

Kan inte förenklas

Angående Helena Forsgårds insändare om smidigare recepthantering i samband med TBE-vaccineringen önskar jag klargöra följande. Recepten måste ha en läkares underskrift. Vi har inte elektroniska recept ännu.

Primärvårdens läkare skriver således recept som delas ut via hälsocentralens mottagning. När vi planerade denna kampanj utredde jag frågan och efterhörde om apoteken skulle kunna ta emot undertecknade recept och fylla i namnen på de patienter som hämtar recept och alla apotek ställde sig positiva till detta. Patienterna skulle då slippa ta sig via hälsocentralen först. Tyvärr gick detta inte att verkställa i praktiken. När vi diskuterade denna lösning väcktes frågan om lagligheten i förslaget. Efter att ha hört med Folkhälsoinstitutet, landskapsläkare **Birger Sandell** och läkemedelsverket fick jag ett entydigt besked om att detta är totalt omöjligt att verkställa. Recept utan namn får **ej** lämnas ut.Utgående från dessa besked så är tyvärr det ”komplicerade” förfarandet att hämta recept från hälsocentralen nödvändigt, i varje fall tillsvidare.

Birgitta Hermans
klinikchef/överskötare

Läs mer. På ÅHS hemsida www.ahs.ax kan man läsa mer om vaccinationskampanjen.

Viktigt att vara lyhörd mot väljarna

Ålands Framtids **Rolf Granlund** m fl ägnar en stor del av en insändare (16.3) åt att analysera Socialdemokraternas politik ifråga om egen beskattning. S ägnar sig enligt ÅF åt ”för stor lyhördhet”.

Vi tackar för berömmet. Lyhördhet blir allt viktigare för moderna politiker.

Socialdemokraternas ekonomiska politik innebär inte alls någon ”tillbakagång” som det har sagts och tyckts. Det är ju framgång vi är ute efter på Åland - och framgångsreceptet vi kommer med bygger på realistiska förslag som båda parter i den här politiska utvecklingsprocessen, Åland och Finland, kan tänkas gå med på.

Det har talats om någon slags ”kovändning”, senast i **Niklas Lampis** ledare (16.3). Det är ett sätt att nedvärdera oss, men ett felaktigt sådant: Förra (s)-ordföranden **Barbro Sundback** skrev i höstas i sitt förslag till ekonomiskt program, ”Egna Pengar i Börsen”, på följande sätt:

”Det långsiktiga målet är att Åland skall ha egen beskattning fullt ut. För att nå dit krävs acceptens av den åländska befolkningen och av Finlands riksdag och regering. Det nuvarande motståndet mot egen beskattning är stort både bland den åländska allmänheten och de politiska makthavarna i Finland”.

Nu, efter den så kallade kovändningen, sa Socialdemokraternas nya ordförande **Camilla Gunell** i lagtingsdebatten nyligen: ”Ökad behörighet skulle stimulera till en mer aktiv och ansvarsfull ekonomisk politik och med ökat ansvar kommer också mognad och kompetens.

Problemet är att folk inte vill ha egen beskattning. De flesta tycker att systemet i dag fungerar bra. De flesta värderar tryggheten högre. De har heller inte tilltro till att åländska politiker klarar av en egen beskattning. Man är rädd för svågerpolitik och att förvaltningen inte klarar skatteadministrationen. Det är en oro som vi måste ta på allvar.”

Så, vi är alltså för utvecklad självstyrelse, men vi vill följa folkviljan och vill vi skynda långsamt. I båda uttalandena finns mycket av det som är (s)-ledstjärnor: folkstyre, demokrati, trygghet, ansvar, kompetens. Socialdemokraterna vill låta frågan mogna och tar ansvar i välfärdsfrågor. Det är en raklinjig och långsiktig politik, tycker vi.

Anders Hallbäck
Partisekreterare
Ålands Socialdemokrater

MESSA NYAN

Sänd SMS/MMS till 0457-3234444

Kan någon i MISE-styrelse tala om hur jag får igång min lilla frusna kompost efter vintern? Räcker det att köra i stakan och röra om? **Stugägare.**

Aj aj, stackars talman som får köpa billigare eller färre kostymer! Kanske Emmaus vore någonting? **Trashank (men inte B. Marvin.)**

Hmmmm, det liknade väldigt mycket på Niklas Lampi som vi såg i Globen lördags, med Ålands flagga i handen. Tänkte på hans plötsliga avhopp från skärgårdsdebatten. **0457.**

Du kanske borde börja tänka efter en extra gång och inte bara handla på första impuls: Vad får det för konsekvenser för mej själv och andra om jag gör si eller så. **0457.**

Du som på golvet på Dinos fredag 12.3, hittade en smal grön rem i skinn med spänne, vänligen lämna den dit eller hör av dig på **0457 595 8362. Calle Greiff**

Jonä. Blir alltid så tryckt stämning vid matbordet om någon dukat under. **050-humor.**

Det är väl bra att messa in dåligt skämt till tidningarna. Dåligt skämt=färskt. Är det för mycket skämt kan det vara ruttet. **0457.**

Tyvärr, tyvärr så är de omöjligt att läsa årets litteraturdagars program... otydligt och suddig, fel färgval, samma varje år. Annonsen och programbladet har säkert varit en stor utgiftspost... **I och B.**

Kan busschaufförerna som kör Khs-bussarna sätta på lite högre värme? Jag måste i alla fall alltid sitta och frysa. **0457.**

På konserten i Alandica i tisdags luktade det så starkt av både dam-och herrparfym att det nästan var olidligt fast jag annars inte har luftvägsbesvär! Visa hänsyn, det är fler än du som vill gå på evenemang utan att bli sjuk! **040.**

Lilla uttråkade jag. Tyckte din beskrivning var mitt i prick på mej, och eftersom jag svarar måste jag ha en skruv eller fler lösa. Haha. **Lilla nallen.**

Hör du Happytrigger, kan du lite utveckla ditt katastroftänkande, och kom nu inte svamlande om några stackars bönder, för såna finns ju inte mera och skulle dom råka finnas så får dom ju alltid bidrag för förstörda odlingar. **040.**

Vad är några gudingar på våren mot tusentals starar fångade i nät i Frankrike, tuppfäktningar för nöje i Spanien och tjurrusning plus pinan till döds och var finns det reson?egentligen. **0457.**

Hej på dej 37 år. Jag är 23 år. **0457.**

De två tjejer som försökte bränna ner Hammarlands kyrka borde som straff få tvätta och skrubba varje sten och betala för allt extra jobb (ca 50.000 e) som det medför när hela kyrkan nu måste tömmas och allt skall återställas. De borde verkligen få känna av vad de ställt till med och själva få vara med och göra allt som det en gång var. **Rätt ska vara rätt.**

Angående det nationella stödet till vindkraften? Nu måste väl ändå de intelligensbefriade ålänningarna inse att vi måste ta över beskattningen. **040.**

Spontaniteten var planerad! **050.**

Nu eldar grannen i sin soptunna igen. Jobbig lukt. Trodde det var förbjudet men det är ju kommundirektörn. Och förra veckan var det polisen. Så inte kan det ju vara något fel att göra det då. **0457.**

Första snöfria söndagen i mars närmar sig. När går Getaloppet? **0457.**

Tack för vår vegetariska pizza med skinka Kotipizza! **0457.**

Har tappat mina nya gråa jeansleggings från Madison,de låg i en randig Vero Moda kasse. Hör av dig om du hittat dem! **0457 343 4005.**

Angående hundskiten! Jag har hundar men jag plockar inte upp skiten, för dom skiter inte mitt på vägen utan dom går ofta ut lite på sidan och där går man ändå inte så då skadar det inte! Men hästar som skiter flera kilo, ingen säger något om det! Min hund skiter i 6 mån för att komma upp i en hästskit:) så börja med hästarna sen kanske vi kan börja med hundarna! **040.**

Vi satsar på vindkraft istället för motor- och bollbanor! Nytta före nöje. **Vuxensmedjan.**

Det kan omöjligt vara samma mess som skickas till båda tidningarna! Däremot två likadana! **050.**

NYANS ROS

...till **Tommy** som hjälpte mej med bilen utanför biblioteket samt till **Tom** på Bildoktorn som fixade resten. **Kerstin** rosar.

...och ett hjärtevarmt tack för god vård och omsorg till doktor **Petter Westerberg** med **personal** vid ÅCS:s akutavdelning samt till doktor **Hans Granlund** och medicinavdelningens personal. **Snöskottargumman från Godby**.

Dagens MMS-bild

Rädda älg. Från 0400.

HÄLGE

ZITS

”Tidigare TE-centralen har satsat miljoner på hallar, där odlad norsk lax fileas, förädlas och förpackas på väg till kunderna. Samtidigt har det inhemska yrkesfisket inte ens mött förståelse för de problem som sälar och skarvar för med sig. **ANNEKA PITKÄNEN, VÄSTRA NYLAND**

ledare

Harriet Tuominen
Epost: harriet.tuominen@nyan.ax
Telefon: 528 464

Orrspel Annika Orre

Victoria och jag

Var tvungen att tänka ett extra varv när nyheten briserade att jättemegasuperstjärnan **David Beckham** med den gyllene högerfoten skulle opereras i Åbo efter att han hade skadat hälsenan i Milans match mot Chievo i söndags.

Men nej, det var inte första april. Inte i närheten ens.

Och ja, han skulle opereras av samma specialist som jag blev bekant med när en mig närstående person fick hälsenan fixad på samma klinik i Åbo.

Av **Sakari Orava**, i dag namnet på allas läppar.

En liten mysig farbror som hummade och log och pratade om ditt och datt på god svenska. Som haltade lite. Som använde enbart högerhanden när han med stämjärn filade upp hälsenan så att den efter några månader var som ny – i alla fall nästan – och högst brukbar igen.

Vem kunde väl ha anat att han i själva verket var en världsberömd idrottsortoped som haft många berömdheter liggande under kniven på sitt bord – löparna **Haile Gebreselassie, Merlene Ottey** och **Frank Fredericks**, Barcelonas tidigare stjärnspelare och tränare **Pep Guardiola**, italienska fotbollsspelarna **Fabrizio Ravanelli** och **Pierluigi Casiraghi** och **Didier Deschamps** och **David Trezeguet** från Frankrike.

Vilket autografblock ortopeden måste ha vid det här laget. Nu fick han dessutom Becks och frun **Victorias** namnteckningar också eftersom hon kom flygande ögonaböj från Los Angeles till Åbo för att hålla makens hand medan han opererades.

Ute i världen verkar Sakari Orava ha ungefär samma stjärnstatus som dem som han fixar till på sina privatmottagningar i Rom och Madrid. Efter att han opererade Pep Guardiola stod intervjuarna i kö i flera veckors tid, och efter den senaste bragden verkar han ha nått nästan gudalik status ute i världen.

Men att sy ihop hälsenan på en sådan ikon som Beckham fick nog pulsen att slå hårdare än vanligt, avslöjade Orava när han i går morse intervjuades i Yles tevesoffa.

Så nu har Finland både Nokia och superortopeden att gå på export med.

Och de ålänningar som går på export till Åbo för att opereras av Sakari Orava kan vara lugna och trygga. Ni är i de bästa händer, särskilt om era livskamrater följer med och tar hand om er på vägen hem som Victoria och jag gjorde.

Fast det är en viss skillnad på nattfärjan till Mariehamn och privatflygplan till Los Angeles.

Och nu ett tvärt kast till något helt annat. Åländsk bilkörning när den är som sämst.

Onsdag kl 11.15, hörnet Ålandsvägen-Köpmansgatan. Bil på Ålandsvägen blinkar höger, saktar in, stannar för att släppa över fotgängare. Bil bakom gör en sväng ut till vänster, gasar på och kör om bil som stannat vid övergångsstället. Helt jädra livsfarligt för fotgängarna.

Som man brukar säga: Har du fått körkortet i flingpaketet eller vad?

Vida vyer. Visst är det lätt att se ljust på tillvaron när solen är på väg upp och horisonten är fri. Men också novembermörkret kan skingras till en del om man ser ljust på tillvaron, hävdar nya rön. Bilden är från lodjursinventeringen.
Foto: FREDRIK TÖRNROOS

Mår vi så dåligt som vi låter?

Optimister lever sju år längre än pessimister. Det är vetenskapligt bevisat. Sägs det.

Och vi kan själva bestämma vilken sort vi vill vara, genom att tänka positivt eller negativt.

Bara flum, säger säkert många om uppmaningen att tänka positivt. Varför skulle vi själva eller världen bli bättre av det?

Kanske är det bara flum. Och hur skall man orka tänka positivt om man mår dåligt hela tiden?

”Varför mår vi så dåligt när vi har det så bra” heter en nyutkommen bok av den svenska läkaren **Nisse Simonson**. Den handlar om Sverige, men Åland ligger inte så långt ifrån.

700.000 svenskar, av 9 miljoner, äter antidepressiva medel. Det är nästan 8 procent av befolkningen! Samtidigt har svenskarna aldrig varit så friska, ätit så bra, haft en så hög hygien, så mycket fritid, haft råd att resa så mycket som nu. Listan kan göras hur lång som helst.

Simonson påstår att vi blir sjuka eller mår dåligt för att vi tänker negativt. Genom att hela tiden fokusera på det som är fel, illa, fult – både i omgivningen och hos en själv – så fastnar hjärnan i det mönstret. Om man tänker på positiva saker så blir livet, ljusare, lättare och roligare.

Stämmer det? Ingen aning. Men faktum är att väldigt mycket av det folk ger uttryck för är negativt.

Självfallet blir också en optimist ordentligt arg ibland. Som när en som åker fast för rattfylleri för tionde gången får samhällstjänst. Det är möjligt att domen är rätt och reaktionen fel, fel för att man inte känner till hela bakgrunden. Men arg blir man, energi går det åt och ibland leder energikicken till att man åstadkommer någonting.

Men ofta stöter man på negativa reaktioner, typ hur illa det är plogat eller sandat utan att det leder till någonting alls. Yttre omständigheter som extremt väder kan inte skyllas på vare sig myndigheter eller enskilda personer. Men det görs – vanligtvis anonymt.

Men det är väl normalt att man reagerar när saker går fel? När andra inte känner sitt ansvar utan låter hunden bajsa utanför ens port eller när nya färjan inte håller tidtabellen.

Man skall väl inte som en Pollyanna bums behöva tänka att det faktiskt förra veckan gick tre hundar förbi porten utan att ens lyfta på benet. Eller att färjan var i tid på morgonturen i förrgår. Men man skulle antagligen vara gladare till mods. Det känns bara så dumt.

Det man kan fundera över är **varför** det är så lätt att tänka något elakt eller fult istället för att vända på steken eller åtminstone inte ta allt så allvarligt. Varför tycker vi att vi har rätt att kräva att alla i omgivningen skall vara perfekta?

Vem har lärt oss att ställa krav på omgivningen? Och ställer vi samma krav på oss själva?

Många kanske gör det. De försöker leva upp till kraven själva och ser att andra fuskar. Då blir det tungt. Det känns orättvist. Undra på att man inte mår bra.

Någonstans gror tanken att tidningar, radio, tv inte är helt utan skuld. Våra stora nyheter handlar sällan om att allt har varit bra. De största rubrikerna blir det när något har gått riktigt ordentligt fel. Tror folk med andra ord att livet går ut på att leta fel?

Eller beror gnället på att vi har det så bra? Vi har inte jordbävningar, hungersnöd, epidemier som tar livet av folk. Vi har strängt taget inget att klaga på. Det kanske blir för tråkigt, för händelselöst. Då borde litet påhittat gnäll pigga upp, vilket det alltså inte gör om man får tro mannen bakom boken. Gnäll är med andra ord inte till glädje för någon.

Sedan Nya Ålands kommentarfunktion på nätet lades om så har kommentarerna blivit betydligt sakligare än förr. Och mer läsvärda. Ibland känns det nästan som om det skulle smitta av sig också på Messa Nyan-spalten. I så fall bidrar våra läsare och messare till att sprida ett gladare, eller åtminstone mindre gnatigt, humör bland andra läsare och messare.

Ellert allt kanske bara beror på att våren är på kommande. Det kanske är ljuset som lyfter sinnet, inte positiva läsare. Men det kan inte skada att följa Simonsons recept, åtminstone ibland.

KOMMENTERA LEDAREN PÅ
nyan.ax

Nya Åland

Grundad 1981.
Utkommer måndag, tisdag, onsdag, torsdag och fredag.
Medlem av Tidningarnas förbund.
Kontrollerad upplaga 2008:
7.349 ex.

FÖRLÄGGARE
Nya Ålands Tidningsaktiebolag
ADRESS
Pb 21, 22101 MARIEHAMN
Uppgårdsvägen 6
Öppet mån-fre kl 8.30-16.15
KONTAKTER
Tfn (018) 23 444 (kl 8.30-16.15)
Nyhetstips: Ring, skicka SMS eller MMS 0457 323 4444
e-post: redaktion@nyan.ax
Nya Ålands hemsida
www.nyan.ax

Annonsavdelning och administration: fax (018) 23 450
Redaktion: fax (018) 23 449
DISTRIBUTION
Vid utebliven tidning ring Posten tfn 22 777 vard kl 7-14 övriga tider telefonsvarare.
Nya Åland: tfn 23 444 vard kl 8.30-16.15.
REDAKTIONEN
Chefredaktör & ansvarig utgivare: Nina Fellman
fn (018) 528 441
nina.fellman@nyan.ax

Nyhetschef:
Anna Björkroos/Malin Tillström
tfn (018) 528 442
redaktion@nyan.ax
Politisk redaktör: Annika Kullman
tfn (018) 528 455
annika.kullman@nyan.ax
Familjeredaktör:
Kiki Alberius-Forsman
tfn (018) 528 451
Kulturredaktör: Jan Kronholm
tfn (018) 528 466
kultur@nyan.ax

Sportchef: Maria Nykvist
tfn (018) 528 478
sport@nyan.ax
ANNONSAVDELNINGEN
Delice Lindegren
tfn (018) 528 457
annons@nyan.ax
ADMINISTRATION
VD: Stefan Norrgrann
tfn (018) 528 447
stefan.norrgrann@nyan.ax
Ekonomichef:
Katrin Lindqvist tfn (018) 528 446

Prenumerationer:
Margareta Sävstrand
tfn (018) 528 443
prenumeration@nyan.ax

TRYCKERI Consa Print Ab, Mariehamn, ISSN 0359-1414

PRENUMERATIONSPRISER
Fortlöpande helår..... 198 €
halvår..... 101 €
kvartal ..... 51 €

STOPPTIDER FÖR ANNONSER

Publicer-ingsdag	Efter text & mindre annonser		Annonser större än 600 mm		Färg-annonser	
Månd	fre	kl 12	tor	kl 14	tor	kl 14
Tisd	mån	kl 12	fre	kl 14	fre	kl 14
Onsd	tis	kl 12	må	kl 14	må	kl 14
Torsd	ons	kl 12	tis	kl 14	tis	kl 14
Fred	tor	kl 12	ons	kl 14	ons	kl 14

Torget: onsdagar kl 12.00.
Tel. 0600-9-1219. **5,05** €+lsa

Kartorna i Nya Åland är publicerade med tillstånd av Lantmäteriverket.
© lantmäteriverket, tillstånd nr 364.

M:HAMN	ÅBO	M:HAMN	M:HAMN	STOCKHOLM	M:HAMN
02.55 L →	07.00/08.15 →	13.35	04.25 →	09.30/17.00 →	23.45
13.45 →	19.15/20.15 →	00.40 L	13.45 →	18.15/19.30 →	02.50 L
			00.45 L →	06.10/07.10 →	13.35
M:HAMN	H:FORS	M:HAMN			
23.55 →	09.55/17.00 →	04.15			

Passagerare utan fordon/passagerare med fordon skall vara incheckad senast 30 min. före avgång.
Transport till/från Mariehamn–Långnäs reserveras med båtresan.

L = Långnäs

SILJA LINE

Torggatan 14, tel 16 711 eller **0600 174552 mån-fre 8-21, lör-sön 10-18**
(1,72€/besvarat samtal + alltid lna/msa) **www.tallinksilja.fi**

Sthlm – Mariehamn – Tallinn

17.45 – 00.50	→	01.00 – 10.00	
10.00 – 05.00	←	04.50 – 18.00	

TALLINK
Check-in senast 30 min. före avgång
Torggatan 14, tel 16 711 eller 0600 174552
(1,72€/besvarat samtal + alltid lna/msa)
www.tallinksilja.fi

ÅLANDSTRAFIKEN t o m 31.3.2010

ROSELLA

måndag–lördag

M:hamn		Kapellskär	Stockholm
08.00	▶	09.15	ca 10.45
16.00	▶	17.30	ca 19.00
15.30	◀	**12.00**	10.10
22.00	◀	**19.00**	17.10

söndag

M:hamn		Kapellskär	Stockholm
12.45	▶	14.00	ca 15.30
18.30	▶	19.30	ca 21.00
18.00	◀	**14.30**	12.40
23.00	◀	**20.00**	18.10

Buss Sto–Kap avg från Cityterminalen 1h 50 min före fartygets avg. Buss Norrtälje–Kapellskär ca 55 min före fartygets avg. Även buss Kap–Sto (färdtid ca 1h 20 min) efter fartygets ank. Bussen går via Norrtälje.
Kontakta vår resebutik för bussanslutning till Uppsala.

Åland–Stockholm dagligen

ÅLAND			STOCKHOLM
01.10	L	▶	06.30
04.35	M	▶	09.40
09.45	M	▶	15.30
14.25	M	▶	18.55
14.10	M	◀	**07.45**
23.40	M	◀	**16.45**
07.45	M	◀	**18.00**
03.20	L	◀	**20.10**

Åland–Finland dagligen

ÅLAND			ÅBO/H:FORS	
03.30	L	▶	07.35	Åbo
14.25	M	▶	19.50	Åbo
23.45	M	▶	09.55	Hel
14.10	M	◀	**08.45**	**Åbo**
01.00	L	◀	**21.00**	**Åbo**
04.25	M	◀	**17.30**	**Hel**

M = Mariehamn L = Långnäs

Biljettförsäljning, incheckning och ombordstigning avslutas 10 min före ord avgång.
Bokad bil skall vara incheckad och klar att köra ombord senast 30 min före ord avgång.

VIKING LINE Storagatan 2, tel 260 11, bokn 262 11
www.vikingline.ax

Turlista t.o.m. 27/5 2010 (lokala tider)

Från Eckerö	**Alla dagar**		13.30	18.30
	Fredag–måndag	8.30	13.30	18.30
Från Grisslehamn	**Alla dagar**	10.00	15.00	
	Torsdag–söndag	10.00	15.00	20.00

Extraturer under Påsken:
Från Grisslehamn 31/3 och 5/4 kl. 20.00.
Från Eckerö 1/4 och 6/4 kl. 8.30.

Buss: Till Stockholm (Cityterminalen) och Uppsala (Hjalmar Brantingsgatan, Willy's) från alla båtankomster.
Från Stockholm (Cityterminalen) 2 h och 15 min. före varje båtavgång.
Från Uppsala (Hjalmar Brantingsgatan, Willy's) 2 h före varje båtavgång.
Från Mariehamn (Bussplan) 1 h före båtavgång. Till Mariehamn efter båtankomst.

Bokning: tel. 28300, växel 28000
Grisslehamn tel. 0175-258 00
Bokning även på www.eckerolinjen.ax

ECKERÖ LINJEN
Torggatan 2, 22100 Mariehamn

Sjukkostnads-
försäkring
även
UTAN
SJÄLVRISK

ÅLANDIA Personförsäkring
tel. 29 000
www.alandia.com

Fem-
dygns-
prognos
nyan.ax

TORSDAG 18 MARS 2010

dagens ålänning

"Jag ska njuta av solskenet"

Dagens ålänning är 20-åriga **Simon Bengtz** från Jomala.

Nyan träffar honom då han med ett leende på läpparna spatserade på Torggatan i Mariehamn. Perfekt läge för en liten pratstund.

Vad gör du här i centrum?

–Jag är ute och promenerar med några kompisar i det vackra vårvädret. Det är ju helt enkelt förträffligt. Kul att se att den mörka och långa vintern snart är över. Tänkte passa på att njuta av solskenet i dag då jag dessutom har ledigt från jobbet.

Vad jobbar du med?

–Jag jobbar som projektanställd elektriker på Gabriella.

Trivs du med ditt jobb?

–Absolut. Det är jätteintressant. Trevliga arbetskompisar och verkligt bra stämning ombord.

–Jag är fartygselektriker till utbildningen så arbetet passar mig faktiskt som hand i handske. Men nu har jag tänkt vidareutbilda mig.

Till vad?

Njuter. Simon Bengtz har ledigt från jobbet och passade på att njuta av solskenet genom att promenera runt i staden med några kompisar.

–Till ingenjör inom elektroteknik. Jag skulle vilja lära mig mera om el och hur man bättre kan utnyttja den. Jag tror att energianvändningen kommer att utvecklas en hel del i framtiden. Jag har precis sökt in till Högskolan på Åland. Förhoppningsvis börjar jag där på hösten.

Vad vill du jobba med om 20 år?

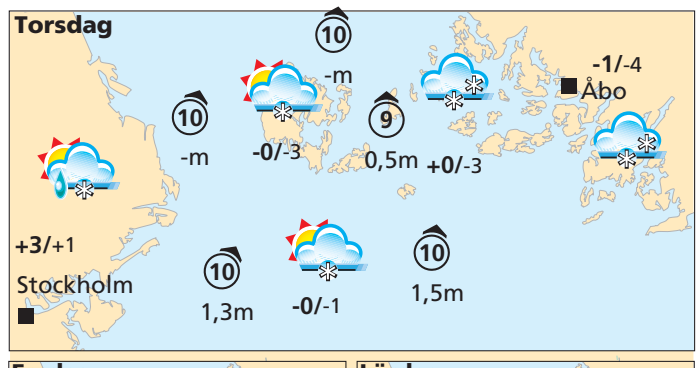
–Som egenföretagare. Det verkar vara både självständigt och utmanande. Som företagare kan man syssla med allt möjligt och ha ett brett arbetsfält. Det kan vara spännande.

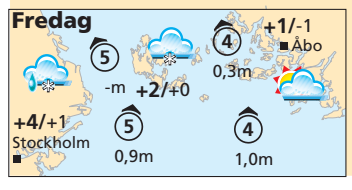
Vem vill du hälsa till?

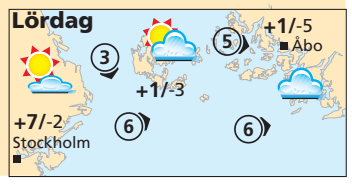
–Till flickvännen **Mia** som jobbar för tillfället.

Text & foto:
STAFFAN BJÖRKELL

vädret







I går kl 14

	temp.	moln.
Jomala	+3	
Åbo	-3	
Helsingfors	-4	
Stockholm	+1	

	temp.	vind	m/s
Nyhamn	-1	V	5
Märket	-2	VNV	2
Kumlinge	-0	VSV	3

Vattenståndet i går kl 14

Föglö	0 cm	Åbo	-1 cm

Solen i dag	Upp	Ner
Mariehamn	6:47	18:51
Helsingfors	6:27	18:31
Stockholm	5:55	17:59

Max/min temp. 10.3 - 17.3. klo 8

	max.	datum	min.	datum
Jomala	+8,0	10.3.	-14,2	17.3.
Åbo	+5,0	10.3.	-18,2	15.3.
H:fors	+6,2	10.3.	-14,2	17.3.

För ett år sedan * =Dagar saknas

	temp.	moln.
Jomala	+3	
Åbo	+2	
Helsingfors	+2	

Utomlands i går

Köpenhamn	+7	Madrid	16
Oslo	+3	Rom	14
Bryssel	13	Aten	17
Moskva	-6	Las Palmas	22
London	12	Phuket	36
Paris	15	Peking	+6

METEOROLOGISKA INSTITUTET

Vädertjänsten Tel.060010600 3,95 /min +lsa

dagens rätt

Fisk- och skaldjursbullar

400 g fiskfilé
1 msk potatismjöl
2 äggvitor
1 tsk salt
1 krm vitpeppar
3 msk sweet chilisås
2 msk dijonsenap
1 burk konserverad krabba à 170 g (eller crabsticks)
2 salladslökar
2 msk rapsolja

Kör fisken i en matberedare. Tillsätt potatismjöl, äggvitor, salt, peppar, sweet chilisås och dijonsenap. Mixa ihop till en färs. Häll av krabbköttet, krama ur det försiktigt, skölj och strimla purjon fint och blanda ner i fiskfärsen. Forma biffar och stek dem i olja 3-4 minuter på varje sida. Servera med citronklyftor, sallad och bröd.

TIPSA 0457 313 4444 MESSA 0457 323 4444 RING 018 23444

PÅ KRYSS MED SKARVEN
❖ Club sandwich 10,50€
❖ Jägarsmörgås 12€
Serveras fredag 19.3 kl 16-21
B-rättigheter.
Boka gärna på telefon
040 0595 582 | Lena
Caféet har öppet alla dagar.
Välkomna!

NYINKOMNA STICKLINGAR

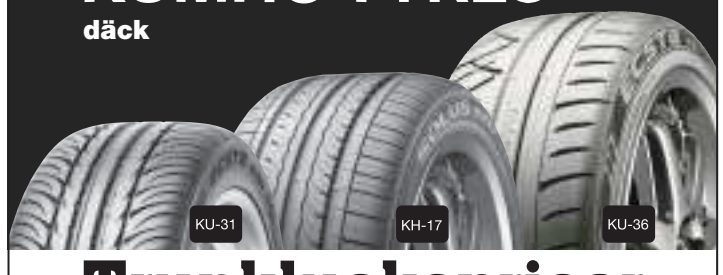
- FUCHSIA
- FEMTUNGA
- KRYDDÖRTER
- MILLION BELLS & SURFINIA

60 OLIKA SORTER
SPECIALPELARGONER à 7,90
BoGrönt
Rosenblads Trädgårdsbutik
Västra utfarten tfn 23 366
ÖPPET: vard 9-17, lörd 9-14

Kallt i stugan?
BOSCH
Invented for life

Alla typer av värme-pumpar!
ARETEC
ALLT INOM VVS
tel Owe 0404821559
tel Lasse 0407266756

J-S DÄCK
Jomala, Torp • Tel 040 729 4200, 0400 804190
www.kumho.fi
KUMHO TYRES
däck



Trunkluckspriser -10%
på Kumho sommardäck.
Vi har även andra förmånliga däck!
Gäller t.o.m. 31 mars
TÄLTFIXARNA
Fixar ditt tält till festen eller marknaden!
tel: 0457 5483187

NYGRÄDDAD CIABATTA 0,80 st
Hos oss hittar ni produkter från Överängs kvarn!
Gäller tors-lör
MATHIS Punkten
VÄSTERNÄS TFN 16 220
Öppet: vard. 9-18, lörd. 9-14
www.mathispunkten.ax

KVÄLLSÖPPET torsdagar till 19.00

KDL32EX302AEP
Sony 32" LCD-Tv. Inbyggd digitalbox. Bildbehandling med Bravia Engine 2 för klara och väldefinierade färger och detaljer i bilden.
499€
ERBJUDANDET GÄLLER torsd 18/3 kl. 17.00 t.o.m. fredag 19/3
GIGANTEN
Vikingagränd 11
Mån-fre 8.30-17.00
TORSDAG 8.30-19.00
Lör 10.00-14.00

BÄRGARN AB "Ring så drar vi" **21400**